

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

16 MARS 2000

**Projet de loi fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions**

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR MMES VAN RIET ET  
WILLAME-BOONEN

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. De Decker, président; Barbeaux, Caluwé, Cheron, Happart, Lozie, Monfils, Mme Taelman, MM. Vandenberghe, Van den Brande, Van Hauthem, Wille et Mme Van Riet, rapporteuse.
2. Membres suppléants : Mmes De Schampelaere, de T'Serclaes, M. Istasse, Mme Laloy, M. Moens et Mme Willame-Boonen, rapporteuse.
3. Autres sénateurs : Mme Thijs et M. Vankrunkelsven.

Voir :

Documents du Sénat :

2-262 - 1999/2000 :

N° 1: Projet de loi.

Nos 2 et 3: Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1999-2000

16 MAART 2000

**Wetsontwerp tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE INSTITUTIONELE AANGELEGENDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE DAMES VAN RIET EN  
WILLAME-BOONEN

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren De Decker, voorzitter; Barbeaux, Caluwé, Cheron, Happart, Lozie, Monfils, mevrouw Taelman, de heren Vandenberghe, Van den Brande, Van Hauthem, Wille en mevrouw Van Riet, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de dames De Schampelaere, de T'Serclaes, de heer Istasse, mevrouw Laloy, de heer Moens en mevrouw Willame-Boonen, rapporteur.
3. Andere senatoren : mevrouw Thijs en de heer Vankrunkelsven.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-262 - 1999/2000 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nrs. 2 en 3: Amendementen.

## I. PROCÉDURE

La commission a examiné la loi en projet au cours de ses réunions des 18 et 27 janvier, 3, 15 et 29 février et 16 mars 2000.

Au cours de la première réunion, certains membres ont proposé de demander un avis de la Commission pour la protection de la vie privée. Ils se fondaient pour ce faire sur l'avis du Conseil d'État (doc. Sénat, n° 2-262/1, p. 22, article 3, point 1). Ils faisaient en outre référence aux travaux de la commission de la législature précédente, dans le cadre desquels la Commission pour la protection de la vie privée avait émis un avis au sujet des projets de loi exécutant et complétant les lois du 2 mai 1995 relatives à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine (doc. Sénat, n° 1-621/12, annexe n° 1).

Le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale a estimé qu'en fait, ce n'était pas à la commission qu'il appartenait de solliciter cet avis, mais plutôt à la Cour des comptes en sa qualité d'organe appelé à enregistrer, à contrôler et à traiter les fichiers de données. Par ailleurs, d'autres membres ont souligné qu'on ne transmettra pas de données personnalisées à la Cour des comptes.

La proposition de solliciter un avis écrit de la Commission de la protection de la vie privée a été rejetée par 7 voix contre 5.

Au cours de la réunion du 27 janvier 2000, l'on a entendu les représentants de la Cour des comptes suivants :

M. J. Van de Velde, premier président,  
M. W. Dumazy, président,  
M. R. Lesage, conseiller,  
M. P. Rion, conseiller.

Au cours de la réunion du jeudi 3 février 2000, plusieurs membres ont proposé d'entendre les fonctionnaires dirigeants des départements des communautés qui sont chargés de l'enseignement. Ils se sont basés pour ce faire sur la demande exprimée par le premier président de la Cour des comptes et ils ont formulé leur proposition eu égard au rôle que joue le Sénat en tant que lieu de rencontre entre les communautés. Ils ont en outre évoqué le précédent de l'audition de nombreux fonctionnaires de communauté et de région au cours de la législation précédente dans le cadre de l'évaluation du fonctionnement des structures fédérales (doc. Sénat, n° 1-1331/1, 1998-1999). Enfin, ils ont argué que la législateur avait le devoir d'examiner l'applicabilité des normes en projet.

## I. PROCEDURE

De commissie besprak dit wetsontwerp op 18 en 27 januari, 3, 15 en 29 februari en 16 maart 2000.

Op de eerste vergadering werd door sommige leden voorgesteld om een advies te vragen aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Zij baseerden zich hiervoor op het advies van de Raad van State (Stuk Senaat, nr. 2-262/1, blz. 22, artikel 3, punt 1). Bovendien verwezen zij naar de werkzaamheden van de commissie tijdens de vorige zittingsperiode waar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een advies uitgebracht met betrekking tot de wetsontwerpen tot uitvoering en aanvulling van de wetten van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen (Stuk Senaat, nr. 1-621/12, bijlage nr. 1).

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie was van oordeel dat het in feite niet aan de commissie toekomt om dit advies te vragen maar wel aan het Rekenhof, als orgaan dat de gegevensbestanden zal ontvangen, controleren en verwerken. Tevens wezen andere leden erop dat er geen gepersonaliseerde gegevens aan het Rekenhof zouden worden overgemaakt.

Het voorstel om een schriftelijk advies te vragen aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd verworpen met 7 stemmen tegen 5.

Op de vergadering van 27 januari 2000 werd een hoorzitting gehouden met de volgende vertegenwoordigers van het Rekenhof :

de heer J. Van de Velde, eerste voorzitter,  
de heer W. Dumazy, voorzitter,  
de heer R. Lesage, raadsheer,  
de heer P. Rion, raadsheer.

Tijdens de vergadering van donderdag 3 februari 2000 werd door een aantal leden voorgesteld om de leidende ambtenaren van de onderwijsdepartementen van de gemeenschappen te horen. Zij baseerden zich hiervoor op de vraag van de eerste voorzitter van het Rekenhof en op de rol van de Senaat als ontmoetingsplaats van de gemeenschappen. Bovendien riepen zij het precedent in van de talrijke gemeenschaps- en gewestambtenaren die tijdens de vorige zittingsperiode gehoord werden in het kader van de evaluatie van de werking van de federale structuren (Stuk, Senaat, nr. 1-1331/1, 1998-1999). Tenslotte argumenteerden zij dat het de plicht is van de wetgever om zich toe te leggen op een onderzoek van de uitvoerbaarheid van voorgenomen normen.

D'autres membres de la commission ont estimé qu'une commission du Parlement ne peut pas requérir des fonctionnaires de communauté ou de région sans l'approbation des ministres communautaires ou régionaux compétents. Ils ont toutefois reconnu que la commission du Sénat pourrait inviter des fonctionnaires de région et de communauté. Ils ont estimé en outre que la question de l'examen de la loi en projet était d'une toute autre nature que les travaux qui ont été effectués dans le cadre de l'évaluation des structures fédérales : on ne peut pas demander à des fonctionnaires d'apprécier un projet de loi. Si on le faisait, l'audition revêtirait nécessairement un caractère politique plutôt que technique. C'est aux sénateurs de communauté qu'il appartient de faire valoir l'évaluation politique qui a eu lieu aussi au sein des parlements de communauté. Enfin, ils ont souligné que les questions concernant l'applicabilité de la loi pouvaient être posées au ministre fédéral compétent, qui s'est concerté sur le sujet avec les ministres communautaires qui sont en charge de l'enseignement.

La proposition d'entendre des fonctionnaires de communauté a été rejetée par 9 voix contre 4.

La commission a estimé finalement que, dans les circonstances données, il n'était pas utile de demander des explications écrites aux ministres communautaires compétents. Elle a décidé d'apprécier, au cours des discussions, s'il y avait lieu de leur en demander.

## **II. EXPOSÉINTRODUCTIFDUVICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DU BUDGET, DE L'INTÉGRATION SOCIALE ET DE L'ÉCO- NOMIE SOCIALE**

Les articles 38 à 41 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions règlent l'attribution d'une partie du produit de la taxe sur la valeur ajoutée aux communautés pour le financement de l'enseignement.

Pendant une période transitoire de 10 ans, le montant en question a été réparti entre les communautés, conformément à l'article 39, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale, en fonction de la répartition du nombre d'élèves, à savoir 57,55 % pour la Communauté flamande et 42,45 % pour la Communauté française.

En vertu de l'article 39, § 2, deuxième alinéa, de la loi spéciale, cette clé de répartition doit être adaptée, à partir de l'exercice budgétaire 1999, à la répartition du nombre d'élèves, sur la base de critères objectifs fixés par la loi.

Cette disposition légale n'a pas pu être exécutée jusqu'à présent, faute d'unanimité. Le gouvernement fédéral a mis sur pied, avec le Parlement, une conférence intergouvernementale et interparlementaire

Andere leden van de commissie waren van oordeel dat een commissie van het Parlement geen ambtenaren van de gemeenschappen of de gewesten kan opraderen zonder de goedkeuring van de bevoegde gemeenschaps- of gewestministers. Zij erkenden echter wel dat een commissie van de Senaat gemeenschaps- en gewestambtenaren zou kunnen uitnodigen. Bovendien waren zij van oordeel dat de behandeling van het wetsontwerp van een andere orde is dan de werkzaamheden in het kader van de evaluatie van de federale structuren: men kan aan ambtenaren niet vragen om een wetsontwerp te evalueren. De hoorzitting zou dan noodzakelijkerwijze van politieke aard zijn, eerder dan van technische aard. Het is aan de gemeenschapssenatoren om de politieke evaluatie die ook in de gemeenschapsparlementen heeft plaatsgehad, in de commissie aan bod te laten komen. Ten slotte wezen zij erop dat vragen over de uitvoerbaarheid van de wet aan de bevoegde federale minister konden worden gesteld aangezien deze daarover overleg pleegde met de gemeenschapsministers bevoegd voor onderwijs.

Het voorstel om gemeenschapsambtenaren te horen werd verworpen met 9 stemmen tegen 4.

De commissie besloot dat het niet nuttig was schriftelijke uitleg te vragen aan de bevoegde gemeenschapsministers. De commissie zou in de loop van de besprekingen evalueren of de bevoegde gemeenschapsministers om schriftelijke uitleg moeten worden verzocht.

## **II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTERMINISTER VAN BEGROTING, MAATSCHAPPELIJKE INTE- GRATIE EN SOCIALE ECONOMIE**

De artikelen 38 tot 41 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten regelen de toewijzing van een gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde aan de gemeenschappen voor de financiering van het onderwijs.

Gedurende een overgangsperiode van 10 jaar werd het betrokken bedrag overeenkomstig artikel 39, § 2, eerste lid, van de bijzondere wet, omgeslagen over de gemeenschappen volgens de verdeling van het aantal leerlingen, te weten 57,55 % voor de Vlaamse Gemeenschap en 42,45 % voor de Franse Gemeenschap

Overeenkomstig artikel 39, § 2, tweede lid, van de bijzondere wet, moet deze verdeelsleutel worden aangepast met ingang van het begrotingsjaar 1999 aan de verdeling van het aantal leerlingen aan de hand van bij wet vastgestelde objectieve criteria.

Deze wetsbepaling kon tot op heden niet worden uitgevoerd bij gebrek aan eensgezindheid. De federale regering heeft samen met het Parlement een intergouvernementele en interparlementaire conferentie voor

pour le renouveau institutionnel (CIIRI). Cette conférence doit, à terme, mettre au point une adaptation plus structurelle de la loi spéciale de financement. En attendant, un projet de loi exécutant l'article 39, § 2, de la loi spéciale de financement est soumis au Parlement.

Dans sa recherche de paramètres appropriés et acceptables, le gouvernement s'est laissé guider par les critères suivants :

— conformité avec la loi spéciale, qui fait explicitement mention du nombre d'élèves et exige par conséquent un lien avec la scolarité effective;

— neutralité par rapport à la politique : les critères choisis ne peuvent pas permettre à une communauté d'orienter sa politique dans le sens d'une répartition des moyens qui lui serait plus favorable et ne peuvent pas non plus entraîner une pénalisation d'une politique d'enseignement de qualité;

— des contrôles incontestables, transparents et objectifs doivent être effectués par une instance impartiale et faisant autorité;

— faisabilité sur le plan financier: la réglementation élaborée doit être supportable pour le pouvoir fédéral et aucune des deux communautés concernées ne peut y perdre, en ce sens que la quantité ou la qualité de l'enseignement s'en trouverait altérée.

Sur la base de ces quatre critères, le gouvernement a indiqué clairement dans le projet de loi que la clé de répartition sera fondée sur le nombre d'élèves soumis à l'obligation scolaire, régulièrement inscrits dans l'enseignement primaire et secondaire institué ou subventionné par la communauté concernée. On obtient de la sorte douze catégories d'âge et les redoublants âgés de plus de 18 ans sont neutralisés. Afin d'éviter des distorsions qui seraient uniquement dues à des intervalles trop longs entre les moments de comptage respectifs, le comptage doit refléter la situation à une date de la période allant du 15 janvier au 1<sup>er</sup> février compris.

Une disposition spécifique a été insérée concernant les ramassages régulièrement organisés par une ASBL, une école ou n'importe quelle autre entité sur le territoire d'une autre communauté. Selon le gouvernement, pareilles pratiques sont contraires au principe de la neutralité de la politique.

Pour garantir de manière durable une exécution loyale et efficace du règlement de répartition, les deux grandes communautés sont explicitement invitées à conclure, dans un esprit de dialogue constructif, un accord de coopération. Une disposition spécifique est également inscrite dans le projet à cet égard.

de institutionele vernieuwing (Costa) opgericht. Deze conferentie moet op termijn een meer structurele aanpassing van de bijzondere financieringswet uitwerken. In afwachting daarvan wordt een wetsontwerp voorgelegd dat uitvoering geeft aan artikel 39, § 2, van de bijzondere financieringswet.

In de zoektocht naar passende en aanvaardbare parameters heeft de regering zich laten leiden door de volgende criteria :

— conformiteit met de bijzondere wet, die uitdrukkelijk gewag maakt van het leerlingenaantal en dus een band vereist met het effectieve schoolopen;

— neutraliteit ten aanzien van het beleid : de criteria die gekozen worden, mogen niet toelaten dat een gemeenschap haar beleid kan oriënteren met het oog op een voor haar gunstiger middelenverdeling en mogen ook niet leiden tot een bestrafing van een kwaliteitsvol onderwijsbeleid;

— onbetwistbare, transparante en objectieve controles moeten worden uitgevoerd door een neutrale en gezaghebbende instantie;

— financiële haalbaarheid : de uitgewerkte regeling moet draagbaar zijn voor de federale overheid en geen van beide betrokken gemeenschappen mag door de nieuwe regeling verliezende partij zijn in de zin dat de kwantiteit of de kwaliteit van het onderwijs erdoor zou worden geschaad.

Op basis van deze vier uitgangspunten heeft de regering in het wetsontwerp duidelijk bepaald dat de verdeelsleutel zal worden gebaseerd op het aantal onder de leerplicht vallende scholieren, die regelmatig ingeschreven zijn in het lager en secundair onderwijs dat door de betrokken gemeenschap wordt ingericht of gesubsidieerd. Op deze manier worden twaalf leeftijdscategorieën vervat en worden de zittenblijvers die ouder dan 18 jaar zijn, geneutraliseerd. Teneinde distorsies te vermijden die uitsluitend aan een te groot tijdsinterval tussen de respectieve tellingsmomenten zouden te wijten zijn, moet de telling de toestand weergeven op een datum in de periode van 15 januari tot en met 1 februari.

Er is een specifieke bepaling opgenomen die betrekking heeft op regelmatig georganiseerde ophalingen door een VZW, een school of welke entiteit ook, op het grondgebied van een andere gemeenschap. Dergelijke praktijken zijn volgens de federale regering in strijd met het beginsel van de beleidsmatische neutraliteit.

Om een loyale en doeltreffende uitvoering van de verdelingsregeling op een duurzame wijze te waarborgen, worden de twee grote gemeenschappen uitdrukkelijk aangespoord om in een geest van constructieve dialoog een samenwerkingsakkoord af te sluiten. Ook hiervoor is een specifieke bepaling in het ontwerp ingeschreven.

La clé de voûte du projet de loi est le contrôle, par la Cour des comptes, de l'exactitude des données fournies par les communautés. La Cour vérifiera tout d'abord les fichiers électroniques transmis par chaque communauté, et ce tant en ce qui concerne leur adéquation pour le contrôle que l'exactitude des données mêmes. Étant une instance de contrôle indépendante et objective, la Cour des comptes déterminera elle-même sa méthode de contrôle.

En outre, un contrôle supplémentaire est prévu en vérifiant la compatibilité des statistiques concernant les élèves avec celles de la population.

Le nombre d'élèves entrant en ligne de compte pour la répartition ne sera fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres que dans le cas exceptionnel où la Cour des comptes constate, après toutes les phases de contrôle prévues par la loi, une différence significative et inexplicable entre les données relatives à la population scolaire et les données démographiques.

Dans tous les autres cas, la répartition interviendra de manière purement technique et mathématique. Ce qui garantit un règlement serein, à l'écart de l'atmosphère de discussions politiques communautaires.

### **III. AUDITION D'UNE DÉLÉGATION DE LA COUR DES COMPTES**

Le 27 janvier 2000, la commission a organisé une audition d'une délégation de la Cour des comptes qui se composait de :

- M. Van de Velde, premier président;
- M. Dumazy, président;
- M. Rion, conseiller;
- M. Lesage, conseiller.

#### **A. Introduction de M. Van de Velde, premier président**

M. Van de Velde commence par donner un bref aperçu historique. Au début du mois de novembre 1999, des rumeurs sont parvenues à la Cour des comptes à propos d'une éventuelle participation de celle-ci au comptage du nombre d'élèves. La Cour des comptes a alors décidé d'attendre le texte du projet de loi.

Au mois de novembre 1999, le premier président a pris contact avec le secrétaire général du département de l'Enseignement de la Communauté flamande. À cette occasion, il a souligné que le contrôle interne du département de la Communauté française et le contrôle interne du département de la Communauté flamande devaient se faire de la même façon. La Cour des comptes doit, en effet, pouvoir se baser sur des chiffres fiables. L'on a également prévu que le département et la Cour des comptes veilleraient de près à

Het sluitstuk van het wetsontwerp is de controle door het Rekenhof van de correctheid van de door de gemeenschappen verstrekte gegevens. Het Rekenhof verifieert vooreerst de door elke gemeenschap overgemaakte elektronische bestanden, en dit zowel op hun geschiktheid voor het nazicht als op de correctheid van de gegevens zelf. Het Rekenhof bepaalt, als onafhankelijke en objectieve controle-instantie, zelf zijn controlemethode.

Er wordt bovendien een bijkomende controle ingelast door de overeenstemming van de leerlingen-aantallen met de bevolkingscijfers na te gaan.

Enkel in het uitzonderlijke geval dat het Rekenhof na alle door het ontwerp voorgeschreven controleverrichtingen nog een betekenisvolle en onverklaarbare afwijking vaststelt tussen de schoolbevolkings- en de demografische gegevens, wordt het aantal leerlingen dat in aanmerking komt voor de verdeling vastgesteld bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

In alle andere gevallen geschieht de verdeling op een puur technisch-mathematische wijze. Dit waarborgt een serene afwikkeling, die uit de sfeer van de politiek-communautaire discussies gehouden wordt.

### **III. HOORZITTING MET EEN DELEGATIE VAN HET REKENHOF**

Op 27 januari 2000 belegde de commissie een hoorzitting met een delegatie van het Rekenhof, bestaande uit :

- de heer Van de Velde, eerste voorzitter;
- de heer Dumazy, voorzitter;
- de heer Rion, raadsheer;
- de heer Lesage, raadsheer.

#### **A. Inleiding door de heer Van de Velde, eerste voorzitter**

De heer Van de Velde leidt de hoorzitting in met een korte historische schets. Begin november 1999 vernam het Rekenhof geruchten over een eventuele medewerking van het Rekenhof bij de telling van het aantal leerlingen. Het Rekenhof heeft toen besloten de tekst van het wetsontwerp af te wachten.

In november 1999 nam de eerste voorzitter contact op met de secretaris-generaal van het departement Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Hij beklemtoonde bij die gelegenheid dat de interne controle van het departement van de Franse en de Vlaamse Gemeenschap op eenzelfde wijze moet gebeuren. Het Rekenhof moet zich daarbij kunnen baseren op betrouwbare cijfers. Voorts werd afgesproken dat het departement en het Rekenhof nauw zouden toezien op de objectiviteit en de transparantie

l'objectivité et à la transparence de l'avant-projet, étant donné qu'il met en jeu des montants importants et que le dossier en question est un dossier politiquement délicat.

Le 5 décembre 1999, la Cour a reçu un premier avant-projet de loi, d'où il ne ressortait pas qu'elle devrait procéder à des travaux urgents. L'article 3 en projet prévoyait en effet que les fichiers électroniques devaient être établis par les communautés.

Le 21 décembre 1999, la Cour a reçu un avant-projet fondamentalement retravaillé dont l'article 3, § 2, prévoit que la Cour des comptes doit communiquer, pour le 15 janvier au plus tard, les instructions aux communautés concernées. Aussi la Cour des comptes a-t-elle jugé qu'il convenait de prendre au plus tôt des mesures préparatoires, pour que l'on ne puisse pas lui reprocher de ne pas respecter les délais légaux et de faire de l'obstruction.

Les 5 et 10 janvier 2000, la Cour s'est réunie avec les départements de la Communauté française et de la Communauté flamande. L'assemblée générale de la Cour a approuvé les instructions et les a transmises, le 13 janvier 2000, aux trois ministres compétents, à savoir la ministre Vanderpoorten de la Communauté flamande et les ministres Hazette et Nollet de la Communauté française. Une copie de la lettre a été adressée au premier ministre ainsi qu'aux ministres-présidents du gouvernement de la Communauté française et du gouvernement flamand.

M. Van de Velde met les instructions à la disposition de la commission (voir annexe, p. 73).

## B. Discussion

### *— La compétence de la Cour des comptes*

Un membre fait remarquer que le Conseil d'État a émis des doutes concernant la compétence de la Cour des comptes par rapport au travail qui lui est demandé par le projet de loi. Quelle est l'opinion de la Cour sur cet avis ?

Une autre membre s'étonne elle aussi du fait que la Cour participe à l'exécution d'un projet de loi à propos duquel le Conseil d'État — mais également le groupe politique auquel elle appartient — émet de sérieuses réserves d'ordre constitutionnel. La Cour n'était en tout cas aucunement obligée de prendre des initiatives anticonstitutionnelles.

M. Van de Velde fait remarquer que le Conseil d'État a déjà émis de telles observations à propos de projets de loi relatifs à la Cour des comptes et, notamment, à propos du projet qui allait devenir la loi du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine. Cette loi confie à la Cour une série

van het voorontwerp. Het gaat immers om grote bedragen én om een politiek gevoelig dossier.

Op 5 december 1999 ontving het Hof een eerste voorontwerp van wet. Daaruit bleek niet dat het Hof dringende werkzaamheden zou moeten verrichten. In het ontworpen artikel 3 stond immers dat de elektro-nische bestanden dienden te worden opgemaakt door de gemeenschappen.

Op 21 december 1999 ontving het Hof een grondig herwerkt voorontwerp. Het ontworpen artikel 3, § 2, bepaalt dat het Rekenhof ten laatste tegen 15 januari richtlijnen moet meedelen aan de betrokken gemeenschappen. Het leek het Rekenhof derhalve aangewezen om zo snel mogelijk voorbereidingen te treffen. Zo kon men het eventuele verwijt vermijden dat het Rekenhof zich niet houdt aan de wettelijk voorgeschreven termijnen en obstructie pleegt.

Op 5 en 10 januari 2000 vergaderde het Hof met de departementen van de Franse en de Vlaamse Gemeenschap. De richtlijnen werden goedgekeurd door de algemene vergadering van het Hof en op 13 januari 2000 verzonden aan de drie bevoegde ministers : minister Vanderpoorten van de Vlaamse Gemeenschap en de ministers Hazette en Nollet van de Franse Gemeenschap. Een kopie van de brief werd bezorgd aan de eerste minister en aan de ministers-presidenten van de Franse Gemeenschapsregering en de Vlaamse regering.

De heer Van de Velde stelt de richtlijnen ter beschikking van de commissie (zie bijlage, blz. 74).

## B. Bespreking

### *— Bevoegdheid van het Rekenhof*

Een lid merkt op dat de Raad van State zijn twijfel heeft uitgesproken over de bevoegdheid van het Rekenhof met betrekking tot de taken die het in het wetsontwerp toegewezen krijgt. Wat vindt het Hof van dit advies ?

Ook een ander lid verwondert zich erover dat het Hof meewerkt aan de uitvoering van een wetsontwerp waartegen de Raad van State — en ook de fractie van spreekster — ernstige grondwettelijke bezwaren aanvoert. Het Hof was hoegenaamd niet verplicht om deze ongrondwettelijke stappen te zetten.

De heer Van de Velde merkt op dat de Raad van State reeds eerder dergelijke opmerkingen heeft gemaakt met betrekking tot wetsontwerpen inzake het Rekenhof, bijvoorbeeld met betrekking tot het ontwerp dat uiteindelijk de wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermagensaangifte

de missions qui n'ont rien à voir avec le contrôle des recettes et des dépenses des pouvoirs publics. La Cour des comptes n'a émis aucune critique à propos de cette loi. Il appartient en effet au législateur de juger de l'opportunité d'une telle réglementation et de déterminer le rôle que la Cour des comptes doit jouer dans le cadre de celle-ci.

Le Conseil d'État souligne qu'il n'a pas eu suffisamment de temps pour examiner cette question en détail. Il renvoie dès lors à sa jurisprudence constante, mais en concédant qu'il devrait peut-être revoir son point de vue en la matière.

La Cour des comptes ne souhaite pas se prononcer sur la constitutionnalité de cette partie de la réglementation en projet. Il appartient au Parlement de se prononcer en toute autonomie sur ce point.

Une autre question est de savoir si la Cour des comptes est effectivement compétente en cette matière. Même si aucun projet de loi n'avait été déposé, la Cour des comptes aurait été obligée de contrôler la répartition de la dotation des autorités fédérales entre les communautés. Mais elle aurait dû, alors, fixer elle-même les critères à respecter. Il va de soi que, dans un tel cas, la Cour des comptes aurait été sévèrement critiquée par la communauté qui se serait sentie lésée. Voilà pourquoi il convient de fixer les critères dans un texte de loi. Tel est l'objet de la loi en projet. Quoi qu'il en soit, le contrôle relève des compétences de la Cour des comptes. Il est question, en effet, de dépenses des autorités fédérales et, de surcroît, de recettes des communautés.

#### *— L'initiative de la Cour des comptes*

Un membre se pose la question de savoir s'il est normal que la Cour des comptes prenne un certain nombre de mesures alors que le projet de loi est toujours discuté par une commission au Parlement. S'il est de bonne gestion qu'elle prenne des mesures internes, il ne semble pas normal qu'elle contacte déjà des écoles dans ce cadre. Ne pourrait-on pas imaginer une mesure transitoire pour l'année 2000 ? Le membre est vraiment choqué par cette démarche de la Cour.

Le premier président de la Cour des comptes dit assumer la responsabilité des démarches entreprises. Les remarques critiques des sénateurs étaient prévisibles, mais la Cour estime qu'elle a agi de manière mûrement réfléchie. Il convient d'ailleurs d'attirer une nouvelle fois l'attention sur le fait que, dans le cadre des projets de loi d'exécution des lois du 2 mai 1995, la Cour a été invitée à faire ses commentaires sur les textes à l'examen. Les lettres envoyées aux ministres mentionnaient d'ailleurs que la Cour des comptes ne communiquait ses directives que «sous réserve de

in te dienen is geworden. Die wet kent het Hof een takenpakket toe dat geen enkel verband houdt met de controle van de ontvangsten en de uitgaven van de overheid. Het Rekenhof heeft geen kritiek geuit over deze wet. Het komt immers aan de wetgever toe om over de opportunité van een dergelijke regeling en van de rol van het Rekenhof daarin te oordelen.

De Raad van State wijst erop dat hij niet over voldoende tijd beschikte om deze kwestie zeer grondig te onderzoeken. Hij verwijst naar zijn aloude rechtspraak, doch merkt tevens op dat hij zijn standpunt terzake eventueel moet herzien.

Het Rekenhof wenst zich over de grondwettelijkheid van dit onderdeel van de ontworpen regeling niet uit te spreken. Daarover dient het Parlement autonoom te oordelen.

Een andere vraag is of het Rekenhof wel bevoegd is voor deze aangelegenheid. Welnu, zelfs indien er geen wetsontwerp zou voorliggen, zou het Rekenhof verplicht zijn om de verdeling van de dotatie van de federale overheid voor de gemeenschappen te controleren. In dat geval zou het Rekenhof evenwel zelf zijn criteria moeten bepalen. Het spreekt evenwel voor zich dat het Rekenhof, in een dergelijk geval, hevig zou worden bekritiseerd door de gemeenschap die zich benadeeld zou voelen. Om die reden is het raadzaam dat de criteria in een wettekst worden opgenomen, zoals het wetsontwerp beoogt te doen. Het ligt in de lijn van de bevoegdheid van het Rekenhof om hoe dan ook de controle te verrichten. Het gaat immers om uitgaven van de federale overheid en bovendien om ontvangsten van de gemeenschappen.

#### *— Initiatieven van het Rekenhof*

Een lid vraagt zich af of het normaal is dat het Rekenhof een aantal maatregelen treft terwijl het wetsontwerp nog besproken wordt in een parlementaire commissie. Het getuigt misschien van goed beheer dat het Hof interne maatregelen neemt, maar het is niet normaal dat het in dit verband reeds contact neemt met de scholen. Zou men voor het jaar 2000 geen overgangsmaatregelen kunnen invoeren ? Het lid ergert zich werkelijk aan deze initiatieven van het Rekenhof.

De eerste voorzitter van het Rekenhof neemt de verantwoordelijkheid voor de genomen stappen. De kritische opmerkingen van de senatoren komen niet onverwacht, maar het Hof meent dat het weloverwogen is te werk gegaan. Er wezen trouwens nogmaals herinnerd aan de wetsontwerpen tot uitvoering van de wetten van 2 mei 1995, waar het Hof werd uitgenodigd commentaar te geven op de voorliggende teksten. De brieven aan de ministers vermelden overigens dat het Rekenhof zijn richtlijnen slechts medeelt «onder voorbehoud van de goedkeuring en eventuele

l'approbation, par le législateur, de l'avant-projet de loi (...) ainsi que des modifications qu'il apportera éventuellement».

Il ne faut pas oublier, en outre, qu'il y a déjà un comptage annuel des élèves. Il a lieu le 15 janvier en Communauté française et le 1<sup>er</sup> février en Communauté flamande. En effet, c'est sur la base du nombre d'élèves de part et d'autre que l'on détermine la clé de répartition des dotations et le nombre d'heures de cours.

Un membre dit partager le point de vue selon lequel la Cour des comptes ne doit pas se prononcer sur la constitutionnalité du projet de loi. Cela ne signifie pas pour autant qu'elle soit obligée, dès à présent, de participer à l'exécution de la loi en projet. Elle n'a d'ailleurs manifestement consenti à le faire qu'après quelque hésitation. N'aurait-il pas mieux valu, en effet, que la Cour des comptes prenne le temps de s'assurer que le législateur n'avait pas prévu de régime transitoire dans le cadre du projet ?

Le conseiller Rion fait remarquer qu'il faut aussi tenir compte de l'encadrement légal existant. L'article 2 en projet prévoit que le comptage intervient chaque année sur la base de données arrêtées à une date fixée entre le 15 janvier et le 1<sup>er</sup> février. Ces dates sont fixées par des règlementations voire des décrets des communautés. Les communautés exercent à ces dates un comptage des élèves qui suivent l'enseignement auprès des établissements organisés ou subventionnés par ces communautés. Ce contrôle effectué par les communautés a une importance déterminante pour la manière dont elles-mêmes répartissent les moyens financiers à destination des écoles, d'une part, en terme de dotations de fonctionnement et, d'autre part, en terme d'heures organisables et donc de charges-professeurs. Dès lors ces dates ont une signification légale précise.

La Cour se trouve en l'espèce devant un dilemme. Soit elle attend le vote du projet de loi, mais elle risque de la sorte d'être taxée d'attentisme, soit elle réagit bien avant que le projet de loi soit voté, tout en risquant d'être critiquée pour avoir manqué de respect vis-à-vis des compétences du Parlement.

On peut imaginer les effets d'une absence de réaction de la Cour des comptes. Dans cette hypothèse, les communautés n'auraient pas été informées des instructions nécessaires pour effectuer le comptage prévu par l'avant-projet de loi. Le comptage n'aurait pu dès lors intervenir qu'à une date ultérieure, par exemple dans le courant du mois de mars ou d'avril, ce qui aurait retardé d'autant la réalisation des fichiers informatiques attendus. En définitive, la Cour risquait de ne pouvoir contrôler ces fichiers qu'après le 30 juin, c'est-à-dire quand les écoles sont en vacan-

wijzigingen door de wetgever van het voorontwerp van wet».

Men mag anderzijds niet vergeten dat de leerlingenaantallen nu ook reeds jaarlijks worden geteld : op 15 januari voor de Franse Gemeenschap en op 1 februari voor de Vlaamse Gemeenschap. De leerlingenaantallen zijn immers niet alleen voor de verdeling van de dotaties relevant, doch ook voor de berekening van het aantal lesuren.

Een lid stemt ermee in dat het Rekenhof zich niet hoeft uit te spreken over de grondwettigheid van het wetsontwerp. Anderzijds betekent zulks niet dat het Hof verplicht is om nu reeds zijn medewerking te verlenen aan de uitvoering van het wetsontwerp. Het Hof is daar blijkbaar ook maar na enige aarzeling toe overgegaan. Zou het Rekenhof inderdaad niet beter gewacht hebben om na te gaan of de wetgever geen overgangsregeling in het ontwerp inschreef ?

Raadsheer Rion merkt op dat men ook rekening moet houden met de bestaande wettelijke voorschriften. Het ontwerpartikel 2 bepaalt dat de telling ieder jaar gebeurt, op basis van gegevens die worden vastgesteld op een vaste datum bepaald tussen 15 januari en 1 februari. Deze data worden bepaald door besluiten of decreten van de gemeenschappen. De gemeenschappen tellen op die vaste data hoeveel leerlingen les volgen in de onderwijsinstellingen die door hen ingericht of gesubsidieerd worden. De telling door de gemeenschappen is van zeer groot belang voor de manier waarop zij zelf de financieringsmiddelen over de scholen verdelen, zowel met betrekking tot de werkingsdotaties als met betrekking tot het aantal lesuren waarover ze beschikken en dus ook het aantal opdrachten voor leerkrachten. Deze data hebben dus een duidelijke wettelijke betekenis.

Het Rekenhof staat hier voor een dilemma. Indien het Hof wacht tot het wetsontwerp aangenomen wordt, kan men het een afwachtende houding verwachten, maar indien het reageert nog vóór er over het wetsontwerp is gestemd, kan men zeggen dat het onvoldoende respect toont voor de parlementaire bevoegdheden.

Men kan zich wel inbeelden welke de gevolgen zouden zijn als het Rekenhof niet zou reageren. Dan zouden de gemeenschappen niet de nodige instructies ontvangen om de telling uit te voeren waarin het voorontwerp van wet voorziet. De telling zou dan pas op een latere datum plaatsvinden, bijvoorbeeld in maart of april, waardoor de benodigde computerbestanden nóg later worden opgemaakt. Het Rekenhof zou die bestanden misschien pas na 30 juni kunnen controleren, wanneer de scholen al gesloten zijn. Het voorontwerp van wet heeft een strak tijdschema vast-

ces. En fait, le calendrier prévu par l'avant-projet est très serré, ce qui explique pourquoi la Cour a estimé qu'une réaction rapide de sa part était de bonne gestion.

Un membre demande sur quelle base juridique la Cour se fonde pour envoyer déjà les instructions ? Si l'article 5 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes et les lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, suffisent pour permettre l'envoi de cette circulaire, quelle est encore l'utilité de ce projet de loi ?

— *La Cour des comptes devient juge et partie*

Un membre s'attarde sur la fonction de la Cour des comptes dans le système constitutionnel belge. La Cour joue un rôle pivot dans le contrôle externe et parlementaire du budget. Le gouvernement souligne à juste titre, dans l'exposé des motifs du projet de loi, l'importance d'un contrôle objectif et transparent du nombre d'élèves. Il est effectivement nécessaire de disposer pour cela d'une institution caractérisée par son indépendance, son autorité et sa neutralité. Or, la Cour des comptes tire précisément sa légitimité de son impartialité et de son objectivité, qu'elle met pleinement au service du Parlement.

Le présent projet de loi dégrade toutefois la Cour des comptes en la réduisant à un instrument de préparation de la politique. On fait en effet intervenir la Cour dans la définition des critères pour la répartition, de fait éminemment sensible, des crédits affectés à l'enseignement. La Cour doit fixer le mode de confection des fichiers et les formalités auxquelles ils doivent satisfaire. La Cour est toutefois mise sur la touche en tant que contrôleur externe du pouvoir exécutif car elle est appelée à assurer elle-même la mise en œuvre de la réglementation. Il est étonnant que ces objections constitutionnelles n'aient pas été soulevées par l'assemblée générale de la Cour.

Un autre membre ajoute que la Cour des comptes a pour tâche de contrôler la licéité des critères appliqués par l'autorité fédérale dans le cadre de la répartition des dotations. Or, c'est là précisément que se situe le nœud du problème : le projet de loi fait intervenir la Cour des comptes elle-même dans l'élaboration des directives. L'autorité fédérale fixera la clé de répartition sur la base des données recueillies par la Cour. En sa qualité d'organe de contrôle du Parlement, la Cour devra ensuite contrôler l'action du gouvernement. La Cour devra donc se contrôler elle-même et devient ainsi juge et partie.

La Cour adhère-t-elle à cette interprétation ? Dans l'affirmative, cela ne pose-t-il pas de problème déontologique ?

En ce qui concerne l'analyse des compétences légales de la Cour des comptes, le conseiller Rion observe

gesteld, wat verklaart waarom het Rekenhof het nodig vond snel te reageren.

Een lid vraagt op welke juridische gronden het Hof zich beroept om nu al richtlijnen te sturen. Wat is nog het nut van dit wetsontwerp, indien artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof en de wetten op de rikscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, volstaat om deze omzendbrief rond te sturen ?

— *Het Rekenhof wordt rechter en partij*

Een lid staat stil bij de functie van het Rekenhof in het Belgische grondwettelijke bestel. Het Hof vervult een spilfunctie in de externe en parlementaire controle van het begrotingsverloop. In de memorie van toelichting bij het wetsontwerp benadrukt de regering terecht het belang van een objectieve en transparante controle op de leerlingenaantallen. Daarvoor is inderdaad een onafhankelijke, gezaghebbende en neutrale instelling nodig. Het Rekenhof put zijn kracht juist uit zijn onpartijdigheid en objectiviteit die het volledig ten dienste van het Parlement stelt.

Dit wetsontwerp degradeert het Rekenhof evenwel tot een beleidsvoorbereidend instrument. Het Hof wordt ingeschakeld in het omschrijven van de criteria voor de — inderdaad zeer gevoelige — verdeling van de onderwijsmiddelen. Het Hof moet vaststellen hoe de bestanden worden opgemaakt en aan welke formaliteiten zij moeten voldoen. Het Hof wordt echter uitgeschakeld als externe controleur van de uitvoerende macht, want het dient zelf in te staan voor de uitvoering van de regeling. Het verwondert dat die grondwettelijke bezwaren niet werden opgeworpen door de algemene vergadering van het Hof.

Een ander lid voegt hieraan toe dat het de taak is van het Rekenhof om te controleren of de criteria die de federale overheid aanwendt voor de verdeling van de dotaties, geoorloofd zijn. Dat is nu precies de kern van het probleem. Het wetsontwerp schakelt het Rekenhof immers zelf in voor het opstellen van de richtlijnen. De federale overheid zal de verdeelsleutel vaststellen op grond van de gegevens verzameld door het Hof. Naderhand moet het Hof, als controlerende instantie van het Parlement, controleren of de regering correct is opgetreden. Het Hof zal derhalve zichzelf moeten controleren en wordt dus rechter en partij.

Stemt het Hof in met deze interpretatie ? Zo ja, houdt dit geen deontologische problemen in ?

Wat de analyse van de wettelijke bevoegdheden van het Rekenhof betreft, merkt raadsheer Rion op

tout d'abord qu'il n'appartient pas à celle-ci de se prononcer sur l'avis du Conseil d'État. On peut simplement constater que ce dernier a été prudent, dans la mesure où il a déclaré ne pas pouvoir faire un examen exhaustif de cette question, eu égard au bref délai qui lui était imparti. Quoi qu'il en soit, il convient tout de même d'attirer l'attention de la commission sur le fait que les articles 5 et 5bis de la loi organique de la Cour des comptes confèrent à celle-ci une compétence générale pour contrôler les éléments qui déterminent les flux financiers entre l'État fédéral et les communautés (pour l'un en termes de dépenses et pour les autres en termes de recettes). Un des éléments pour apprécier la validité légale de ces flux est bien évidemment le nombre des élèves. En outre, à la lumière des normes internationales de contrôle externe des finances publiques, l'institution qui est compétente pour exercer ce contrôle est également compétente pour fixer elle-même les méthodes de ce contrôle. En l'occurrence il n'apparaît pas excessif d'estimer que, indépendamment du projet de loi en discussion, la Cour des comptes peut contrôler le nombre d'élèves servant à déterminer la hauteur des flux financiers en provenance de l'État fédéral vers les communautés et que, dans ce cadre, elle peut aussi communiquer aux parties en présence des instructions utiles à l'exercice d'un contrôle objectif, transparent et parallèle.

Un membre déplore une nouvelle fois que la Cour des comptes, en tant qu'émanation du pouvoir de contrôle du Parlement, soit associée pleinement à la préparation de la politique. Il espère que l'on n'en arrivera effectivement pas au point que la Cour doive préparer un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres au cas où il existerait un écart chiffré significatif et inexplicable entre les données. Par crainte de ne pas être en mesure de prendre une décision en pareil cas, le gouvernement s'en remet à la Cour des comptes pour prendre les décisions délicates, par exemple sur l'adéquation des fichiers, sur le contenu du double contrôle ou sur un écart chiffré significatif et inexplicable. La mission constitutionnelle de la Cour des comptes n'est pas de prendre ce type de décisions politiques. La neutralité, l'objectivité et l'autorité de la Cour des comptes s'en trouveront affectées de manière durable.

#### *— Concertation entre le gouvernement et la Cour des comptes*

Un membre estime que le législateur charge la Cour des comptes d'une mission particulièrement délicate. Le gouvernement fédéral s'est-il concerté au préalable à ce sujet avec la Cour des comptes ?

M. Van de Velde déclare qu'il n'y a jamais eu de concertation formelle entre le gouvernement fédéral

dat het Rekenhof niet bevoegd is om zich uit te spreken over het advies van de Raad van State. Men kan alleen vaststellen dat de Raad van State voorzichtig is geweest door te verklaren dat hij dit probleem niet uitvoerig en volledig kon onderzoeken gelet op de korte termijn die hem was toegegeten. Niettemin moet de aandacht van de commissie gevestigd worden op het feit dat de artikelen 5 en 5bis van de wet op de inrichting van het Rekenhof aan dit hof een algemene bevoegdheid toekennen om controle uit te oefenen op gegevens die bepalend zijn voor de geldstromen tussen de federale Staat en de gemeenschappen (respectievelijk uitgaven en ontvangsten). Een van de gegevens om de wettigheid van deze stromen te beoordelen is uiteraard het aantal leerlingen. Uit de internationale normen voor de controle op de overheidsfinanciën blijkt dat de instelling die bevoegd is om die controle uit te oefenen, ook bevoegd is om zelf haar controlemethodes te bepalen. Hier los van het besproken wetsontwerp, logisch dat het Rekenhof controle kan uitoefenen op de leerlingenaantallen die dienen om de omvang vast te stellen van de geldstromen afkomstig van de federale Staat naar de gemeenschappen, en dat het hof in dat verband de partijen ook alle richtlijnen mag geven die nodig zijn voor de uitoefening van een objectieve, transparante en vergelijkbare controle.

Een lid betreurt het nogmaals dat het Rekenhof als emanatie van de controlerende bevoegdheid van het Parlement volop in beleidsvoorbereidende werkzaamheden wordt betrokken. Hopelijk komt het inderdaad niet zover dat het Hof voorbereidend werk moet leveren voor een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit indien een betekenisvolle en niet te verklaren in cijfers uitgedrukte afwijking bestaat tussen de gegevens. Uit angst dat de regering niet bij machte zal zijn om in een dergelijk geval een beslissing te nemen, schakelt zij het Rekenhof in om delicate beslissingen te nemen, bijvoorbeeld over de geschiktheid van de bestanden, over de inhoud van het dubbel nazicht of over een betekenisvolle en onverklaarbare in cijfers uitgedrukte afwijking. Het is niet de grondwettelijke opdracht van het Rekenhof om dergelijke politieke beslissingen te nemen. De neutraliteit, de objectiviteit en het gezag van het Rekenhof zullen hiervan blijvende schade ondervinden.

#### *— Overleg tussen regering en Rekenhof*

Een lid is van oordeel dat de wetgever het Rekenhof opzadelt met een bijzonder delicate opdracht. Heeft de federale regering hierover voorafgaandelijk overleg gepleegd met het Rekenhof ?

De heer Van de Velde verklaart dat er nooit formeel overleg gepleegd werd tussen de federale regering en

et la Cour des comptes. La Cour n'a d'ailleurs jamais reçu officiellement copie de l'avant-projet de loi. Les textes des avant-projets n'ont été communiqués à la Cour qu'à l'initiative d'un collaborateur du cabinet.

Il n'est pas certain qu'une concertation préalable entre le gouvernement et la Cour des comptes aurait conduit à un meilleur projet de loi, mais si cette concertation avait eu lieu, le texte aurait peut-être bien été différent.

#### *— Les fichiers adéquats et exacts*

Un membre se réfère à l'article 3, § 2, du projet. La Cour des comptes doit vérifier si les fichiers sont adéquats et exacts. Elle se demande ce que la Cour des comptes entend par les termes «adéquats et exacts».

Un membre observe que le premier président de la Cour parle de données exactes et fiables. Selon l'orateur, une analyse exhaustive est requise pour pouvoir affirmer que les données reprises dans les fichiers sont exactes. Le contrôle que la Cour exercera sur les données transmises par la communauté sera-t-il exhaustif ou s'agira-t-il plutôt d'un contrôle par sondage ? Si c'est un contrôle par sondage, on ne peut plus parler de données exactes mais de données fiables.

Un membre demande si la Cour peut apprécier l'adéquation des fichiers en fonction de critères légaux.

M. Van de Velde répond que la Cour a déterminé, en concertation avec les départements, les éléments qui doivent nécessairement être intégrés dans les fichiers pour que le contrôle soit satisfaisant. De plus, il faut que la Cour transmette préalablement des directives aux communautés. Si elle ne le fait pas, les communautés risquent d'utiliser des techniques totalement disparates, ce qui rendrait toute comparaison et tout contrôle impossibles. Il convient, sans doute aussi, pour l'efficacité, que la Cour des comptes puisse éditer ces directives elle-même, fût-ce en concertation avec les administrations concernées, comme le projet de loi le prévoit d'ailleurs. La coopération entre la Cour et les administrations a permis, selon M. Van de Velde, de trouver une solution pratique.

Il n'y a du reste aucune distinction entre les fichiers adéquats et les fichiers fiables.

Le conseiller Rion ajoute qu'il convient d'entendre le terme «adéquat» dans un sens formel : dans quelle mesure les fichiers qui ont été réalisés par les deux communautés sur la base des instructions que la Cour leur a communiquées, correspondent-ils bien à ces instructions ?

L'exactitude des fichiers concerne l'analyse par la Cour, au-delà de ces aspects formels, de la mesure

het Rekenhof. Het Hof ontving trouwens nooit officieel een voorontwerp van wet. De teksten van de voorontwerpen werden slechts aan het Hof bezorgd op initiatief van een kabinetsmedewerker.

Of een voorafgaand overleg tussen de regering en het Rekenhof tot een beter wetsontwerp zou hebben geleid, is niet zeker, maar er zou misschien wel een andere tekst hebben voorgelegd.

#### *— Geschikte en correcte bestanden*

Een lid verwijst naar artikel 3, § 2, van het ontwerp. Het Rekenhof moet nagaan of de bestanden «geschikt en correct» zijn. Zij vraagt zich af wat het Rekenhof verstaat onder de woorden geschikt en correct.

Een lid merkt op dat de eerste voorzitter van het Hof het heeft over correcte en betrouwbare gegevens. Om te kunnen zeggen dat de gegevens die in de bestanden zijn opgenomen correct zijn, is volgens spreker een volledige analyse vereist. Zal het Rekenhof alle gegevens controleren die door de gemeenschappen worden doorgestuurd of gaat het eerder om steekproeven ? Is dat laatste het geval, dan kan men niet langer spreken van correcte gegevens maar van betrouwbare gegevens.

Een lid vraagt of het Rekenhof zich voor de beoordeling van de geschiktheid van de bestanden kan beroepen op wettelijke criteria.

De heer Van de Velde antwoordt dat het Hof, in overleg met de departementen, heeft bepaald welke elementen noodzakelijk in de bestanden moeten worden opgenomen opdat de controle sluitend zou zijn. Het is bovendien noodzakelijk dat het Hof voorafgaandelijk richtlijnen meedeelt aan de gemeenschappen. Anders zouden de gemeenschappen volledig uiteenlopende technieken kunnen aanwenden, zodat de vergelijking en het nazicht onmogelijk zijn. Met het oog op de efficiëntie is het wellicht ook raadzaam dat het Rekenhof die richtlijnen zelf, weze het in overleg met de betrokken administraties, kan vaststellen, zoals het wetsontwerp overigens bepaalt. De samenwerking tussen het Hof en de administraties leidde, aldus de heer Van de Velde, tot een werkbare oplossing.

Er bestaat overigens geen onderscheid tussen geschikte en betrouwbare bestanden.

Raadsheer Rion voegt eraan toe dat het woord «geschikt» in formele zin moet worden begrepen. In hoeverre stemmen de bestanden die door de twee gemeenschappen zijn aangemaakt, op basis van de richtlijnen van het Hof, overeen met die richtlijnen ?

Wanneer het Hof onderzoekt of de bestanden correct zijn, dan gaat het om een onderzoek dat ver-

dans laquelle les données estimées adéquates sur le plan formel correspondent bien à la réalité. L'élève X renseigné à l'école Y correspond-il bien à une réalité physique ?

— *La Cour des comptes dispose-t-elle d'un personnel suffisant ?*

Un membre constate que la loi en projet prévoit que la Cour des comptes devra effectuer des contrôles là où elle ne le faisait pas jusqu'ici, comme auprès des instituts subventionnés par les communautés, des établissements d'enseignement organisés par les villes et les communes, des établissements de l'enseignement non subventionné, et en ce qui concerne l'enseignement à domicile. Les élèves qui bénéficient d'un enseignement au sein de tels établissements ou d'un enseignement à domicile doivent être déduits des totaux d'élèves. Il faudra de toute façon que la Cour des comptes exerce un certain contrôle. Combien d'agents la Cour des comptes peut-elle affecter aux divers contrôles ? Faudra-t-il procéder à de nouveaux engagements ? Les contrôles seront-ils effectués par des personnes ayant un statut de bilingue ? La Cour des comptes dispose-t-elle d'un nombre suffisant d'agents bilingues ?

Un autre membre demande si l'on a suffisamment de garanties que la Cour des comptes pourra remplir lesdites missions objectivement avec le cadre du personnel dont elle dispose. La Cour a-t-elle un cadre linguistique mixte et travaillera-t-elle avec des équipes mixtes sur le plan linguistique ?

Un membre demande s'il y a des bilingues dans le cadre actuel du personnel de la Cour. Même si les fichiers s'avèrent adéquats, la Cour des comptes doit effectuer des contrôles par sondage. Pour ce faire, elle devra faire appel à des équipes mixtes sur le plan linguistique.

M. Van de Velde déclare que la Cour des comptes ne va pas engager du personnel pour effectuer des contrôles spécifiques durant six semaines. Au cas où la Cour serait appelée à effectuer un grand nombre de contrôles approfondis, elle devrait décharger certains de ses agents de leurs activités normales, et les joindre à la petite cellule qui s'occupe actuellement des questions qui concernent l'enseignement.

L'on n'a toutefois pas encore réfléchi sérieusement au scénario en question. Il était en effet primordial de donner des directives pour ce qui est de la confection des fichiers. Si les fichiers sont conformes à ces directives, il n'y aura pas de gros problèmes.

En ce qui concerne les équipes bilingues, il convient que les auditeurs francophones soient accompagnés d'auditeurs néerlandophones et vice versa. L'on pourrait prendre connaissance ainsi des méthodes et des critères qui sont appliqués dans l'une et l'autre des

der gaat dan die formele aspecten, namelijk een onderzoek naar de mate waarin de op het formele vlak geschikt geachte gegevens beantwoorden aan de realiteit. Beantwoordt leerling X ingeschreven in school Y aan een fysieke realiteit ?

— *Heeft het Rekenhof voldoende personeel ?*

Een lid stelt vast dat het Rekenhof op grond van dit wetsontwerp controles zal moeten verrichten bij instellingen waarbij het zulks voordien niet deed, bijvoorbeeld bij de instellingen gesubsidieerd door de gemeenschappen, onderwijsinstellingen ingericht door steden en gemeenten, het niet-gesubsidieerd onderwijs, het huisonderwijs. De leerlingen van die laatste categorieën moeten in mindering worden gebracht van de totale leerlingenaantallen. Dat zal toch enige controle door het Rekenhof vergen. Hoeveel personen kan het Rekenhof inschakelen voor deze verschillende controles ? Vereist dit nieuwe aanwervingen ? Zullen de controles worden verricht door personen met een tweetalig statuut ? Beschikt het Rekenhof wel over voldoende tweetaligen ?

Een ander lid vraagt of het personeelskader van het Rekenhof voldoende waarborgen biedt om deze opdrachten objectief uit te voeren. Heeft het Hof een taalgemengd kader en zal het met taalgemengde équipes werken ?

Een lid vraagt over hoeveel tweetalige personen het Hof in zijn huidige personeelskader beschikt. Immers, ook als de bestanden geschikt blijken, zal het Rekenhof een aantal steekproeven moeten verrichten. Daarvoor moet het een beroep doen op taalgemengde équipes.

De heer Van de Velde verklaart dat het Rekenhof geen mensen gaat aanwerven om gedurende zes weken specifieke controles te verrichten. Indien het Hof talrijke en uitgebreide controles moet verrichten, zal het bepaalde mensen moeten wegtrekken vanuit hun gewone activiteiten om de kleine cel die zich nu bezighoudt met onderwijsstaken, te versterken.

Over dit scenario werd echter nog niet grondig nagedacht. Het was immers primordiaal om richtlijnen voor de bestanden te geven. Als de bestanden conform zijn met die richtlijnen, zullen er geen grote problemen zijn.

Wat de tweetalige ploegen betreft, is het goed dat de Franstalige auditeurs begeleid worden door Nederlandstaligen, en vice-versa. Zo kan men vaststellen welke werkwijze en welke criteria men hantert in de beide gemeenschappen. Dat gebeurt trou-

deux communautés. C'est d'ailleurs ce qui se fait déjà. Dans le cadre du contrôle des recettes fiscales, des agents francophones accompagnent leurs collègues néerlandophones en Flandre, non pas pour effectuer le contrôle eux-mêmes, mais pour s'informer sur leur méthode de travail. La méthode de travail doit être la même dans les deux parties du pays.

— *Les ramassages concurrentiels*

Un membre demande comment la Cour des comptes contrôlera les ramassages concurrentiels. Va-t-on vérifier si des minibus franchissent la frontière linguistique ?

Un sénateur demande ce qu'est un ramassage concurrentiel pour la Cour des comptes.

Un membre fait remarquer que le projet de loi ne définit pas les ramassages concurrentiels visés à l'article 2. Dans l'exposé des motifs, il est dit que, lors de la fixation du nombre d'élèves entrant en ligne de compte pour la répartition des moyens, les élèves faisant l'objet de ramassages réguliers par une ASBL, une école ou n'importe quelle autre entité sur le territoire de l'autre communauté sont neutralisés. Est-ce que cela implique que les élèves qui ne font pas l'objet de ramassages réguliers par une ASBL, une école ou n'importe quelle autre entité mais qui seraient conduits par leur familles, qui s'organiseraient pour ramasser 10 élèves, ne seront pas neutralisés ? Cette question ne touche-t-elle pas à la vie privée ? Les élèves qui se rendent à l'école à pied seront-ils neutralisés aussi ?

En ce qui concerne les ramassages concurrentiels, M. Van de Velde renvoie, comme dans les lettres envoyées aux ministres, au Règlement n° 684/92 du Conseil de la CEE du 16 mars 1992. En vertu de ce règlement, la Cour des comptes, en concertation avec les administrations concernées, entend par «ramassage», le transport d'élèves au moyen d'un véhicule de neuf places ou plus, conducteur compris. Les établissements scolaires devront faire en l'espèce une déclaration sur l'honneur.

Le conseiller Rion ajoute que le texte du projet est relativement limité quant à la définition de la notion de «ramassages concurrentiels». La lecture de l'exposé des motifs permet d'y voir un peu plus clair. Il doit s'agir d'un ramassage régulier et organisé scientifiquement. En accord avec les deux départements concernés, on a trouvé un critère suffisamment objectif pour répondre aux observations du Conseil d'État. Pour l'interprétation de cette notion, la Cour se référera au règlement du Conseil des Communautés européennes du 16 mars 1992 (n° 684/92) concernant le transport des personnes. Certes ce ne sont pas des dispositions formellement adaptées au présent projet de loi, mais elles permettent de définir ce qu'on entend par ramas-

wens nu reeds. In het kader van de controle van de fiscale ontvangsten gaan Franstalige ambtenaren in Vlaanderen op pad met Nederlandstaligen, niet om zelf controle te verrichten, maar om vast te stellen op welke manier er wordt gewerkt. De werkwijze moet in beide landsgedeelten dezelfde zijn.

— *De concurrentiële ophalingen*

Een lid vraagt hoe het Rekenhof de concurrentiële ophalingen zal controleren. Zal men nagaan of busjes de taalgrens overschrijden ?

Een senator vraagt wat het Rekenhof beschouwt als een concurrentiële ophaling.

Een lid merkt op dat het wetsontwerp geen omschrijving geeft van de concurrentiële ophalingen bedoeld in artikel 2. Volgens de memorie van toelichting worden de leerlingen die deelnemen aan een door een VZW, een school of welke andere instantie ook regelmatig georganiseerde ophaling, geneutraliseerd bij het vaststellen van het leerlingenaantal dat in aanmerking komt voor de verdeling van de middelen. Betekent zulks dat de leerlingen die niet deelnemen aan een door een VZW, een school of welke andere instantie ook regelmatig georganiseerde ophaling maar die gebracht worden door familieleden die zich organiseren om 10 leerlingen op te halen, niet geneutraliseerd zullen worden ? Heeft deze vraag geen betrekking op de persoonlijke levenssfeer ? Zullen de leerlingen die te voet naar school gaan, ook geneutraliseerd worden ?

Wat de concurrentiële ophalingen betreft, verwijst de heer Van de Velde, zoals in de brieven gericht aan de ministers, naar de Verordening nr. 684/92 van de Raad van de EEG van 16 maart 1992. Op grond van die verordening neemt het Rekenhof, in overleg met de betrokken administraties, als interpretatie voor het begrip «ophaling» het vervoer van leerlingen met een voertuig van 9 plaatsen of meer, de bestuurder inbegrepen. De onderwijsinstellingen dienen hierover een verklaring op eer af te leggen.

Raadsheer Rion voegt hieraan toe dat de tekst van het ontwerp een vrij beperkte omschrijving geeft van het begrip «concurrentiële ophaling». Bij het lezen van de memorie van toelichting krijgt men een iets duidelijker beeld. Het moet gaan om een regelmatige en bewust georganiseerde ophaling. In overeenstemming met de twee betrokken departementen heeft men een voldoende objectief criterium gevonden om een antwoord te bieden op de opmerkingen van de Raad van State. Om dit begrip te interpreteren zal het Hof ook gebruik maken van Verordening nr. 684/92 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 16 maart 1992 betreffende het personenvervoer. Hoewel die bepalingen niet uitdrukkelijk van toepas-

sage organisé et régulier. La notion de ramassage désigne le transport d'élèves au moyen d'un véhicule de neuf places ou plus, conducteur compris. La Cour des comptes n'a pas à se prononcer sur la question de savoir si le texte constitue une atteinte à la vie privée et à la liberté des personnes.

Un membre estime que la Cour des comptes a raison de ne pas se prononcer sur la problématique de l'atteinte à la vie privée.

Un sénateur fait remarquer que la circulaire qui a été envoyée aux établissements scolaires de la Communauté flamande contient deux critères concernant les ramassages concurrentiels. D'après cette circulaire, sont considérés comme faisant l'objet d'un ramassage concurrentiel les élèves transportés

1) régulièrement (et donc pas occasionnellement) et de manière organisée par une ASBL, une école ou tout autre entité établie sur le territoire de la Région wallonne;

2) au moyen d'un véhicule de neuf places ou plus, conducteur compris.

Ces conditions doivent-elle être toutes les deux remplies ou suffit-il que l'une d'elles le soit ?

Un membre fait remarquer qu'il existe des véhicules privés de neuf places ou plus, conducteur compris. Si un certain nombre de parents organisent à titre privé un ramassage régulier, cela correspond-il au principe du projet de loi ?

Un membre constate que les établissements d'enseignement doivent faire une déclaration sur l'honneur au sujet des ramassages concurrentiels. La Cour des comptes contrôlera-t-elle aussi ces données par coups de sonde, en comparant par exemple l'adresse de l'école à celle du domicile des élèves ?

Un membre ajoute que le Conseil d'État a souligné que la loi de financement exige des critères objectifs. Comme le projet de loi est lacunaire à cet égard, la Cour des comptes se voit contrainte de trouver elle-même des points d'ancrage juridiques pour donner corps à ces critères vagues, notamment pour ce qui est de l'interprétation de la notion de «ramassages concurrentiels». De telles définitions doivent toutefois figurer dans la loi elle-même, ainsi que le prévoit expressément l'article 39, § 2, de la loi spéciale de financement.

Le conseiller Lesage répond à la question spécifique relative aux voitures privées qui seraient utilisées pour le transport de neuf enfants ou plus. Le transport des personnes est soumis à autorisation. Des personnes privées ne peuvent pas organiser un tel transport d'élèves sans autorisation. Une initiative privée de ce

sing zijn op dit wetsontwerp, kunnen ze definiëren wat men onder georganiseerde en regelmatige ophaling dient te verstaan. Het begrip ophaling wijst op het vervoer van leerlingen door middel van een voertuig met negen of meer plaatsen, chauffeur inbegrepen. Het Rekenhof hoeft zich niet uit te spreken over de vraag of deze tekst een aantasting is van de persoonlijke levenssfeer en de vrijheid van de persoon.

Een lid meent dat het Rekenhof zich terecht niet uitspreekt over het probleem van de aantasting van de persoonlijke levenssfeer.

Een senator merkt op dat de omzendbrief die naar de onderwijsinstellingen van de Vlaamse Gemeenschap werd gestuurd, twee criteria hanteert met betrekking tot de concurrentiële ophalingen. Volgens die omzendbrief zijn leerlingen die het voorwerp uitmaken van concurrentieel vervoer,

1) leerlingen die regelmatig (dus niet occasioneel) en georganiseerd worden opgehaald door een VZW, een school of om het even welke andere entiteit op het grondgebied van het Waalse Gewest;

2) door middel van een voertuig van 9 plaatsen of meer, de bestuurder inbegrepen.

Moeten deze beide voorwaarden cumulatief worden toegepast of volstaat het dat aan één van beide voorwaarden voldaan is ?

Een lid merkt op dat er privé-voertuigen met negen of meer plaatsen bestaan, chauffeur inbegrepen. Als enkele ouders op particuliere basis een regelmatige ophaling organiseren, stemt dit dan overeen met het in het wetsontwerp bepaalde principe ?

Een lid stelt vast dat de onderwijsinstellingen een verklaring op eer moeten afleggen over de concurrentiële ophalingen. Zal het Rekenhof ook deze gegevens aan steekproeven onderwerpen, bijvoorbeeld door het adres van de school te vergelijken met het domicilie van de leerlingen ?

Een lid voegt hieraan toe dat de Raad van State erop wees dat de financieringswet objectieve criteria vergt. Het wetsontwerp blijft op dat vlak in gebreke. Noodgedwongen speurt het Rekenhof dan maar zelf naar juridische kapstokken voor de invulling van de vage criteria, bijvoorbeeld voor de interpretatie van het begrip «concurrentiële ophalingen». Dergelijke definities moeten echter in de wet zelf worden ingeschreven, zoals artikel 39, § 2, van de bijzondere financieringswet uitdrukkelijk bepaalt.

Raadsheer Lesage antwoordt op de specifieke vraag over de privé-wagens die voor het vervoer van negen kinderen of meer zouden worden gebruikt. Het vervoer van personen is vergunningsplichtig. Privé-personen mogen een dergelijk leerlingenvervoer niet zonder vergunning organiseren. Een dergelijk privé-

type ne peut donc pas être considérée comme un transport organisé. Par contre, les élèves qui utilisent les transports en commun seront comptabilisés.

Un sénateur repose sa question concrète relative à la circulaire destinée aux écoles de l'enseignement fondamental en Communauté flamande. La circulaire mentionne deux conditions pour les ramassages concurrentiels. Mais ces deux conditions doivent-elles être remplies cumulativement? Peut-on parler de ramassage concurrentiel lorsqu'une ASBL va prendre les élèves l'un après l'autre?

Un membre ajoute que si chaque condition est suffisante en soi, les transports publics sont également visés.

Les représentants de la Cour des comptes répondent que les deux conditions doivent être remplies conjointement.

Le membre en conclut que si une ASBL organise un transport avec des véhicules de moins de neuf places, elle ne fera pas du «ramassage concurrentiel».

Le conseiller Rion précise que c'est ainsi que la Cour des comptes l'a entendu. Par rapport à la situation dans laquelle ils étaient placés, il leur semblait difficile de ne pas aborder cette question de la manière la plus objective ou en tout cas la moins indiscutable pour les parties. S'ils avaient laissé la question en suspens, on leur aurait reproché de ne pas couvrir l'ensemble des conditions prescrites par la loi. Ils ont donc estimé d'une manière qui leur semblait raisonnable, sur la base de l'encadrement européen en matière de transport, d'une part, et, d'autre part, avec l'accord des communautés, que c'était de cette manière qu'il convenait d'entendre le «ramassage concurrentiel». Les conditions sont cumulatives.

Par ailleurs, un commissaire a signalé qu'il y aurait une déclaration sur l'honneur des écoles. En effet, chaque école qui aurait connaissance de ramassages concurrentiels doit les signaler par une déclaration sur l'honneur. C'est une façon classique de procéder. L'école doit fournir une liste séparée des élèves concernés. La Cour des comptes exercera un contrôle sur la validité de ces listes. Une autre manière de procéder, relativement simple, consiste à identifier, à partir des fichiers, la commune où habite l'élève, et sur cette base, à recouper les deux fichiers. Il n'y aura donc pas là de problème particulier. Une liste spécifique facilitera la tâche de la Cour.

Un membre demande très concrètement si cela signifie que le directeur d'école devrait déclarer comme ramassage concurrentiel deux pères de famille qui ont de grandes voitures où ils peuvent mettre huit jeunes enfants.

Le conseiller Rion répond qu'il fallait trouver un critère objectif, qui évite trop de discussions. Comme

initiatief kan dus niet als georganiseerd vervoer beschouwd worden. De leerlingen die van het openbaar vervoer gebruik maken, zullen daarentegen wel worden meegeteld.

Een senator herhaalt zijn concrete vraag betreffende de omzendbrief bestemd voor de scholen van het basisonderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. De brief vermeldt twee voorwaarden waaraan de concurrentiële ophaling moet voldoen. Moeten beide voorwaarden cumulatief vervuld zijn? Is er sprake van een concurrentiële ophaling wanneer een VZW leerling per leerling ophaalt?

Een lid voegt hieraan toe dat, als elke voorwaarde op zich volstaat, het openbaar vervoer er ook onder valt.

De vertegenwoordigers van het Rekenhof antwoorden dat de beide voorwaarden cumulatief moeten worden toegepast.

Het lid besluit hieruit dat een VZW die vervoer organiseert met voertuigen van minder dan negen plaatsen, geen «concurrentiële ophaling» verricht.

Raadsheer Rion merkt op dat het Rekenhof het zo begrepen heeft. Het Hof heeft gemeend dit vraagstuk te moeten benaderen op een zo objectief mogelijke wijze en in elk geval op een wijze die voor de partijen het minst betwistbaar is. Indien het Rekenhof de vraag onbeantwoord had gelaten, zou men het Hof hebben verweten niet met alle wettelijke voorgescreven voorwaarden rekening te houden. Op een wijze die redelijk leek, heeft het Hof enerzijds op basis van de Europese regelgeving inzake vervoer en anderzijds met instemming van de gemeenschappen aangenomen dat «concurrentiële ophaling» op deze manier verstaan diende te worden. De voorwaarden zijn cumulatief.

Anderzijds heeft een commissielid vermeld dat de scholen een verklaring op erewoord moeten afleggen. Elke school die kennis heeft van concurrentiële ophalingen, moet dit feit meedelen in een verklaring op erewoord. Dat is een klassieke werkwijze. De school moet een aparte lijst van de betrokken leerlingen leveren. Het Rekenhof zal nagaan of deze lijsten geldig zijn. Een andere vrij eenvoudige werkwijze bestaat erin dat nagetrokken wordt in welke gemeente de leerling woont en dat de twee bestanden op die wijze met elkaar vergeleken worden. Er doet zich dus geen bijzonder probleem voor. Een specifieke lijst zal de taak van het Rekenhof vergemakkelijken.

Een lid vraagt heel concreet of dat betekent dat de schooldirecteur als concurrentiële ophaling het feit moet aangeven dat twee vaders grote wagens hebben waarmee ze acht kinderen kunnen vervoeren.

Raadsheer Rion antwoordt dat men een objectief criterium moet vinden om teveel discussie te vermijden.

il s'agit ici de personnes privées, la double condition n'est pas remplie.

Un membre demande comment la Cour des comptes fera pour contrôler les déclarations sur l'honneur des directeurs d'école.

M. Van de Velde répond que les déclarations sur l'honneur doivent être contrôlées par le département et non pas par la Cour des comptes. La Cour des comptes peut, par contre, comparer les élèves figurant sur la liste à ceux figurant sur d'autres listes.

Un membre constate que les communautés décident donc de manière autonome de porter ou non en déduction les élèves faisant l'objet des ramassages concurrentiels.

M. Van de Velde déclare que la Cour des comptes travaille sur la base des données qui lui ont été transmises. La Cour ne contestera pas les déclarations sur l'honneur. La Cour contrôlera toutefois sur la base desdites déclarations si l'on a déduit le bon nombre d'élèves.

#### *— Contrôles dans les écoles libres et dans les écoles communales*

Un membre demande sur quelle base juridique la Cour des comptes peut effectuer des contrôles dans les écoles libres et dans les écoles des villes et des communes. En effet, le contrôle exercé par la Cour des comptes s'est déjà heurté par le passé au principe de l'autonomie communale.

Un autre membre déclare que les élèves qui suivent l'enseignement non subventionné, y compris l'enseignement à domicile, doivent être portés en déduction. Il faut donc en tout cas un certain contrôle à cet égard. Sur quelle base juridique la Cour des comptes peut-elle contrôler l'enseignement non subventionné? En effectuant des contrôles en ce qui le concerne, elle pénètre en effet dans le domaine de l'initiative privée pour lequel il semble bien qu'elle ne dispose d'aucune base juridique.

M. Van de Velde déclare qu'en cas de problème en ce qui concerne le contrôle de l'enseignement libre, la Cour des comptes, se basera sur le contrôle interne fait par le département. La Cour des comptes a déjà effectué des contrôles au sein des écoles supérieures libres, des écoles supérieures provinciales et des hautes écoles supérieures organisées par les communautés. Les écoles supérieures de l'enseignement libre n'ont fait aucune observation.

#### *— L'utilisation des matricules scolaires*

Un membre fait remarquer que la circulaire de la Communauté flamande oblige les établissements scolaires à communiquer le numéro de registre national ou, à défaut, le matricule scolaire. Cela n'est pas

den. Aangezien het in dit geval om privé-personen gaat, is de dubbele voorwaarde niet vervuld.

Een lid vraagt hoe het Rekenhof de verklaringen op erewoord zal controleren die de schooldirecteurs oppstellen.

De heer Van de Velde antwoordt dat de verklaringen op erewoord door het departement, en niet door het Rekenhof moeten worden gecontroleerd. De leerlingen die op de lijst staan kan het Rekenhof met andere bestanden vergelijken.

Het lid stelt vast dat de gemeenschappen derhalve autonom beslissen of ze de leerlingen die het voorwerp uitmaken van concurrentiële ophalingen, in mindering brengen.

De heer Van de Velde verklaart dat het Rekenhof werkt met de gegevens die worden overgezonden. Het Hof zal de verklaringen op erewoord niet betwisten. Op basis van de verklaringen zal het Hof controleren of men het juiste aantal leerlingen heeft afgetrokken.

#### *— Controles in vrije scholen en in gemeentescholen*

Een lid vraagt op welke juridische grondslag het Rekenhof controles kan verrichten in vrije scholen van de steden en de gemeenten. De controle van het Rekenhof stuitte immers in het verleden steeds op de gemeentelijke autonomie.

Een ander lid verklaart dat de leerlingen die het niet-gesubsidieerd onderwijs, met inbegrip van het huisonderwijs volgen, in mindering moeten worden gebracht. Dit vergt toch een zekere controle. Over welke juridische grondslag beschikt het Rekenhof om het niet-gesubsidieerd onderwijs te controleren? Het Hof komt zo immers op het terrein van het privé-initiatief terecht waarvoor geen enkele juridische basis vorhanden lijkt.

De heer Van de Velde verklaart dat het Rekenhof een beroep zal doen op de interne controle verricht door het departement, indien de controle op het vrij onderwijs een probleem mocht opleveren. Het Rekenhof heeft reeds controles uitgeoefend in vrije hogescholen, provinciale hogescholen en hogescholen ingericht door de gemeenschappen. Er werden in de vrije hogescholen geen opmerkingen gemaakt.

#### *— Het gebruik van onderwijsnummers*

Een lid merkt op dat de omzendbrief van de Vlaamse Gemeenschap de onderwijsinstellingen opdraagt het riksregisternummer mee te delen of, indien er geen riksregisternummer gevonden werd, het on-

prévu par les directives que la Cour des comptes a communiquées aux ministres concernés. Est-ce parce que la Communauté française ne dispose pas d'un tel système ? Comment le contrôle s'effectue-t-il en Communauté française pour ce qui est des élèves ne possédant pas de numéro de registre national ?

Le conseiller Lesage souligne que les communautés doivent contrôler le respect de la scolarité obligatoire. Or, il ne faut pas confondre scolarité obligatoire et obligation scolaire. On peut également suivre l'enseignement à domicile. Les communautés disposent des données qu'elles doivent transmettre en application de l'article 4. Elles savent combien d'élèves reçoivent un enseignement à domicile et combien d'élèves suivent les cours de l'enseignement non subventionné. Jadis, ce contrôle était effectué par les inspecteurs cantonaux en collaboration avec les communes, mais cette compétence relève aujourd'hui des communautés.

#### *— Contrôles sur place*

Un sénateur relève que l'article 3 en projet dispose que la Cour des comptes effectue « le cas échéant » des contrôles sur place. Qu'entend la Cour par « le cas échéant » ?

#### *— Les ajustements nécessaires*

Un membre fait remarquer que l'article 5, § 2, en projet parle d'erreurs et d'ajustements nécessaires. En quoi consistent selon la Cour ces ajustements nécessaires ?

#### *— Les erreurs et les écarts significatifs*

Un membre observe que le projet précise que les erreurs seront corrigées par la Cour, tandis que les écarts significatifs seront corrigés par le Conseil des ministres. Où se situe, selon la Cour, la différence entre erreur et écart significatif ? Y a-t-il un écart significatif à partir de 1 %, 0,1 % ou 0,01 % de la clé de répartition ? Pour modifier la deuxième décimale, il suffirait, selon certains calculs, de 60 élèves pour entraîner une différence de répartition d'une trentaine de millions.

D'autres membres demandent également sur quels critères la Cour des comptes se fondera pour dire que l'écart chiffré est significatif et inexplicable et que le nombre d'élèves doit dès lors être déterminé par un arrêté délibéré en Conseil des ministres. La Cour dispose en la matière d'une liberté d'appréciation très large et très importante.

Selon un membre, le gouvernement est en train de porter un problème purement politique devant la Cour des comptes, qui est une institution absolument neutre mise au service du Parlement. En remplissant

derwijsnummer. Dit wordt niet vermeld in de richtlijnen die het Rekenhof aan de betrokken ministers heeft meegedeeld. Is dit omdat de Franse Gemeenschap niet over een dergelijk systeem beschikt ? Hoe gebeurt dan in de Franse Gemeenschap de controle op de leerlingen die geen rijksregisternummer hebben ?

Raadsheer Lesage wijst erop dat de gemeenschappen de leerplicht moeten controleren. Leerplicht is niet hetzelfde als schoolplicht. Men kan ook huisonderwijs genieten. De gemeenschappen beschikken over de gegevens die ze krachtens artikel 4 moeten bezorgen. Zij weten hoeveel leerlingen thuis onderwijs krijgen en hoeveel leerlingen in het niet-gesubsidieerd onderwijs zitten. Vroeger werd die controle gedaan door de cantonale inspecteurs in samenwerking met de gemeenten, maar nu is dat een bevoegdheid van de gemeenschappen zelf.

#### *— Ter plaatse verrichte controles*

Een senator merkt op dat het ontworpen artikel 3 bepaalt dat het Rekenhof «in voorkomend geval» ter plaatse controles verricht. Wat verstaat het Hof onder «in voorkomend geval» ?

#### *— De nodige aanpassingen*

Een lid wijst erop dat in artikel 5, § 2, van het ontwerp sprake is van « vergissingen » en « de nodige aanpassingen ». Wat verstaat het Hof onder « de nodige aanpassingen » ?

#### *— Vergissingen en betekenisvolle afwijkingen*

Een lid merkt op dat het ontwerp preciseert dat vergissingen worden verbeterd door het Hof, terwijl betekenisvolle afwijkingen worden aangepast door de Ministerraad. Wat is volgens het Hof het verschil tussen een vergissing en een betekenisvolle afwijking ? Is er een betekenisvolle afwijking vanaf 1 %, 0,1 % of 0,01 % van de verdeelsleutel ? Om de tweede decimaal te wijzigen, volstaan volgens bepaalde berekeningen zestig leerlingen om een verschil in de verdeling teweeg te brengen van zo'n dertig miljoen.

Ook andere leden vragen op grond van welke criteria het Rekenhof zal oordelen of de in cijfers uitgedrukte afwijking betekenisvol en niet te verklaren is zodat het leerlingenaantal moet worden bepaald bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Het Hof beschikt in deze over een zeer ruime en belangrijke beoordelingsvrijheid.

Een lid is van oordeel dat de regering een zuiver politiek probleem doorschuift naar het Rekenhof, dat een bij uitstek onpartijdige instelling is die ten dienste van het Parlement staat. Met deze opdracht treedt het

cette mission, la Cour sort de la sphère de compétences qui lui a été attribuée par la Constitution.

— *La procédure a-t-elle été lancée à temps ?*

Un membre constate que les instructions destinées aux communautés ont été communiquées le 13 janvier alors que les comptages pour la Communauté française ont lieu le 15 janvier. Ces instructions sont-elles parvenues à temps dans les écoles de la Communauté française ?

— *Comparaison avec les chiffres de population*

Un sénateur souligne que, si une communauté ne transmet pas un fichier adéquat, la Cour est chargée, conformément à l'article 4, de comparer les données en question aux chiffres de population, en tenant compte d'une série d'autres données. Pourquoi n'a-t-on pas précisé dans le projet que cette comparaison doit avoir lieu dans tous les cas ? Il y a en effet un nombre important d'élèves belges qui sont inscrits dans un établissement scolaire étranger, comme il y a un nombre important de non-ressortissants qui sont inscrits régulièrement dans des établissements d'enseignement situés en Belgique.

Un autre membre demande comment la Cour des comptes procédera à cette comparaison.

— *Les délais*

Un membre fait remarquer que les fichiers électroniques doivent être communiqués au plus tard le 15 mai à la Cour des comptes. De combien de temps la Cour des comptes dispose-t-elle pour effectuer un contrôle ? La Cour des comptes peut-elle encore contrôler, le 15 mai, si les enfants d'étrangers résidant illégalement en Belgique étaient inscrits le 15 janvier ou le 1<sup>er</sup> juillet dans une école déterminée. Peut-on encore effectuer un contrôle après le 1<sup>er</sup> juillet ? Selon l'exposé des motifs, la réglementation ne vaut pas pour ce qui est de l'année 1999, parce que l'on peut difficilement appliquer rétroactivement les nouveaux critères.

— *Réponse générale aux questions précédentes*

M. Van de Velde déclare que, jusqu'à présent, la Cour des comptes ne s'est occupée que de la première phase de la mise en œuvre du projet de loi. Elle s'est donc contentée de communiquer des instructions. La deuxième phase de la procédure prévue n'a pas encore été examinée par la Cour des comptes.

La Cour espère que les fichiers seront adéquats pour le contrôle et conformes aux instructions. Si l'on s'en tient aux instructions, les fichiers seront adéquats et la Cour des comptes pourra se contenter de procé-

Hof buiten de bevoegdheidssfeer zoals die door de Grondwet wordt omschreven.

— *Procedure tijdig opgestart ?*

Een lid stelt vast dat de richtlijnen voor de gemeenschappen werden verzonden op 13 januari. Op 15 januari werden de tellingen voor de Franse Gemeenschap verricht. Zijn de richtlijnen dan nog tijdig bij de scholen van de Franse Gemeenschap terechtgekomen ?

— *De vergelijking met de bevolkingscijfers*

Een senator wijst erop dat, indien een gemeenschap geen geschikt bestand bezorgt, het Hof overeenkomstig artikel 4 de gegevens moet vergelijken met de bevolkingscijfers, aangepast aan een reeks andere gegevens. Waarom schrijft het ontwerp niet voor dat die vergelijking in alle gevallen moet plaatsvinden ? Er zijn immers belangrijke aantalen Belgische leerlingen die in een buitenlandse onderwijsinstelling zijn ingeschreven, zoals er ook grote aantalen niet-ingezeten zijn die regelmatig ingeschreven zijn in onderwijsinstellingen in België.

Een ander lid vraagt hoe het Rekenhof die vergelijking zal doorvoeren.

— *De termijnen*

Een lid merkt op dat de elektronische bestanden ten laatste op 15 mei aan het Rekenhof moeten worden meegedeeld. Over hoeveel tijd beschikt het Rekenhof om een controle uit te voeren ? Kan het Rekenhof op 15 mei nog controleren of de kinderen van vreemdelingen die illegaal in België verblijven, op 15 januari of 1 februari ingeschreven waren in een bepaalde school ? Kan men na 1 juli nog enige controle verrichten ? De memorie van toelichting verklaart zelf dat de regeling niet meer kan worden aangewend voor 1999 omdat de criteria moeilijk retroactief kunnen worden toegepast.

— *Algemeen antwoord op de voorgaande vragen*

De heer Van de Velde verklaart dat het Rekenhof zich tot op heden alleen heeft ingelaten met de eerste fase van de tenuitvoerlegging van het wetsontwerp. Er werden dus alleen nog maar richtlijnen verstuurd. De tweede fase van de voorgeschreven procedure werd nog niet onderzocht door het Rekenhof.

Het Hof hoopt dat de bestanden geschikt zullen zijn voor het nazicht en in overeenstemming met de richtlijnen. Als men zich aan de richtlijnen houdt, zullen de bestanden geschikt zijn en kan het Rekenhof

der à un contrôle par sondage. C'est en ce sens que la Cour des comptes interprète les mots «le cas échéant». Cela signifie que les contrôles de la Cour seront plutôt des contrôles au hasard. Elle ne dispose bien entendu pas des moyens nécessaires pour pouvoir se rendre dans toutes les écoles. Si elle ne dispose pas des fichiers adéquats, de sérieux problèmes peuvent surgir. La Cour n'a cependant pas encore pu examiner à fond ce cas-là.

Le conseiller Rion se réfère à l'article 2, alinéa 2, du projet de loi. Seuls sont pris en compte les élèves âgés de 6 à 17 ans inclus régulièrement inscrits dans l'enseignement primaire et secondaire, y compris l'enseignement à horaire réduit, dans un établissement d'enseignement organisé au subventionné par la Communauté française ou flamande, selon le cas. Les deux départements se sont engagés à fournir les fichiers pour le 15 mai sur la base des instructions qu'on leur a communiquées. Dans un souci d'efficacité, la Cour a suggéré que les départements fournissent à titre de test dès le 15 mars un premier fichier qui permettra de contrôler dans quelle mesure l'interprétation des instructions est cohérente.

Les fichiers électroniques reprendront un nombre important de données puisque, d'après les dernières statistiques, il y a 675 000 élèves en Communauté française et 870 000 en Communauté flamande. Il est clair qu'un contrôle manuel de ces données n'a aucun sens.

Il faudra d'abord contrôler l'adéquation. Un fichier informatique peut se traiter avec des logiciels de contrôle permettant de sérier de manière systématique les données et de voir très vite si ces données sont adéquates. Quant à l'exactitude des fichiers, il importe d'éviter les doubles comptages ou le calcul d'étudiants inexistant. En ce qui concerne les étudiants inexistent, dans l'état actuel des choses, les deux communautés organisent elles-mêmes un propre contrôle sur la manière dont les écoles leur transmettent les données. Pour fixer la répartition des dotations de fonctionnement entre les différents établissements et pour fixer la charge horaire organisable par ces établissements, les deux communautés fixent elles-mêmes des normes de contrôle interne. Des équipes de vérificateurs sont chargées d'aller régulièrement dans les écoles voir dans quelle mesure les données fournies par celles-ci sont correctes et vérifier si les élèves inscrits sont bien existants. Vu leurs difficultés financières, les communautés n'ont aucun intérêt à subventionner des élèves inexistant.

La Cour effectuera son contrôle de deux manières. Elle appréciera d'abord le contrôle interne exercé par les communautés. Les deux communautés ont à leur disposition les données sur les élèves, la Communauté française sur la base de ce qu'on appelle le système «fichier élève», la Communauté flamande sur la base

zich beperken tot een controle bij steekproef. Dat is ook de betekenis die het Rekenhof toekent aan de woorden «in voorkomend geval». Het houdt dus in dat het Hof eerder toevallige controles zal verrichten. Het Hof beschikt uiteraard niet over de middelen om alle scholen te bezoeken. Indien het Hof evenwel niet over geschikte bestanden beschikt, kunnen zich ernstige problemen aandienen. Dat scenario heeft het Hof echter nog niet ten gronde kunnen onderzoeken.

Raadsheer Rion verwijst naar artikel 2, tweede lid, van het wetsontwerp. Er wordt alleen rekening gehouden met leerlingen van zes tot en met zeventien jaar die regelmatig zijn ingeschreven in het lager en in het secundair onderwijs, met inbegrip van het onderwijs met beperkt leerplan, in een onderwijsinstelling die, naar gelang van het geval, ingericht of gesubsidieerd wordt door de Vlaamse of de Franse Gemeenschap. Beide departementen hebben zich ertoe verbonden uiterlijk op 15 mei de gegevens mee te delen, verzameld op basis van de richtlijnen die hen zijn meegeleerd. Omwille van de efficiëntie heeft het Hof voorgesteld dat de departementen bij wijze van test al op 15 maart een eerste bestand bezorgen, zodat men kan controleren of de richtlijnen op een coherente manier zijn geïnterpreteerd.

De elektronische bestanden zullen een groot aantal gegevens bevatten: volgens de laatste statistieken telt de Franse Gemeenschap 675 000 leerlingen en de Vlaamse Gemeenschap 870 000. Een manuele controle van deze gegevens is dus onbegonnen werk.

Eerst moet worden nagegaan of de gegevens geschikt zijn voor controle. Een computerbestand kan met controleprogramma's worden behandeld zodat de gegevens systematisch worden geordend en snel duidelijk wordt of ze geschikt zijn. Met betrekking tot de exactheid van de bestanden is het vooral belangrijk om dubbele tellingen of het meerekenen van onbestaande leerlingen te voorkomen. Wat de onbestaande leerlingen betreft, organiseren beide gemeenschappen momenteel zelf een controle op de gegevens afkomstig van de scholen. Om de dotatie voor hun werking tussen de verschillende instellingen te verdeelen en om vast te stellen over hoeveel lesuren deze instellingen kunnen beschikken, bepalen de beide gemeenschappen zelf interne controlesnormen. Controleteams zullen geregeld in de scholen nagaan of de gegevens die de scholen verstrekken correct zijn en of de ingeschreven leerlingen ook echt bestaan. Gezien hun financiële moeilijkheden hebben de gemeenschappen er geen enkel belang bij subsidies te verlenen voor onbestaande leerlingen.

Het Hof controleert op twee manieren. Ten eerste beoordeelt het de interne controle door de gemeenschappen. De gemeenschappen beschikken allebei over gegevens aangaande de leerlingen, de Franse Gemeenschap op basis van het «leerlingenbestand»-systeem, de Vlaamse Gemeenschap op basis van een

d'un système informatisé permettant de rassembler l'ensemble des données. Ces deux systèmes sont soumis au contrôle des vérificateurs mandatés par les deux communautés. La Cour des comptes évaluera donc la manière dont ce système fonctionne. En ce qui concerne la Communauté française, une étude interuniversitaire déposée l'année dernière a considéré que le contrôle interne sur le nombre d'élèves était satisfaisant. C'est déjà un élément rassurant.

En outre, la Cour des comptes vérifiera, à l'aide de logiciels de type ACL, la conformité et l'exactitude des listes fournies. Par rapport à une base de données complexe et étendue, de tels logiciels permettent en effet de faire des analyses et des tris exhaustifs. Concrètement, il s'agit, par exemple, d'interroger la base de données sur un nom afin de déterminer s'il ne donne pas lieu à des redondances (double occurrence). Il est ainsi possible de faire apparaître que tel élève dans telle école est mentionné deux fois, ce qui indique un problème de double comptage éventuel. Cette analyse débouchera sur la confection d'une liste réduite, du moins on peut l'espérer, des difficultés potentielles. Cette liste sera soumise à des vérifications supplémentaires de la Cour des comptes : soit par un contrôle sur place dans les écoles où les doubles comptages auront été relevés, soit au sein du département dans la mesure où les données fournies révèleraient un problème structurel dans la réalisation des fichiers.

Selon l'hypothèse du calendrier du projet de loi, les communautés fourniront les fichiers le 15 mai. Avant le 15 mai, la Cour aura défini une procédure de contrôle précise applicable identiquement aux deux communautés. Ce contrôle sera terminé le 30 juin au plus tard. Un contrôle sur place auprès des établissements dans lesquels on aurait repéré des problèmes potentiels, n'a plus aucun sens après le 30 juin. La Cour des comptes dispose donc de 45 jours pour effectuer ce contrôle de l'exactitude et de la fiabilité. Les moyens informatiques disponibles permettront d'effectuer le contrôle dans ce délai.

Un sénateur déduit de l'exposé des représentants de la Cour des comptes que l'on risque la catastrophe si les communautés ne transmettent pas des fichiers adéquats. Dans ce cas, la Cour sera dans l'impossibilité de réaliser les contrôles prescrits dans le délai extrêmement bref dont elle disposera encore. Est-ce bien ainsi que la Cour des comptes voit les choses ?

Même si les fichiers sont adéquats, le contrôle se limitera aux cas dans lesquels les chiffres dénotent un problème potentiel, par exemple si des noms sont mentionnés deux fois, si des données sont incomplètes, etc. Pour ce contrôle, la Cour dispose de 45 jours, ce qui, en pratique, revient à environ 20 jours ouvrables. Cela signifie donc qu'il sera impossible de contrôler correctement le nombre de non-résidents

geïnformatiseerd systeem waardoor alle gegevens kunnen worden verzameld. Beide systemen worden gecontroleerd door personen die daarvoor aangewezen zijn door de twee gemeenschappen. Het Rekenhof zal dus beoordelen hoe dit systeem werkt. Een interuniversitaire studie van vorig jaar kwam tot de conclusie dat de interne controle op het leerlingen-aantal in de Franse Gemeenschap adequaat verliep. Dat is toch al geruststellend.

Bovendien zal het Hof met programmatuur van het type ACL nagaan of de geleverde lijsten juist en overeenstemmen. Die programma's kunnen ingewikkelde en uitgebreide gegevensbestanden immers ordenen en er exhaustive analyses en steekproeven op uitvoeren. Concreet moet het gegevensbestand bij voorbeeld ondervraagd worden op een naam om uit te maken of deze niet meerdere malen voorkomt (dubbeltekening). Zo kan het programma aan het licht brengen dat een bepaalde leerling in een bepaalde school tweemaal vermeld wordt, wat wijst op een probleem van evenuele dubbeltekening. Deze analyse leidt tot de aanmaak van een — zo mag men hopen — beperkte lijst van potentiële moeilijkheden. Deze lijst zal nogmaals door het Rekenhof gecontroleerd worden; ofwel door een controle ter plaatse in de scholen waar de dubbeltekening vastgesteld is, ofwel in het departement indien de medegedeelde gegevens een structurele fout in het samenstellen van de bestanden aan het licht zou brengen.

Volgens het tijdschema in het wetsontwerp moeten de gemeenschappen de bestanden uiterlijk op 15 mei leveren. Vóór 15 mei moet het Hof een precieze controleprocedure hebben vastgesteld die op identieke wijze op beide gemeenschappen kan worden toegepast. De controle moet uiterlijk op 30 juni afgerond zijn. Na 30 juni heeft een controle ter plaatse bij de instellingen waar mogelijke problemen zijn ontdekt, nog weinig zin. Het Rekenhof heeft dus 45 dagen de tijd om de exactheid en de betrouwbaarheid van de gegevens te controleren. Dankzij de beschikbare computertechnologie kan de controle binnen deze termijn worden uitgevoerd.

Een senator leidt uit de uiteenzetting van de vertegenwoordigers van het Rekenhof af dat er een totale catastrofe dreigt indien de gemeenschappen geen geschikte bestanden overmaken. In dat geval zal het Hof onmogelijk de voorgeschreven controle kunnen verrichten binnen de uiterst geringe tijd waarover het dan nog zal beschikken. Is dat inderdaad de opvatting van het Rekenhof ?

Indien de bestanden toch geschikt zijn, zal de controle zich beperken tot de gevallen waarin uit de cijfers een potentieel probleem spreekt, bijvoorbeeld namen die tweemaal voorkomen, onvolledige gegevens enz. Voor die controle beschikt het Hof over 45 dagen, hetgeen in de praktijk op ongeveer 20 werkdagen neerkomt. Dit betekent dan ook dat er onmogelijk een deugdelijke controle kan worden verricht

régulièrement inscrits dans des établissements d'enseignement en Belgique ou le nombre de résidents inscrits dans des établissements d'enseignement hors de Belgique.

Un membre estime qu'il incombe au législateur d'examiner s'il est possible de mettre en œuvre la réglementation projetée. Cette tâche a été quelque peu négligée dans le passé. La Cour des comptes ne s'est pas encore penchée en détail sur toutes les phases ultérieures de la procédure projetée. À l'heure qu'il est, nous ne savons donc pas si la Cour pourra faire face aux missions prescrites par la loi. Cette conclusion est-elle exacte ? N'est-on pas, en outre, fondé à conclure que ce contrôle plus poussé sera sans doute pratiquement impossible, compte tenu du délai très bref dans lequel il devra être effectué ?

M. Van de Velde déclare que la Cour des comptes n'a pas encore approfondi la question de la procédure à suivre si une communauté ne communique pas un fichier adéquat. La question est de savoir si, dans ce cas, la Cour des comptes rectifiera elle-même les données ou si elle transmettra le dossier au gouvernement fédéral et aux gouvernements de communauté concernés. On ne sait pas encore exactement aujourd'hui comment la Cour des comptes s'y prendra. Mais pour l'intervenant, il n'y a assurément pas lieu de parler de scénario catastrophe. Il faut seulement que la Cour des comptes ait une concertation interne sur la procédure.

S'agissant de la liste des données que la Cour des comptes demande, une large concertation avec les départements a déjà eu lieu. La liste a été dressée sur la base des données figurant dans le projet de loi, à l'article 3, § 1<sup>er</sup>. Il a été tenu compte des possibilités de certaines écoles, du fait qu'il peut y avoir des enfants d'illégaux ou des enfants qui ne sont pas domiciliés en Belgique mais y fréquentent l'école, etc. Les fichiers établis conformément aux directives permettront donc de contrôler toutes ces données.

#### *— Le contrôle de certaines catégories*

Un membre demande comment s'effectuera le contrôle des enfants qui habitent à l'étranger et des enfants de personnes qui séjournent illégalement en Belgique.

Un autre membre se demande également si la Cour des comptes dispose des moyens juridiques nécessaires pour procéder aux différents comptages qu'elle doit effectuer conformément à l'article 4 en projet. À qui la Cour s'adressera-t-elle par exemple pour connaître le nombre d'enfants d'étrangers en séjour illégal qui fréquentent l'école ?

Un autre membre soulève aussi le problème des enfants scolarisés d'étrangers résidant illégalement en Belgique. Le Conseil d'État a fait une remarque judi-

van het aantal niet-ingezeten dat regelmatig ingeschreven is in onderwijsinstellingen in België of van het aantal ingezeten dat ingeschreven is in onderwijsinstellingen buiten België.

Een lid acht het een taak van de wetgever om na te gaan of de voorgenomen regelgeving wel uitvoerbaar is. Die taak werd in het verleden enigszins verwaarloosd. Het Rekenhof heeft de verdere stappen in de ontworpen procedure nog niet nader onderzocht. Op dit ogenblik weten we dus niet of het Hof de wettelijk omschreven opdrachten wel zal aankunnen. Is dat een juiste conclusie ? Is het bovendien een juiste conclusie dat die verdere controle wellicht praktisch onmogelijk is, gelet op de zeer korte termijn waarin zij zal moeten worden verricht ?

De heer Van de Velde verklaart dat het Rekenhof nog geen nader onderzoek wijdde aan de te volgen procedurewanneer een gemeenschap geen geschikt bestand meedeelt. De vraag rijst of het Rekenhof in dat geval de gegevens zelf zal corrigeren dan wel of het Hof het dossier zal overmaken aan de federale regering en de betrokken gemeenschapsregeringen. Hoe het Rekenhof dit zal aanpakken, is nu nog niet duidelijk. Spreker zou dit alvast niet willen bestempelen als een rampscenario. Wel moet het Rekenhof nog intern overleg plegen over de werkwijze.

Over de lijst van de gegevens die het Rekenhof vraagt, werd alvast uitvoerig overleg gepleegd met de departementen. De lijst werd opgesteld aan de hand van de gegevens die vermeld staan in het wetsontwerp, artikel 3, § 1. Hierbij werd rekening gehouden met de mogelijkheden van bepaalde scholen, met het feit dat er kinderen van illegalen kunnen zijn, of kinderen die niet in België wonen maar toch in België naar school gaan, enz. De bestanden die worden opgesteld in overeenstemming met de richtlijnen zullen dan ook toelaten om al deze gegevens te controleren.

#### *— De controle van bepaalde categorieën*

Een lid vraagt hoe de controle zal worden verricht op kinderen die in het buitenland wonen en op kinderen van personen die illegal in België verblijven.

Ook een ander lid vraagt zich af of het Rekenhof wel over de nodige juridische middelen beschikt om de verschillende tellingen te verrichten die het overeenkomstig het ontworpen artikel 4 moet verrichten. Tot wie gaat het Hof zich bijvoorbeeld wenden om het aantal schoolgaande kinderen van illegale vreemdelingen te weten te komen ?

Een ander lid wijst ook op het probleem van de schoolgaande kinderen van vreemdelingen die illegal in België verblijven. De Raad van State heeft een

cieuse qui a entraîné l'introduction dans le commentaire de l'article 3 d'une précision utile sur la bonne utilisation des données, notamment du numéro de registre national et du domicile. Le Conseil d'État a fait remarquer que ces données devaient bien servir à la seule utilisation de comptage prévue par le projet de loi. Le membre souhaiterait savoir si la Cour des comptes a les moyens d'obtenir le respect de cette condition. La Cour peut-elle garantir que les données ne pourront pas être utilisées à d'autres fins que l'application de la loi ?

M. Van de Velde répond que c'est évident. L'information recueillie sera uniquement utilisée dans le cadre de l'application de cette législation. Aucune poursuite ne pourra être entamée contre des illégaux sur la base de ces documents. C'est d'ailleurs pour cela que, pour certaines choses, ce n'est pas le domicile qui est indiqué.

Le conseiller Rion ajoute qu'il convient de lire l'article 4, § 2, du projet de loi: «La communauté concernée (...) communique les données visées au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, à la Cour des comptes.» Toutes les données prévues par ce 2<sup>o</sup> doivent être fournies par les communautés. Ce n'est donc pas la Cour des comptes qui va rechercher ces données, elle va seulement les contrôler. En ce qui concerne la définition du champ d'action sur lequel la Cour va exercer son contrôle, la Cour considère que sont seuls prévus dans les listes à fournir par les communautés les élèves: 1<sup>o</sup> entre 6 et 17 ans; 2<sup>o</sup> inscrits régulièrement dans l'enseignement primaire et secondaire, et 3<sup>o</sup> dans un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française ou flamande (article 2 du projet). N'entre donc pas dans le champ de la loi l'enseignement libre non subventionné.

Un commissaire fait observer que, dans la deuxième phase, la Cour doit de toute manière contrôler les élèves qui suivent l'enseignement non subventionné pour pouvoir faire la comparaison avec les chiffres de la population.

Le conseiller Rion en convient. La Cour a jusqu'à présent préparé la première phase en partant de l'hypothèse que les communautés seraient capables de donner les fichiers adéquats dans les délais impartis. La Cour n'a pas encore osé imaginer ce que serait la deuxième phase, dans la mesure où, pour la première phase déjà, elle savait qu'on pourrait lui reprocher d'agir prématurément, la loi n'ayant pas encore été adoptée. Il reconnaît que les critères et les définitions suscitent effectivement une question qui pourrait être abordée par le gouvernement.

En ce qui concerne le périmètre des compétences *ratione personnae* de la Cour des comptes, l'intervenant fait remarquer, à titre personnel, qu'il s'agit

verständige opmerking gemaakt die geleid heeft tot de invoeging in de toelichting bij artikel 3 van een nuttige precisering over het goed gebruik van de gegevens, onder meer van het rijksregisternummer en de woonplaats. De Raad van State heeft opgemerkt dat die gegevens enkel gebruikt mogen worden voor de telling waarin het wetsontwerp voorziet. Het lid zou willen weten of het Rekenhof over de middelen beschikt om de naleving van die voorwaarde af te dwingen. Kan het Hof garanderen dat de gegevens niet voor andere doeleinden dan de toepassing van de wet gebruikt zullen worden ?

De heer Van de Velde antwoordt dat zulks vanzelfsprekend is. De ingewonnen informatie zal uitsluitend gebruikt worden voor de toepassing van deze wet. Tegen illegalen kan op basis van die documenten geen enkele vervolging worden ingesteld. Dat is overigens de reden waarom, voor bepaalde zaken, niet de woonplaats wordt vermeld.

Raadsheer Rion voegt eraan toe dat het nuttig is artikel 4, § 2, van het wetsontwerp te lezen: «De betrokken gemeenschap (...) deelt de in § 1, 2<sup>o</sup>, geviseerde gegevens mee aan het Rekenhof.» Al de gegevens bepaald in dat 2<sup>o</sup> moeten door de gemeenschappen worden meegedeeld. Het is dus niet het Rekenhof dat die gegevens moet inzamelen. Het Rekenhof zal ze enkel controleren. In verband met de afbakening van het werkterrein waarop het Hof zijn controle zal uitoefenen, gaat het Hof ervan uit dat in de lijsten die door de gemeenschappen moeten worden meegegeerd, enkel de leerlingen worden opgenomen die: 1<sup>o</sup> van 6 tot en met 17 jaar oud zijn; 2<sup>o</sup> regelmatig zijn ingeschreven in het lager en secundair onderwijs; en 3<sup>o</sup> in een door de Franse of Vlaamse Gemeenschap ingerichte of gesubsidieerde instelling (artikel 2 van het ontwerp). Hiertoe behoren dus niet de leerlingen die zijn ingeschreven in het niet-gesubsidieerd vrij onderwijs.

Een lid merkt op dat het Hof in de tweede fase toch de leerlingen moet controleren die niet-gesubsidieerd onderwijs volgen om de vergelijking te kunnen maken met de bevolkingscijfers.

Raadsheer Rion geeft dit toe. Het Hof heeft tot op heden de eerste fase voorbereid op basis van de veronderstelling dat de gemeenschappen in staat zouden zijn de «geschikte» bestanden binnen de gestelde termijn mee te delen. Men heeft nog niet durven denken aan de tweede fase, daar men wist dat men reeds voor de eerste fase het verwijt kon krijgen voorbarig op te treden aangezien de wet nog niet is goedgekeurd. Hij erkent dat er in verband met de criteria en de definities een probleem rijst dat door de regering zou moeten worden aangepakt.

De reikwijdte van de bevoegdheden *ratione personnae* van het Rekenhof vormt volgens de persoonlijke visie van de spreker een klassiek probleem: kan het

d'une problématique classique: la Cour peut-elle oui ou non contrôler des ASBL et des organismes privés, dotés d'une personnalité juridique privée, mais fonctionnant essentiellement avec des moyens publics. On peut développer à ce propos une casuistique juridique sans fin. Le fait de la personnalité juridique privée met en principe ces entités à l'abri du contrôle de la Cour des comptes; toutefois, puisque l'essentiel de leurs ressources est d'origine publique, il ne serait pas inconcevable que la Cour puisse vérifier la destination et l'utilisation de telles ressources. Les pays européens ont élaboré diverses solutions à cet égard. Ainsi, la Cour des comptes de France est-elle légalement compétente pour contrôler de manière directe la comptabilité des organismes, qui, quelle que soit leur forme juridique, récoltent des fonds publics. On entre évidemment dans un débat d'opportunité, dans le cadre duquel la Cour des comptes n'est pas appelée à prendre position.

Un sénateur s'étonne d'entendre que la Cour des comptes s'attend à ce que les données visées à l'article 4 soient communiquées par les communautés. Il envisage spécifiquement ici le nombre d'élèves inscrits dans des établissements d'enseignement situés hors de Belgique. Les intervenants partent de l'hypothèse qu'il y a obligation scolaire et que les communautés la contrôleront. Si certains élèves ne sont inscrits ni dans l'enseignement de la Communauté française, ni dans celui de la Communauté flamande, ils doivent être enregistrés quelque part pour vérifier d'une manière ou d'une autre, s'ils satisfont bien à l'obligation de scolarité. La Flandre ne dispose pas actuellement de données précises sur le nombre d'élèves de nationalité belge qui sont inscrits à l'étranger. Que fera la Cour des comptes si elle ne reçoit pas ces données des communautés?

La tentation est grande d'inciter la Communauté flamande à ne pas fournir de fichiers adéquats à la Cour des comptes. Celle-ci devra alors procéder à un double contrôle, qu'elle n'est manifestement pas en mesure de mener à bien. La seule décision que l'on pourra prendre alors sera d'accorder le financement sur la clé de répartition existante.

Un membre constate que la Cour des comptes ne s'attaquera aux problèmes que s'ils se posent. La procédure l'obligerà toutefois à prendre une série de décisions subjectives. De ces décisions dépendra la question de savoir si la Cour devra procéder à une enquête plus approfondie et souvent complexe.

#### **IV. DISCUSSION GÉNÉRALE**

##### **1. Observations des membres**

###### *Contexte politique*

Un membre déclare que le présent projet est le résultat d'une promesse qui a été faite par le forma-

Hof al dan niet controle uitoefenen op VZW's en particuliere instellingen met een privaatrechtelijke rechtspersoonlijkheid maar die hoofdzakelijk met overheidsgeld functioneren? Men kan daarover een overloos juridisch debat houden en alle mogelijke voorkomende gevallen bestuderen. Door hun privaatrechtelijke rechtspersoonlijkheid worden deze instellingen in principe uitgesloten van de controle door het Rekenhof: aangezien hun middelen echter hoofdzakelijk afkomstig zijn van de overheid, is het niet ondenkbaar dat het Hof de bestemming en het gebruik van deze middelen kan controleren. De Europese landen hebben daarvoor verschillende oplossingen uitgewerkt. Zo is het Franse Rekenhof wettelijk bevoegd om rechtstreeks de boekhouding te controleren van instellingen die overheidsgeld ontvangen, ongeacht welke hun rechtsvorm is. Het gaat natuurlijk om een opportunitétsdebat waarin het Rekenhof geen standpunt moet innemen.

Een senator is verrast te horen dat het Rekenhof verwacht dat de gegevens zoals bedoeld in artikel 4 door de gemeenschappen worden meegedeeld. Hij spreekt hier specifiek over het aantal leerlingen dat ingeschreven is in onderwijsinstellingen buiten België. De sprekers gaan uit van de veronderstelling dat er een schoolplicht bestaat en dat de gemeenschappen dat zullen controleren. Als bepaalde leerlingen niet in het onderwijs van de Franse Gemeenschap noch in het onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap zijn ingeschreven, moeten ze op de een of andere manier ergens geregistreerd zijn om na te gaan of ze wel aan de leerplicht voldoen. Vlaanderen beschikt op dit moment niet over exacte gegevens over het aantal leerlingen met Belgische nationaliteit die in het buitenland zijn ingeschreven. Wat zal het Rekenhof doen indien het die gegevens niet krijgt van de gemeenschappen?

De verleiding komt op de Vlaamse Gemeenschap aan te porren geen geschikte bestanden in te leveren bij het Rekenhof. Dan moet het Rekenhof immers overgaan tot een dubbel nazicht waartoe het kennelijk niet in staat is. Men zal dan niet anders kunnen besluiten dan de financiering te verschaffen op basis van de bestaande verdeelsleutel.

Een lid stelt vast dat het Rekenhof de problemen pas zal aanpakken wanneer ze zich voordoen. De procedure verplicht het Hof evenwel tot het nemen van tal van subjectieve beslissingen. Van die beslissingen hangt af of het Hof verder een vaak ingewikkeld onderzoek moet verrichten.

#### **IV. ALGEMENE BESPREKING**

##### **1. Opmerkingen van de leden**

###### *Politieke achtergrond*

Een lid verklaart dat dit ontwerp voortspruit uit een belofte die reeds tijdens de regeringsonderhande-

teur, l'actuel premier ministre, durant les négociations en vue de la formation du gouvernement. L'accord prévoyait que la Communauté française recevrait des moyens supplémentaires à hauteur de 2,4 milliards de francs pour le financement de l'enseignement. Sur la base des critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, la Communauté française n'obtient cependant que 1,8 milliard de francs en plus. Pour compenser la différence entre ces deux montants, on a fait usage de l'article 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989. Le projet de loi exécutant cet article majore les crédits octroyés à la Communauté française et à la Communauté flamande pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers. En définitive, la Communauté française recevra du fédéral des moyens supplémentaires représentant un montant total de 3,2 milliards.

Un autre membre rappelle qu'au cours de la législature précédente, tant le Parlement fédéral que le Parlement flamand ont discuté à plusieurs reprises du financement de l'enseignement. Le noeud de la discussion était toujours la question des critères à appliquer pour la répartition de la dotation affectée à l'enseignement entre la Communauté flamande et la Communauté française. Avant les élections, on avait clairement opté du côté flamand pour les chiffres de la population plutôt que pour les nombres d'élèves. Les Flamands se sentaient en effet quelque peu floués par la décision de 1989 qui avait opté pour les nombres d'élèves. Le ministre Duquesne avait déclaré à l'époque qu'il ne connaissait même pas de manière approximative, le nombre d'élèves inscrits dans l'enseignement francophone. Il s'était dès lors borné à une estimation grossière. Si l'on compare les chiffres qui ont été arrêtés à l'époque aux chiffres de la population du même moment, on voit apparaître une différence annuelle de l'ordre de 6 à 8 milliards de francs.

Tous les partis flamands se sont accordés à reconnaître que ce problème devait être réglé dans le cadre d'un débat plus vaste sur l'autonomie fiscale. Durant la décennie écoulée, les deux communautés concernées ont en effet développé une politique très contrastée en matière d'enseignement. Compte tenu de ces contrastes, le financement doit reposer sur les critères les plus objectifs possible, du moins si l'on s'en tient à un financement par le fédéral. Les chiffres de la population constituent un critère objectif. Ces chiffres permettent en effet de calculer le nombre de jeunes soumis à l'obligation scolaire et, partant, le nombre d'élèves.

Les partis flamands de la majorité ont abandonné ce point de vue après les élections. C'est ainsi qu'on a entamé une discussion sur les critères du côté flamand, tandis que du côté francophone, le débat portait surtout sur les montants, les francophones demandant des moyens supplémentaires à hauteur de

lingen werd gedaan door de formateur, de huidige eerste minister. Het akkoord hield in dat de Franse Gemeenschap 2,4 miljard frank aan bijkomende middelen zou krijgen voor de financiering van het onderwijs. Op grond van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten krijgt de Franse Gemeenschap echter slechts een bijkomende 1,8 miljard frank toegeschenen. Om dat tekort weg te werken, werd gebruik gemaakt van artikel 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989. Het wetsontwerp tot uitvoering van dat artikel verhoogt de kredieten die aan de Franse en de Vlaamse Gemeenschap worden toegekend voor de financiering van het universitair onderwijs dat aan buitenlandse studenten wordt verstrekt. Uiteindelijk zal de Franse Gemeenschap in totaal 3,2 miljard extra ontvangen van de federale overheid.

Een ander lid herinnert eraan dat reeds tijdens de vorige zittingsperiode zowel in het federale als in het Vlaams Parlement meermaals over de financiering van het onderwijs werd gediscussieerd. Centraal stond steeds de vraag welke criteria moeten worden gehanteerd voor de verdeling van de onderwijsdotatie tussen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap. Voor de verkiezingen werd aan Vlaamse zijde duidelijk geopteerd voor de bevolkingscijfers en niet voor de leerlingenaantallen. De Vlamingen voelden zich immers enigszins bedrogen door de beslissing van 1989, waarbij gekozen werd voor de leerlingenaantallen. Toenmalig minister Duquesne verklaarde dat hij het aantal leerlingen ingeschreven in het Franstalige onderwijs niet eens bij benadering kende. Hij beperkte zich dan ook tot een grove raming. Uit een vergelijking van de cijfers die toen werden vastgesteld, met de toenmalige bevolkingscijfers, blijkt een jaarlijks verschil van 6 tot 8 miljard frank.

Over de partijgrenzen heen werd toegegeven dat dit probleem diende te worden geregeld in het ruimere debat over de fiscale autonomie. In het afgelopen decennium ontwikkelden beide betrokken gemeenschappen immers een zeer verschillend onderwijsbeleid. Gelet op deze grote verschillen moet de financiering verlopen volgens zo objectief mogelijke criteria, althans indien men vasthoudt aan een financiering met federale middelen. De bevolkingscijfers verschaffen een objectief criterium. Aan de hand van die cijfers kan men immers het aantal leerplichtigen berekenen en dus ook het aantal leerlingen.

De Vlaamse meerderheidspartijen hebben na de verkiezingen afstand gedaan van dat standpunt. Zo ontstond aan Nederlandstalige zijde een discussie over de criteria, terwijl aan Franstalige zijde het debat vooral de bedragen betrof. De Franstaligen vroegen voor 2,4 miljard frank aan bijkomende middelen. Via

2,4 milliards de francs. Quant à savoir quels critères permettraient d'arriver à cette somme, il s'agissait là d'un problème secondaire.

En fin de compte, on opta pour le critère des nombres d'élèves. Sur cette base, la Communauté française n'allait toutefois obtenir que 1,8 milliard de francs de moyens supplémentaires. La différence de 0,6 milliard de francs a été comblée grâce à une augmentation des crédits affectés au financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers. Le ministre de l'Économie et de la Politique scientifique a d'ailleurs été incapable de dire sur la base de quels éléments concrets les crédits affectés à l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers ont été majorés.

Le projet de loi exécutant l'article 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, qui a été déposé en même temps que le présent projet de loi, n'est donc pas du tout une matière technique. Il s'agit au contraire d'un dossier purement communautaire. Le ministre de l'Économie et de la Politique scientifique a d'ailleurs reconnu que ces montants reposent tout bonnement sur un consensus au sein du Comité de concertation. Ces montants ont donc été fixés de manière arbitraire, ce qui ne fait que renforcer l'impression que l'on a affaire à un maquignonnage politique.

On en trouve une excellente illustration dans le fait qu'un double contrôle des nombres d'élèves, vient encore s'ajouter un contrôle exercé par la Cour des comptes. La méfiance envers les nombres d'élèves en tant que critère n'est donc pas dissipée. Selon le membre, si l'on avait totale confiance dans les chiffres à transmettre par les communautés, le contrôle par la Cour des comptes serait superflu.

Le membre estime que le projet de loi est un bel échantillon du fédéralisme de consommation, basé sur les besoins financiers d'une seule communauté.

#### *Le contexte communautaire du financement de l'enseignement*

Un membre replace le problème du financement de l'enseignement dans le contexte communautaire général. Lors de la conception de la loi spéciale de financement en 1988, le rapport entre le nombre d'élèves dans chacune des deux communautés a été adopté comme critère de calcul des montants qui seraient alloués aux communautés et on a d'emblée distingué une phase transitoire et une phase définitive. La phase transitoire couvrait la période comprise entre les années budgétaires 1989 et 1998, tandis que la phase définitive devait s'ouvrir avec l'année budgétaire 1999. Toutefois, la mise en œuvre concrète de

welke criteria zij dat bedrag zouden verwerven, was van ondergeschikt belang.

Uiteindelijk koos men voor de leerlingenaantallen als criterium. Op die basis zou de Franstalige Gemeenschap echter slechts 1,8 miljard frank extra toegewezen krijgen. Het tekort van 0,6 miljard frank werd opgevuld door de kredieten voor de financiering van het universitair onderwijs van buitenlandse studenten te verhogen. De minister van Economie en Wetenschapsbeleid wist trouwens niet mee te delen op grond van welke concrete gegevens de kredieten voor het universitair onderwijs van buitenlandse studenten werden verhoogd.

Het wetsontwerp tot uitvoering van artikel 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, dat samen met het voorliggende wetsontwerp werd ingediend, is dus allerminst een technische aangelegenheid. Het gaat integendeel om een zuiver communautair dossier. De minister van Economie en Wetenschapsbeleid gaf trouwens toe dat deze bedragen louter op een consensus van het Overlegcomité berusten. Het gaat bijgevolg om arbitrair vastgestelde bedragen hetgeen alleen maar de indruk versterkt dat het hier een politieke koehandel betrof.

Dit wordt ten overvloede geïllustreerd door het feit dat men naast de dubbele controle van de leerlingenaantallen toch nog voorziet in een controle door het Rekenhof. Het wantrouwen ten aanzien van de leerlingenaantallen als criterium is bijgevolg niet geweken. Indien men het volste vertrouwen zou hebben in de aantallen die de gemeenschappen zullen opgeven, is een controle door het Rekenhof volgens het lid overbodig.

Het lid is van oordeel dat het wetsontwerp een typisch staaltje is van consumptiefederalisme waarbij men uitgaat van de financiële behoefte van één gemeenschap.

#### *De communautaire context van de onderwijsfinanciering*

Een lid kadert het probleem van de onderwijsfinanciering in de algemene communautaire context. Bij de conceptie van de bijzondere financieringswet in 1988 werd de verhouding tussen het aantal leerlingen in de beide gemeenschappen vooropgesteld als het criterium voor de berekening van de bedragen die aan de gemeenschappen zouden worden toegewezen. Daarbij werd meteen een onderscheid gemaakt tussen een overgangsfase en een definitieve fase. De overgangsfase bestrijkt de begrotingsjaren 1989 tot en met 1998. De definitieve fase zou ingaan met het begrotingsjaar 1999. De concrete uitwerking van de definitieve fase

cette phase définitive devait faire partie d'une négociation beaucoup plus large sur la réforme de l'État. Il semble effectivement indiqué de procéder, après un laps de temps de dix ans, à une évaluation approfondie de la réforme de l'État, et en particulier du financement des entités fédérées.

C'est en vue d'une telle évaluation générale que le ministre-président du gouvernement flamand présenta, en 1996, la note dite du 29 février, que le Parlement flamand examina trois années durant. Le Sénat se pencha lui aussi pendant quatre ans sur l'évaluation des structures fédérales. Mais une nouvelle négociation sur la réforme de l'État ne peut aboutir à un quelconque résultat que si l'on y inclut tous les problèmes. Le projet de loi à l'examen va à l'encontre de cette philosophie. Il règle séparément le financement de l'enseignement en fixant les critères objectifs sur la base desquels sera déterminée la clé de répartition pour l'octroi des montants aux communautés. On s'engage ainsi dans la phase définitive du financement de l'enseignement sans qu'il y ait le moindre accord sur les autres composantes de la réforme de l'État. Pourtant, durant toute une décennie, le débat sur la phase définitive du financement de l'enseignement a été considéré comme le point de fixation idéal pour un débat beaucoup plus large sur la réforme de l'État.

Entre-temps, il est vrai, la Conférence intergouvernementale et interparlementaire pour le renouveau institutionnel (CIIRI) a été créée. Elle devrait devenir le forum où des négociations sur la réforme de l'État pourraient avoir lieu. Or, le dossier du financement de l'enseignement est traité complètement en dehors de la CIIRI. Et il s'avère d'ailleurs à présent que l'accord sur le financement de l'enseignement a bloqué *de facto* les discussions au sein de la conférence. Même des dossiers mineurs, ayant trait par exemple à l'agriculture, au commerce extérieur et aux aspects techniques de la fiscalité régionale, n'enregistrent aucun progrès. Le gouvernement flamand se fixe désormais le 31 décembre 2001 comme objectif. On ne doit dès lors pas s'attendre à la moindre avancée dans le dossier de la réforme de l'État avant cette date.

#### *Rappel de la procédure*

Un membre brosse les antécédents procéduraux du projet de loi à l'examen. Le 10 décembre 1999, le premier ministre invite le Conseil d'État à rendre un avis sur l'avant-projet de loi dans un délai ne dépassant pas trois jours. Le Conseil d'État, chambres réunies, rend son avis le 17 décembre 1999. Pour justifier sa demande d'urgence, le gouvernement avait fait valoir que la loi en projet devait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000, le comptage des élèves devant, en

zou evenwel een onderdeel uitmaken van een veel ruimere onderhandeling over de staatshervorming. Het lijkt inderdaad raadzaam om de staatshervorming, en inzonderheid de financiering van de deelgebieden, na een tijdsspanne van tien jaar grondig te evalueren.

Met het oog op een dergelijke algemene evaluatie legde de minister-president van de Vlaamse regering in 1996 de zogenaamde «Schrikkelnota» voor, die het Vlaams Parlement gedurende drie jaar bestudeerde. Ook de Senaat heeft zich vier jaar gebogen over de evaluatie van de werking van de federale structuren. Een nieuwe onderhandeling over de staatshervorming kan echter slechts tot enig resultaat leiden indien men alle problemen erin betreft. Het voorliggende wetsontwerp staat haaks op deze denkwijze. Het bevat een afzonderlijke regeling voor de onderwijsfinanciering. Het ontwerp stelt immers de objectieve criteria vast aan de hand waarvan de verdeelsleutel voor de toewijzing van de bedragen aan de gemeenschappen wordt bepaald. Daarmee wordt de definitieve fase van de onderwijsfinanciering opgestart, zonder dat er over de andere elementen van de staatshervorming enig akkoord bestaat. Toch werd een decennium lang uitgerekend het debat over de definitieve fase van de onderwijsfinanciering beschouwd als het uitgelezen aanknopingspunt voor een veel breder debat over de staatshervorming.

Intussen werd wel de Intergouvernementele en Interparlementaire Conferentie voor de institutionele vernieuwing (Costa) opgericht. Dit zou zich moeten ontopen tot het forum waarin over de staatshervorming kan worden onderhandeld. Het dossier over de onderwijsfinanciering wordt echter volledig buiten de Costa afgehandeld. Nu blijkt trouwens dat het akkoord over de onderwijsfinanciering de gesprekken in de Costa *de facto* heeft doen stokken. Zelfs in de kleinere dossiers inzake bijvoorbeeld landbouw, buitenlandse handel en de technische aspecten van de gewestelijke fiscaliteit wordt geen vooruitgang meer geboekt. De Vlaamse regering stelt nu 31 december 2001 voorop als streefdatum. Men hoeft derhalve niet te verwachten dat er voordien nog enige beweging in de staatshervorming komt.

#### *De procedurele voorgeschiedenis*

Een lid schetst de procedurele voorgeschiedenis van het voorliggende wetsontwerp. Op 10 december 1999 verzocht de eerste minister de Raad van State om over het voorontwerp van wet een advies uit te brengen binnen een termijn van ten hoogste drie dagen. De Raad van State, verenigde kamers, bracht zijn advies uit op 17 december 1999. Het verzoek om spoedbehandeling werd gemotiveerd door het feit dat de inwerkingtreding van de ontworpen wet werd vastge-

effet, avoir lieu entre le 15 janvier et le 1<sup>er</sup> février de chaque année, et pour la première fois en l'an 2000.

Si le gouvernement avait suivi l'avis du Conseil, il aurait dû remanier son projet sur plusieurs points. Pourtant, même si le gouvernement avait effectivement adapté le projet, ce qui ne fut pas le cas, il eût été matériellement possible d'encore le déposer au Sénat avant les vacances de Noël, et même de le faire voter par le Sénat avant le nouvel an. Dans cette hypothèse, la Chambre aurait pu aussi adopter le texte avant le 15 janvier 2000.

La réalité fut tout autre. Le gouvernement n'apporta que quelques rares modifications et attendit la mi-janvier avant d'engager la discussion au Sénat. Dans l'intervalle, la Cour des comptes avait été mise sous pression pour envoyer des directives aux communautés concernées, ce qu'elle fit effectivement le 13 janvier. Les directives sont promptement exécutées par la Communauté flamande, ainsi qu'en témoigne la circulaire envoyée à l'ensemble des écoles. Les écoles procèdent au comptage le 1<sup>er</sup> février. En un mot, la Cour des comptes et les départements de l'enseignement appliquent un projet de loi qui n'a pas encore été adopté par les Chambres législatives. On fait donc fi de la possibilité qu'à le Parlement d'amender le projet, voire de le rejeter. Le Parlement pourrait, par exemple, décider que le comptage des élèves doit se faire plus tard dans l'année ou que, dans le cadre de la comparaison des données des fichiers aux chiffres de la population, il ne faut pas tenir compte de certaines catégories énumérées à l'article 4 en projet ou, au contraire, qu'il y a précisément lieu de tenir compte de certaines catégories.

#### *Un enfant égale un enfant*

Un membre est d'avis que le présent projet de loi et l'accord politique sous-jacent remettent en question le principe de base du financement de l'enseignement. Selon ce principe, un enfant égale un enfant.

Si, lors de la discussion sur la loi spéciale de financement en 1989, on avait accepté du côté francophone la thèse développée du côté flamand selon laquelle, pour les régions, on s'oriente de plus en plus vers un financement basé sur les ressources propres de chaque région, il avait été acté, à la demande francophone, que le transfert financier de l'enseignement se ferait sur la base du principe «un enfant égale un enfant». Il s'ensuit que le nombre d'élèves devait être calculé pour arriver à la clef de répartition prévue à l'article 39, § 2, de la loi spéciale, à savoir 42,45 %

steld op 1 januari 2000. De telling van de leerlingen moet immers gebeuren op een datum bepaald in de periode tussen 15 januari en 1 februari van elk jaar, en voor de eerste keer in het jaar 2000.

Indien de regering het advies van de Raad had gevuld, had zij het ontwerp op meerdere punten moeten herwerken. Toch was het — ook indien de regering het ontwerp daadwerkelijk had aangepast, *quod non* — materieel mogelijk geweest het ontwerp nog vóór het kerstreces in de Senaat in te dienen en het zelfs nog voor nieuwjaar door de Senaat te laten goedkeuren. In die hypothese had ook de Kamer de tekst vóór 15 januari 2000 kunnen goedkeuren.

In werkelijkheid is het er heel anders aan toegegaan. De regering bracht slechts enkele luttele wijzigingen aan en wachtte tot half januari vooraleer de besprekking in de Senaat te laten aanvatten. Intussen werd het Rekenhof onder druk gezet om richtlijnen te sturen naar de betrokken gemeenschappen. Dat gebeurde ook effectief op 13 januari. De richtlijnen werden prompt uitgevoerd door de Vlaamse Gemeenschap, getuige de omzendbrief die naar alle scholen werd verzonden. De scholen hebben de telling op 1 februari verricht. Kortom, het Rekenhof en de onderwijsdepartementen voeren een wetsontwerp uit dat nog niet is aangenomen door de Wetgevende Kamers. Er wordt bijgevolg geen rekening gehouden met de mogelijkheid dat het Parlement het wetsontwerp nog kan wijzigen of zelfs kan verwerpen. Het Parlement zou, bijvoorbeeld, kunnen beslissen dat de telling van de leerlingen op een later tijdstip moet plaatsvinden, of dat in de vergelijking van de bestanden met de bevolkingscijfers geen rekening mag worden gehouden met sommige categorieën die in het ontworpen artikel 4 worden vermeld, of dat met sommige categorieën juist wel rekening moet worden gehouden.

#### *Het ene kind is gelijk aan het andere*

Volgens een lid plaatsen dit wetsontwerp en het achterliggende politiek akkoord het basisbeginsel van de financiering van het onderwijs op de helling. Volgens dit beginsel is het ene kind gelijk aan het andere.

Terwijl de Franstaligen bij de besprekking van de bijzondere financieringswet van 1989 de aan Nederlandstalige zijde ontwikkelde thesis aanvaard hebben dat men voor de gewesten steeds meer de richting uitgaat van een financiering op basis van de eigen middelen van elk gewest, werd op verzoek van de Franstaligen het besluit genomen dat de financiële overdracht van het onderwijs gegrond zou zijn op het beginsel «het ene kind is gelijk aan het andere». Daaruit volgt dat het leerlingenaantal berekend moest worden om tot de verdeelsleutel te komen die vermeld

pour la Communauté française et 57,55 % pour la Communauté flamande.

Le présent projet remet en question ce principe essentiellement parce qu'il exclut les élèves qui ont 18 ans ou plus. L'article 39 actuel considère tous les élèves inscrits dans l'enseignement primaire et secondaire comme des élèves entrant en ligne de compte pour le calcul.

Dans cette perspective, le projet de loi viole également l'esprit de la loi spéciale de financement. Lorsqu'il y a un problème d'interprétation d'une loi, il convient de consulter les travaux préparatoires de la loi en question. Le Conseil d'État rappelle que le vice-premier ministre (N) avait déclaré que le montant global de la masse TVA est ventilé selon la répartition du nombre actuel d'élèves, c'est-à-dire selon le nombre d'élèves au début de l'année 1989. Pour ce faire, le législateur spécial est parti du nombre d'élèves de l'enseignement fondamental et secondaire, quel que soit leur âge. Sur la base de ces nombres, la loi spéciale de financement a déterminé des pourcentages fixes, à savoir 42,45 % pour la Communauté française et 57,55 % pour la Communauté flamande. Le présent projet de loi ne respecte pas cette philosophie, ce qui entraîne du côté francophone une perte de 1,8 milliard de francs selon le calcul des présidents des partis francophones.

On déroge également au principe de base précité puisqu'on exclut les élèves des communes voisines de Bruxelles faisant l'objet de ramassages concurrentiels.

### *L'année budgétaire 1999*

Un membre est d'avis que le projet de loi viole la lettre même de la loi spéciale de financement puisqu'on oublie l'année 1999. L'article 39 de la loi spéciale stipule clairement que la répartition doit être adaptée dès l'année budgétaire 1999. Le Conseil d'État relève dans son avis qu'il y aura un vide juridique dans la législation en ce qui concerne l'année budgétaire 1999. Du côté francophone, la perte est d'au moins 2,5 milliards de francs selon le calcul actuel du gouvernement et même de 3,6 milliards de francs selon la méthode de calcul des quatre présidents des partis francophones.

Un autre membre partage cette opinion. Le projet de loi ne vise pas l'année budgétaire 1999, laissant ainsi un vide juridique. Le Conseil d'État l'a constaté aussi dans son avis. Le gouvernement se justifie dans l'exposé des motifs en se référant à la difficulté d'appliquer rétroactivement les nouveaux critères. On aurait pu pourtant envisager un ajustement budgétaire pour l'année 1999.

is in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet, namelijk 42,45 % voor de Franse Gemeenschap en 57,55 % voor de Vlaamse Gemeenschap.

Dit ontwerp plaatst dat beginsel op losse schroeven vooral omdat het de leerlingen van 18 jaar of ouder uitsluit. Het huidige artikel 39 beschouwt alle leerlingen die in het lager en het middelbaar onderwijs ingeschreven zijn, als leerlingen die in aanmerking komen voor de berekening.

In dat opzicht schendt het wetsontwerp eveneens de geest van de bijzondere financieringswet. Wanneer er een probleem rijst in verband met de interpretatie van een wet, moet men de betrokken parlementaire voorbereiding nagaan. De Raad van State vermeldt dat de vice-eerste minister (N) verklaard had dat de totale som van de BTW-opbrengst uitgesplitst zou worden volgens de verdeling van het toenmalige aantal leerlingen, namelijk volgens het aantal leerlingen in het begin van het jaar 1989. Daartoe is de bijzondere wetgever uitgegaan van het aantal leerlingen in het lager en middelbaar onderwijs, ongeacht hun leeftijd. Op basis van deze aantallen heeft de bijzondere financieringswet vaste percentages bepaald, namelijk 42,45 % voor de Franse Gemeenschap en 57,55 % voor de Vlaamse Gemeenschap. Het huidige wetsontwerp volgt die filosofie niet, hetgeen volgens de berekening van de Franstalige partijvoorzitters aan Franstalige zijde een verlies van 1,8 miljard frank meebrengt.

Er wordt eveneens afgewezen van het voornoemde basisbeginsel aangezien de leerlingen van de gemeenten rond Brussel uitgesloten worden wanneer ze deel uitmaken van concurrentiële ophalingen.

### *Het begrotingsjaar 1999*

Hetzelfde lid is van mening dat het wetsontwerp de letter zelf van de bijzondere financieringswet schendt aangezien het jaar 1999 vergeten wordt. Artikel 39 van de bijzondere wet bepaalt duidelijk dat de verdeling aangepast moet worden vanaf het begrotingsjaar 1999. De Raad van State merkt in zijn advies op dat er voor het begrotingsjaar 1999 een rechtsvacuum zal bestaan in de wetgeving. Aan Franstalige zijde gaat het om een verlies van minstens 2,5 miljard frank volgens de huidige berekening van de regering en zelfs om 3,6 miljard frank volgens de berekeningsmethode van de vier voorzitters van de Franstalige partijen.

Een ander lid deelt deze mening. Het wetsontwerp heeft geen betrekking op het begrotingsjaar 1999. Dat geeft een rechtsvacuum. De Raad van State heeft dat eveneens in zijn advies vastgesteld. De regering verantwoordt zich in de memorie van toelichting en verwijst naar de moeilijkheden om de nieuwe criteria met terugwerkende kracht toe te passen. Men had nochtans een begrotingsaanpassing voor het jaar 1999 kunnen overwegen.

### *Caractère temporaire*

Un membre constate que le caractère temporaire du dispositif légal, lequel avait été défendu par certains négociateurs de l'accord de la Saint-Éloi, n'est mentionné nulle part dans la loi en projet. Celle-ci sera applicable pour une durée indéfinie et non pas, par exemple, jusqu'à la fin de 2001 comme l'affirment certains.

Un autre membre estime que le projet de loi est un bon exemple d'une loi d'airain. L'exposé des motifs énonce que «dans l'attente d'une modification de la loi de financement au sein de la conférence intergouvernementale et interparlementaire, un règlement est élaboré actuellement afin de résoudre quelques problèmes pendents dans le cadre de la loi de financement».

Le projet de loi semble être une solution temporaire. La Flandre exige l'autonomie fiscale et la Communauté française demande plus d'argent du niveau fédéral.

### *Modification de la loi de financement*

Un membre est d'avis que le législateur fédéral ordinaire dépasse ses compétences lorsqu'il donne des instructions aux communautés. Il est dit notamment à l'article 3 que les communautés communiquent les données résultant du comptage. Le législateur ordinaire ne peut absolument rien imposer aux communautés. Pareille obligation doit être inscrite dans une loi adoptée à la majorité spéciale. C'est pourquoi le membre déposera un amendement visant à remplacer cette obligation par une invitation.

Un autre membre déclare que dans son avis, le Conseil d'État a souligné que la loi en projet n'est pas une loi d'exécution, mais qu'elle implique *de facto* une modification de la loi spéciale de financement. Une loi votée à la majorité spéciale est dès lors requise.

### *Circulaire*

Un membre souligne que la loi en projet n'a pas encore été votée, mais que le ministre de l'Enseignement de la Communauté flamande a déjà envoyé une circulaire aux écoles. Il s'ensuit que les écoles doivent appliquer un projet de loi qui, en théorie du moins, peut encore être modifié.

Le membre désire savoir si le contenu de la circulaire qu'a envoyée le ministre de l'Enseignement de la Communauté flamande est identique à celui de la circulaire émanant de la Communauté française.

### *Tijdelijkheid*

Een lid stelt vast dat van de door sommige onderhandelaars van het Sint-Elooisakkoord verdedigde tijdelijkheid van de wettelijke regeling, in het wetsontwerp niets is terug te vinden. De wet zal voor onbepaalde tijd gelden en niet tot bijvoorbeeld eind 2001, zoals sommigen voorhouden.

Een ander lid meent dat het wetsontwerp een goed voorbeeld is van een tekst waarvan geen letter gewijzigd mag worden. In de memorie van toelichting wordt het volgende verklaard: «In afwachting van een wijziging van de financieringswet in de schoot van de intergouvernementele en interparlementaire conferentie wordt nu een regeling uitgewerkt voor de oplossing van enkele hangende problemen in de financieringswet.»

Het wetsontwerp lijkt een tijdelijke oplossing te zijn. Vlaanderen eist fiscale autonomie en de Franse Gemeenschap vraagt meer geld van het federale niveau.

### *Wijziging van de financieringswet*

Volgens een lid overschrijdt de gewone federale wetgever zijn bevoegdheden wanneer hij de gemeenschappen instructies geeft. In artikel 3 wordt met name bepaald dat de gemeenschappen de gegevens van de telling meedelen. De gewone wetgever kan absoluut geen verplichting opleggen aan de gemeenschappen. Die verplichting moet voorgeschreven worden in een wet die bijzondere meerderheid aangenomen wordt. Daarom zal het lid een amendement indienen om deze verplichting te vervangen door een verzoek.

Een ander lid verklaart dat de Raad van State in zijn advies erop wijst dat dit wetsontwerp geen uitvoeringswet is maar *de facto* een wijziging inhoudt van de bijzondere financieringswet. Bijgevolg is een bijzondere meerderheidswet vereist.

### *Omzendbrief*

Een lid wijst erop dat het wetsontwerp nog niet werd goedgekeurd maar dat de minister van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap niettemin reeds een omzendbrief verzond naar de scholen. De scholen moeten bijgevolg een wetsontwerp uitvoeren dat, althans in théorie, nog kan worden gewijzigd.

Het lid wenst te vernemen of de inhoud van de omzendbrief verstuurd door de minister van Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap en die van de omzendbrief van de Franse Gemeenschap identiek zijn.

### *Ramassages concurrentiels*

Un membre réagit aux observations du Conseil d'État concernant les ramassages concurrentiels. Le Conseil d'État contrôle la conformité des critères pour déterminer le nombre d'élèves à l'exigence de l'objectivité, prévue par l'article 39, § 2, de la loi spéciale de financement. Pour le Conseil d'État, l'exigence de l'objectivité implique que le critère doit permettre de déterminer les nombres d'élèves à partir de la simple constatation d'éléments de fait.

Le législateur spécial a voulu éviter que le résultat du comptage puisse susciter une contestation, notamment parce que l'application des critères nécessiterait une appréciation supplémentaire. En outre, l'objectivité des critères implique également que leur application doit être vérifiable, par exemple par un tiers indépendant.

Le Conseil d'État estime que le critère «ramassages concurrentiels» ne peut pas être considéré comme un critère objectif et, par conséquent, qu'il est inconciliable avec l'article 39, § 2, alinéa 2, de la loi spéciale de financement.

Dans l'éventualité où l'on souhaiterait malgré tout maintenir le critère des ramassages concurrentiels, celui-ci devra être inscrit dans une loi spéciale. On ne peut pas l'insérer dans une loi ordinaire pour la raison que le législateur ordinaire ne peut déroger aux dispositions d'une loi spéciale.

Le critère des ramassages concurrentiels a été inclus dans le dispositif à la demande instante du gouvernement flamand. Or, ainsi le membre raisonne-t-il, si tous les partis flamands qui composent le gouvernement flamand actuel votent la loi en projet dans les Chambres fédérales, il y aura effectivement une majorité spéciale. Par contre, si un parti approuvant la réglementation en projet au niveau du gouvernement flamand ne la soutient pas au Parlement fédéral, il n'y aura pas de majorité spéciale.

Un autre membre ajoute que les nouvelles majorités affirment volontiers que les violons sont toujours accordés aux différents niveaux de pouvoir. Par conséquent, et à moins qu'il ne s'agisse d'une affirmation gratuite, il ne devrait pas y avoir de problème pour approuver la réglementation à la majorité spéciale.

Le préopinant rappelle que les représentants de la Cour des comptes ont déclaré qu'ils ne contrôleraient pas les ramassages concurrentiels. Les directeurs d'école déclareront sur l'honneur si leurs élèves font l'objet de ramassages réguliers sur le territoire de l'autre communauté, organisés par une école, par une ASBL ou par une autre entité et, dans l'affirmative, combien d'élèves sont concernés.

### *Concurrentiële ophalingen*

Een lid gaat in op de opmerkingen van de Raad van State met betrekking tot de concurrentiële ophalingen. De Raad toest de criteria voor het vaststellen van het aantal leerlingen aan het vereiste van de objectiviteit, dat door artikel 39, § 2, van de bijzondere financieringswet wordt voorgeschreven. Het vereiste van de objectiviteit houdt volgens de Raad in dat het criterium het mogelijk moet maken om de leerlingen-aantallen op grond van een eenvoudige vaststelling van feitelijke gegevens te bepalen.

De bijzondere wetgever heeft willen vermijden dat er over het resultaat van de telling een betwisting zou kunnen ontstaan, inzonderheid omdat de toepassing van de criteria nog een bepaalde beoordeling zou vergen. Overigens brengt de objectiviteit van de criteria ook mee dat de toepassing ervan voor verificatie, bijvoorbeeld door een onafhankelijke derde, vatbaar is.

De Raad van State is van oordeel dat het criterium «concurrentiële ophalingen» niet kan worden beschouwd als een objectief criterium en bijgevolg niet verenigbaar is met artikel 39, § 2, tweede lid, van de bijzondere financieringswet.

Indien men toch wenst vast te houden aan het criterium «concurrentiële ophalingen», moet het worden ingeschreven in een bijzondere wet. Men kan het daarentegen niet opnemen in een gewone wet, want de gewone wetgever mag niet afwijken van de bepalingen van een bijzondere wet.

Het criterium «concurrentiële ophalingen» wordt in de regeling opgenomen op aandringen van de Vlaamse regering. Welnu, zo redeneert het lid, indien alle Vlaamse partijen die heden deel uitmaken van de Vlaamse regering, het voorliggende wetsontwerp in de federale Kamers goedkeuren, dan is er ook effectief een bijzondere meerderheid. Indien daarentegen een partij de ontworpen regeling wel goedkeurt op het niveau van de Vlaamse regering, doch niet steunt in het federale Parlement, is er geen bijzondere meerderheid.

Een ander lid voegt hieraan toe dat de nieuwe meerderheden graag voorhouden dat de violen op de verschillende bestuursniveaus steeds gestemd zijn. Tenzij dit een loze bewering is, mag er geen probleem zijn om deze regeling met een bijzondere meerderheid goed te keuren.

Het vorige lid herinnert eraan dat de vertegenwoordigers van het Rekenhof verklaarden de concurrentiële ophalingen niet te zullen controleren. De schooldirecteurs zullen op eer verklaren of en hoeveel leerlingen het voorwerp uitmaken van door een VZW, een school of een andere entiteit regelmatig georganiseerde ophalingen op het grondgebied van de andere gemeenschap.

Concrètement, il s'agit du transport d'élèves au moyen d'un véhicule de 9 places au moins, conducteur compris. Les véhicules à 8 places n'entrent donc pas en ligne de compte. La Cour des comptes ne contrôlera pas les déclarations sur l'honneur des directeurs d'école, pour la simple raison qu'un contrôle efficace de ces déclarations est impossible.

Un autre membre lit dans l'exposé des motifs que le gouvernement, à la demande du Conseil d'État, précise que sont visés les ramassages par une entité reconnue ou subventionnée par une communauté ou une région, ou organisés par celles-ci. Le 13 janvier 2000, la Cour des comptes a envoyé des directives aux ministres de communauté ayant l'Enseignement dans leurs attributions. Ces directives précisaien ce qu'il y a lieu d'entendre par «ramassages». En outre, la Cour demandait à chaque communauté d'identifier les élèves qui font l'objet de tels ramassages concurrentiels et priaient les établissements d'enseignement de faire des déclarations sur l'honneur à ce sujet. Le ministre est-il d'avis que ces directives contribuent à l'objectivation de la notion de «ramassages concurrentiels»?

Le ministre répond par l'affirmative.

Une membre fait remarquer que, pour définir le ramassage scolaire régulier, la Cour des comptes se base sur le règlement n° 684/92 du Conseil des Communautés européennes du 16 mars 1992 concernant le transport des personnes. La notion de ramassage désigne le transport d'élèves au moyen d'un véhicule de neuf places ou plus, conducteur compris. Selon la commissaire, ça veut dire que, au niveau de la vie privée, il faut voir qui va profiter de ce ramassage régulier ou non. Si, par exemple, deux ou trois parents d'élèves ont une voiture qui leur permet de conduire un certain nombre d'élèves, ils vont pouvoir s'organiser sans que ce soit un ramassage régulier. Il y a toute une série d'éléments relatifs à la vie privée qui inquiètent assez fort la commissaire. Selon elle, une discrimination risque d'exister entre les parents qui ont le temps de conduire leurs enfants à l'école et les parents qui n'ont pas le temps et qui dépendent du ramassage scolaire régulier. La vérification par la Cour des comptes de ces données risque d'être une atteinte à la vie privée. Le Conseil d'État l'a d'ailleurs aussi souligné.

La commissaire s'inquiète surtout de l'atteinte qui risque d'être portée à la liberté de l'enseignement et à la libre circulation des personnes, comme indiqué par le Conseil d'État (doc. Sénat, n° 2-262/1, p. 21, point 2). Elle veut une réponse du ministre à ce sujet.

De plus, il semble à l'oratrice qu'il est exclu de toute cette législation, qu'éventuellement, des francophones puissent inscrire leurs enfants dans une école

Het betreft *in concreto* het vervoer van leerlingen met een voertuig van 9 plaatsen of meer, de bestuurder inbegrepen. Voertuigen met 8 zitplaatsen komen dus niet in aanmerking. Het Rekenhof zal de verklaringen op eer van de schooldirecteurs niet toetsen, om de eenvoudige reden dat een efficiënte controle van die verklaringen onmogelijk is.

Een ander lid leest in de memorie van toelichting dat de regering, op vraag van de Raad van State, verduidelijkt dat het gaat om de ophalingen door een entiteit, erkend of gesubsidieerd door een gemeenschap of gewest, of door hen georganiseerd. Het Rekenhof zond op 13 januari 2000 richtlijnen naar de gemeenschapsministers bevoegd onderwijs. Daarin wordt het begrip «ophaling» nader omschreven. Bovendien vraagt het Hof elke gemeenschap de leerlingen te identificeren die het voorwerp uitmaken van dergelijke concurrentiële ophalingen en verzoekt het de onderwijsinstellingen hierover verklaringen op eer af te leggen. Is de minister van oordeel dat deze richtlijnen bijdragen tot de objectivering van het begrip «concurrentiële ophalingen»?

De minister antwoordt bevestigend.

Een lid merkt op dat het Rekenhof, om regelmatige leerlingenophalingen te definiëren, zich baseert op verordening nr. 684/92 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 16 maart 1992 betreffende het personenvervoer. Het begrip ophaling wijst op het vervoer van leerlingen door middel van een voertuig met negen plaatsen of meer, chauffeur inbegrepen. Volgens het commissielid wil dat zeggen dat men in het privé-leven zal moeten kijken om na te gaan wie van deze regelmatige ophalingen zal profiteren en wie niet. Indien bijvoorbeeld twee of drie ouders van leerlingen een wagen bezitten die hun de mogelijkheid biedt om een aantal leerlingen te vervoeren, kunnen ze zich organiseren zonder dat het om een regelmatige ophaling gaat. Er zijn hier heel wat elementen in verband met het privé-leven die het commissielid vrij sterk verontrusten. Volgens haar kan er zich een discriminatie voordoen tussen ouders die de tijd hebben om hun kinderen naar school te voeren en ouders die daar geen tijd voor hebben en die afhankelijk zijn van de regelmatige leerlingenophaling. De controle van deze gegevens door het Rekenhof kan een aantasting van de persoonlijke levenssfeer zijn. De Raad van State heeft daar trouwens op gewezen.

Het commissielid is vooral verontrust over de schending die dit kan meebrengen voor de vrijheid van onderwijs en het vrije personenverkeer, zoals door de Raad van State (Stuk Senaat, nr. 2-262/1, blz. 21, punt 2) opgemerkt is. Zij wenst dat de minister hierop een antwoord geeft.

Bovendien lijkt volgens spreekster in heel deze wet de mogelijkheid uitgesloten te zijn dat Franstaligen hun kinderen eventueel op een Nederlandstalige

néerlandophone pour qu'ils apprennent l'autre langue et vice versa. C'est en tout cas la solution au problème du non-bilinguisme en Belgique. Le projet de loi casse d'une certaine manière les initiatives en faveur du bilinguisme.

La commissaire regrette que le projet de loi contienne des dispositions qui portent atteinte à la liberté du père de famille. Trois types d'élèves sont visés : les francophones établis dans les communes à facilités, les élèves flamands qui souhaiteraient pouvoir suivre un enseignement dans une école relevant de la Communauté française ainsi que les élèves établis dans la Communauté française qui souhaiteraient suivre un enseignement dans la Communauté flamande.

#### *Fichiers adéquats*

Un membre lit également dans l'avis du Conseil d'État une observation critique sur le contrôle de l'adéquation des fichiers. Le Conseil constate qu'il n'est indiqué nulle part à quel moment un fichier doit être considéré comme adéquat. Selon le Conseil, les précisions nécessaires sur ce point devraient à tout le moins figurer dans l'exposé des motifs. Pour répondre à cette observation, le gouvernement précise dans l'exposé des motifs que l'on entend par «fichier adéquat» un fichier reprenant les données visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, et conforme aux instructions communiquées par la Cour des comptes. Les représentants de la Cour des comptes ont toutefois demandé au cours de l'audition que la notion de «fichier adéquat» soit encore précisée. La définition que le gouvernement en donne dans l'exposé des motifs est en effet très vague.

Le membre demande en outre ce que la Cour des comptes doit faire lorsqu'elle constate, après avoir effectué une série de contrôles par sondage, que les données figurant dans les fichiers ne sont pas correctes. Doit-elle en conclure que les fichiers sont inadéquats et procéder au double contrôle visé à l'article 4 ? Doit-elle extrapoler la marge d'erreur constatée dans le cadre des contrôles par sondage à l'ensemble de la communauté concernée ou doit-elle simplement corriger les données relatives aux écoles sur lesquelles portait le contrôle par sondage ?

Un membre demande à ce propos s'il est exact que soixante élèves représentent une différence de trente millions de francs. Un écart marginal peut donc avoir de lourdes conséquences.

#### *Les données exactes*

Un membre fait remarquer qu'aux termes de l'article 3, § 2, en projet, la Cour des comptes est chargée de vérifier si les données reprises dans les fichiers

school zetten om een andere taal te leren en vice versa. Dat is toch de oplossing voor het probleem van het gebrek aan tweetaligheid in België. Het wetsontwerp staat haaks op de initiatieven voor tweetaligheid.

Het commissielid betreurt dat het wetsontwerp bepalingen bevat die afbreuk doen aan de vrijheid van het gezinshoofd. Drie soorten leerlingen worden beoogd : de Franstaligen die gevestigd zijn in de faciliteitengemeenten, de Vlaamse kinderen die onderwijs willen volgen in een school die van de Franse Gemeenschap afhangt alsook de leerlingen die in de Franse Gemeenschap wonen en die onderwijs willen volgen in de Vlaamse Gemeenschap.

#### *Geschikte bestanden*

Een lid leest in het advies van de Raad van State ook een kritische opmerking over de controle op de geschiktheid van de bestanden. De Raad stelt vast dat nergens wordt bepaald wanneer een bestand als geschikt moet worden beschouwd. Minstens in de memorie van toelichting zou, aldus de Raad, op dit punt de nodige precisering moeten worden aangebracht. Om tegemoet te komen aan deze opmerking, verduidelijkt de regering in de memorie van toelichting dat een geschikt bestand een bestand is dat de gegevens bevat die worden bedoeld in artikel 3, § 1, en dat overeenstemt met de door het Rekenhof meegedeelde richtlijnen. De vertegenwoordigers van het Rekenhof hebben tijdens de hoorzitting evenwel gevraagd om het begrip «geschikt bestand» verder te verduidelijken. De omschrijving die de regering in de memorie van toelichting heeft gegeven, blijft inderdaad zeer vaag.

Het lid vraagt bovendien wat het Rekenhof moet doen indien het vaststelt, na het verrichten van een aantal steekproeven, dat de gegevens opgenomen in de bestanden niet correct zijn. Moet het dan alsnog beslissen dat de bestanden niet geschikt zijn en overgaan tot het dubbele nazicht bedoeld in artikel 4 ? Moet het de foutenmarge die het in de steekproeven vaststelde, extrapoleren tot de volledige betrokken gemeenschap ? Of moet het enkel de gegevens verbeteren van de scholen die in de steekproef werden opgenomen ?

Een lid vraagt, hierbij aansluitend, of het klopt dat 60 leerlingen een verschil maken van 30 miljoen frank. Een marginale afwijking kan derhalve grote gevolgen hebben.

#### *Correcte gegevens*

Een lid wijst erop dat artikel 3, § 2, van het ontwerp, het Rekenhof ermee belast na te gaan of de gegevens opgenomen in de bestanden van de gemeen-

communiqués par les communautés sont exactes. Ce contrôle sera-t-il basé sur un contrôle exhaustif ou sur un sondage ? Si la Cour procède par sondage, peut-on parler de données exactes ? À titre de comparaison, un réviseur d'entreprises ne peut pas affirmer que toutes les données sont exactes lorsqu'il a procédé par sondage dans son contrôle.

#### *Les données énumérées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>*

Un membre s'interroge sur la possibilité de mettre en œuvre l'article 4, § 2, en projet. Selon cette disposition, la communauté qui n'a pas transmis un fichier adéquat doit communiquer les données énumérées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, à la Cour des comptes. Selon le Conseil d'État, il n'est pas sûr que les communautés soient en mesure de soumettre des chiffres fiables en ce qui concerne les données visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>. La Communauté française dispose-t-elle par exemple de données sur le nombre d'enfants inscrits dans un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté germanophone ? Les communautés disposent-elles de données sur le nombre de résidents inscrits dans des établissements d'enseignement à l'étranger ou sur le nombre d'enfants inscrits dans l'enseignement non subventionné et dans l'enseignement à domicile ? Le Conseil d'État considère pour sa part que les communautés devront collaborer avec d'autres instances en ce qui concerne certaines données. Selon le Conseil d'État, cela soulève la question de savoir s'il ne faudrait pas revoir l'article 4, § 2.

Un membre ajoute que la Cour des comptes est chargée de comparer les données fournies par les communautés aux chiffres de population corrigés en tenant compte de données multiples. On peut se demander si la Cour dispose des instruments juridiques suffisants pour exercer ce contrôle. Comment la Cour peut-elle vérifier le nombre d'enfants scolarisés étrangers résidant illégalement en Belgique, ou le nombre d'enfants inscrits dans l'enseignement non subventionné et donc privé ? La Cour des comptes a-t-elle le droit d'imposer à des organismes privés de fournir la liste de leurs élèves ? La Cour des comptes a-t-elle le pouvoir d'imposer aux établissements d'enseignement à l'étranger de fournir le nombre d'élèves résidant en Belgique ? Ce ne sont que quelques exemples qui montrent que le contrôle qui est demandé à la Cour des comptes, apparaît largement inopérant.

#### *La migration nette entre les communautés*

En ce qui concerne la migration nette entre les communautés, un membre estime qu'il ressort du projet de loi que lorsque les fichiers transmis par les communautés sont jugés adéquats, aucun contrôle n'a lieu, pas même en ce qui concerne les « pratiques

schappen correct zijn. Zal deze controle exhaustief zijn of gebaseerd op een steekproef ? Als het Rekenhof met steekproeven werkt, kan men dan nog spreken van correcte gegevens ? Een bedrijfsrevisor kan bijvoorbeeld niet beweren dat alle gegevens juist zijn als hij zijn controle op steekproeven baseert.

#### *De gegevens opgesomd in artikel 4, § 1, 2<sup>o</sup>*

Een lid plaatst vraagtekens bij de uitvoerbaarheid van het ontworpen artikel 4, § 2. Volgens deze bepaling dient een gemeenschap die geen geschikt bestand heeft meegedeeld, aan het Rekenhof de gegevens mee te delen, opgesomd in artikel 4, § 1, 2<sup>o</sup>. Het is naar het oordeel van de Raad twijfelachtig of de gemeenschappen betrouwbare cijfers zullen kunnen voorleggen in verband met bepaalde gegevens bedoeld in artikel 4, § 1, 2<sup>o</sup>. Beschikt, bijvoorbeeld, de Franse Gemeenschap over gegevens inzake het aantal kinderen dat ingeschreven is in een onderwijsinstelling ingericht of gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap ? Beschikken de gemeenschappen over gegevens inzake het aantal ingezeten dat ingeschreven is in onderwijsinstellingen buiten België, of inzake het aantal kinderen ingeschreven in het niet-gesubsidieerd onderwijs en het huisonderwijs ? De Raad van State gaat er alvast vanuit dat de gemeenschappen voor een aantal gegevens een beroep moeten doen op de medewerking van andere instanties. Dat doet, aldus de Raad, de vraag rijzen of artikel 4, § 2, niet moet worden herzien.

Een lid voegt eraan toe dat het Rekenhof ermee belast is de gegevens verstrekt door de gemeenschappen te vergelijken met de bevolkingscijfers, die gecorrigeerd zijn op basis van een aantal gegevens. Men kan zich afvragen of het Hof voldoende rechtsinstrumenten heeft om deze controle uit te oefenen. Hoe kan het Hof het aantal schoolgaande kinderen controleren van buitenlanders die illegaal in België verblijven, of het aantal kinderen dat in niet-gesubsidieerde en dus privé-onderwijsinstellingen is ingeschreven ? Kan het Rekenhof privé-instellingen dwingen om een lijst van hun leerlingen te bezorgen ? Kan het Rekenhof onderwijsinstellingen in het buitenland dwingen om een lijst te bezorgen van leerlingen die in België verblijven ? Het zijn maar enkele voorbeelden die aantonen dat de controle die men van het Rekenhof vraagt, in de praktijk niet echt haalbaar lijkt.

#### *De netto-migratie tussen de gemeenschappen*

Wat de netto-migratie tussen de gemeenschappen betreft, blijkt volgens een lid uit het wetsontwerp dat wanneer de door de gemeenschappen overgemaakte bestanden geschikt bevonden worden, er geen controle wordt verricht, ook niet op de zogenaamde

de recrutement». L'article 4 ne prévoit un contrôle par la Cour des comptes que dans le cas où les fichiers s'avèrent inadéquats. L'on n'a donc aucune garantie légale de voir comptabilisée la migration nette. Selon l'intervenant, il s'agit pourtant d'environ 13 000 élèves, ce qui représente un budget considérable. Le membre déplore dès lors que cette migration nette ne soit pas prise en compte d'entrée de jeu.

#### *Les ajustements nécessaires*

Un membre fait remarquer que la Cour des comptes doit procéder aux ajustements nécessaires lorsqu'elle constate des erreurs. En quoi consistent ces ajustements ? Appartient-il à la Cour elle-même de déterminer ce qu'est un ajustement nécessaire ?

#### *Les écarts chiffrés significatifs et inexplicables*

Un membre observe que l'article 5, § 2, prévoit que les erreurs seront corrigées par la Cour, tandis que le § 3 prévoit qu'en cas d'écarts significatifs, il appartient au Roi de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le nombre d'élèves à prendre en compte. Quelle est la différence entre une erreur et un écart chiffré significatif et inexplicable ? Un écart significatif, est-ce un écart de 1%, de 0,1% ou de 0,01% ? Il faut bien savoir qu'un écart de 60 élèves modifie la deuxième décimale de la clef de répartition, ce qui entraîne une différence d'au moins 30 millions de francs.

D'autres membres insistent, eux aussi, pour que cette notion soit précisée dans la loi même ou, à la rigueur, dans les travaux préparatoires.

#### *La compétence ratione personae de la Cour des comptes*

Un commissaire constate que le gouvernement n'a pas davantage donné suite aux objections sérieuses formulées par le Conseil d'État à l'encontre du rôle que le projet de loi en discussion assigne à la Cour des comptes. Ce rôle n'est pas compatible avec les compétences de la Cour des comptes définies à l'article 180, deuxième alinéa, de la Constitution.

En premier lieu, la compétence *ratione personae* est outrepassée. En effet, le projet oblige la Cour des comptes à contrôler également les écoles libres. En vertu de l'article 180, deuxième alinéa, de la Constitution, la Cour des comptes n'est toutefois compétente que pour l'examen et la liquidation des comptes de l'administration générale et de tous comptables envers le trésor public. Cette disposition de la Constitu-

«ronselpraktijken». Er is luidens artikel 4 enkel controle door het Rekenhof indien de bestanden niet geschikt blijken te zijn. Er is bijgevolg geen wettelijke waarborg dat de netto-migratie in kaart wordt gebracht. Nochtans gaat het volgens de spreker om ongeveer 13 000 leerlingen, wat een aanzienlijk budget vertegenwoordigt. Het lid betreurt dan ook dat deze netto-migratie niet initieel in rekening wordt gebracht.

#### *De nodige aanpassingen*

Een lid merkt op dat het Rekenhof de nodige aanpassingen moet aanbrengen wanneer het vergissingen vaststelt. Waarin bestaan die aanpassingen ? Moet het Hof zelf bepalen wat een nodige aanpassing is ?

#### *Betekenisvolle en niet te verklaren in cijfers uitgedrukte afwijkingen*

Een lid merkt op dat artikel 5, § 2, bepaalt dat de vergissingen moeten worden rechtgezet door het Hof, terwijl § 3 bepaalt dat in geval van een betekenisvolle en niet te verklaren in cijfers uitgedrukte afwijking de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het aantal leerlingen bepaalt dat in aanmerking moet worden genomen. Wat is het verschil tussen een vergissing en een betekenisvolle en niet te verklaren in cijfers uitgedrukte afwijking ? Is een betekenisvolle afwijking een afwijking van 1%, van 0,1% of van 0,01% ? Men moet goed weten dat een verschil van zestig leerlingen de tweede decimaal van de verdeelsleutel wijzigt, wat een verschil van minstens 30 miljoen frank betekent.

Ook andereleden dringen erop aan dat dit begrip in de wet zelf of desnoods in de voorbereidende werken wordt verduidelijkt.

#### *De bevoegdheid ratione personae van het Rekenhof*

Een lid stelt vast dat de regering evenmin enig gevolg gegeven heeft aan de ernstige bedenkingen van de Raad van State bij de rol die het Rekenhof door dit wetsontwerp krijgt toebedeeld. Die rol is niet verenigbaar met de bevoegdheden van het Rekenhof die omschreven worden in artikel 180, tweede lid, van de Grondwet.

Voorerst wordt de bevoegdheid *ratione personae* overschreden. Het ontwerp verplicht het Rekenhof immers ook tot de controle van vrije scholen. Luidens artikel 180, tweede lid, van de Grondwet is het Rekenhof echter alleen bevoegd voor het nazien en het verevenen der rekeningen van het algemeen bestuur en van allen die tegenover de staatskas rekenplichtig zijn. Deze grondwettelijke bepaling

tution exclut les écoles libres de la sphère de contrôle de la Cour des comptes. Celle-ci n'exerce pas sa juridiction envers les comptables de ces écoles. Le contrôle de la Cour des comptes ne peut être étendu aux écoles libres sans révision de la Constitution.

Il ressort en outre des dispositions de l'article 180, deuxième alinéa, de la Constitution que la compétence de la Cour de comptes reste limitée à l'administration générale. Selon une interprétation constante, le pouvoir de contrôle de la Cour ne s'étend pas aux pouvoirs locaux. Comme de nombreux pouvoirs locaux organisent un enseignement, ils doivent cependant, aux termes de la loi en projet, être contrôlés par la Cour des comptes.

Le principe fondamental de la compétence de la Cour des comptes est toujours le contrôle des fonds publics. Si des pouvoirs locaux et des particuliers peuvent être confrontés dans des cas spécifiques à des contrôles exercés par la Cour des comptes, ces contrôles restent limités à l'affectation de subventions publiques qui leur sont éventuellement accordées. Le contrôle de la Cour des comptes demeure en tout cas limité à l'affectation des deniers publics et ne peut être étendu aux personnes et aux établissements mêmes. Ici, contrairement à la Constitution, la Cour des comptes devient également compétente pour contrôler l'enseignement non subventionné, y compris l'enseignement à domicile, ou les résidents inscrits dans des établissements d'enseignement situés à l'étranger.

#### *La compétence ratione materiae de la Cour des comptes*

La compétence *ratione materiae* de la Cour des comptes est essentiellement un contrôle financier, qui comporte trois composantes: un contrôle des comptes, un contrôle de la légalité des opérations examinées et un contrôle de l'efficacité. La Cour des comptes ne peut être chargée d'une autre mission, comme le fait le projet de loi en discussion. Ce dernier charge la Cour de compter elle-même les élèves, par exemple par des contrôles effectués sur place. Le comptage des élèves relève de la compétence exclusive des communautés.

La Cour des comptes est par ailleurs une émanation du pouvoir législatif. La charger de recenser les élèves en lieu et place et pour le compte du pouvoir exécutif équivaut à violer le principe de la séparation des pouvoirs. En tant que contrôleur externe intervenant pour le pouvoir législatif, la Cour des comptes doit pouvoir juger tous les actes du pouvoir exécutif. En l'occurrence, le projet en discussion exclut le gouvernement du contrôle de la Cour des comptes, car si le gouvernement fixe une clé de répartition sur la base du travail préparatoire de la Cour, celle-ci peut difficilement encore exercer son contrôle.

En outre, la Cour des comptes devra prendre une série de décisions qui l'engageront dans des méandres

plaatst de vrije scholen buiten het toezichtsdomein van het Rekenhof. Het Hof heeft geen jurisdictie over de rekenplichtigen van deze scholen. Zonder een herziening van de Grondwet kan de controle van het Rekenhof niet worden uitgebreid tot de vrije scholen.

Uit de bewoordingen van artikel 180, tweede lid, van de Grondwet blijkt bovendien dat de bevoegdheid van het Rekenhof beperkt blijft tot het algemeen bestuur. Volgens een vaste interpretatie strekt de controlebevoegdheid van het Hof zich niet uit tot de lokale besturen. Aangezien vele lokale besturen onderwijs inrichten, moeten zij echter op grond van het voorliggende wetsontwerp door het Rekenhof worden gecontroleerd.

De bevoegdheid van het Rekenhof heeft steeds de controle van overheidselden als uitgangspunt. Wanneer lokale besturen en privé-personen in specifieke gevallen met controles van het Rekenhof kunnen worden geconfronteerd, blijven deze controles beperkt tot de aanwending van overheidsstoelagen die hun desgevallend worden toegekend. De controle van het Rekenhof blijft in elk geval beperkt tot de aanwending van het overheids geld en kan niet worden uitgebreid tot de personen en instellingen zelf. Het Rekenhof wordt in strijd met de Grondwet ook bevoegd voor de controle van het niet-gesubsidieerd onderwijs met inbegrip van het huisonderwijs, of van ingezetenen die ingeschreven zijn in onderwijsinstellingen buiten België.

#### *De bevoegdheid ratione materiae van het Rekenhof*

De bevoegdheid *ratione materiae* van het Rekenhof is in wezen een financiële controle die drie componenten bevat: een controle van de rekeningen, een controle van de wettigheid van de onderliggende verrichtingen en een doelmatigheidsonderzoek. Het Rekenhof kan niet worden belast met een andere opdracht zoals het voorliggende wetsontwerp doet. Dit ontwerp draagt het Hof op om zelf leerlingen te tellen, bijvoorbeeld via ter plaatse verrichte controles. Het tellen van de leerlingen behoort tot de exclusieve bevoegdheid van de gemeenschappen.

Het Rekenhof is voorts een emanatie van de wetgevende macht. Door in plaats van en voor rekening van de uitvoerende macht leerlingen te tellen, wordt het beginsel van de scheiding der machten geschonden. Het Rekenhof moet als externe contrôleur die optreedt voor de wetgevende macht, alle handelingen van de uitvoerende macht kunnen beoordelen. *In casu* plaatst dit ontwerp de regering buiten de controle van het Rekenhof. Immers, indien de regering een verdeelsleutel vaststelt op basis van het voorbereidende werk van het Rekenhof, kan het Hof dit bezwaarlijk nog controleren.

Het Rekenhof zal bovendien een aantal beslissingen moeten nemen waardoor het in delicaat politiek

politiques délicats. Elle devra d'abord décider si les fichiers existants sont adéquats pour le contrôle. Elle se voit ainsi investie d'une grande responsabilité politique. La décision sur l'adéquation des fichiers prêtera en effet toujours le flanc à la critique. Si la Cour conclut à l'inadéquation d'un fichier, cette décision se heurtera à des critiques virulentes de la part de la communauté concernée. Si, au contraire, elle considère qu'un fichier déterminé est bel et bien adéquat, cette décision peut, elle aussi, faire l'objet de critiques. Jusqu'à ce jour, la Cour est restée incontestée et politiquement au-dessus de tout soupçon. Ses observations et recommandations jouissent d'une grande autorité. Elle risque à présent de devenir l'instrument de manœuvres politiques.

Aux termes de la loi en projet, la Cour des comptes est tenue de prendre une deuxième décision d'une portée politique considérable lorsqu'elle constate l'existence d'un écart chiffré significatif et inexplicable entre les données figurant dans un fichier et les chiffres de population adaptés. À défaut de directives légales claires, la Cour des comptes devra constater arbitrairement quand un écart est significatif.

Le projet impose à la Cour des comptes une série de tâches qui s'écartent sensiblement de celles qu'elle a exercées jusqu'à présent, et même des missions qui lui ont été confiées récemment. C'est ainsi que la loi du 10 mars 1998 l'habilite à effectuer des contrôles d'efficacité, ce qui entérine une pratique longue de plusieurs années et fait en outre partie intégrante des missions de base de la Cour. Les lois du 2 mai 1995 relatives à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine ne désignent la Cour des comptes que comme dépositaire des déclarations de patrimoine, qui lui sont transmises sous pli fermé. Cette tâche n'est pas contraire aux compétences dont la Constitution l'a dotée. La loi du 3 avril 1995 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes et les lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, a modifié les règles de procédure relatives aux missions juridictionnelles de la Cour des comptes. Cette loi n'a pas non plus étendu sa compétence, mais elle a adapté la procédure devant la Cour aux obligations qui découlent de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et elle confirme dès lors la compétence juridictionnelle de la Cour telle qu'elle avait été fixée dès 1830.

Dans tous les autres cas où il était proposé par la voie législative d'attribuer d'autres compétences à la Cour des comptes, on a suivi l'avis du Conseil d'État soulignant que l'énumération de compétences par la Constitution doit être considérée comme limitative.

vaarwater terechtkomt. Vooreerst moet het Rekenhof beslissen of de bestanden geschikt zijn voor het nazicht. Daarmee laadt men een grote politieke verantwoordelijkheid op het Rekenhof. De beslissing over de geschiktheid van de bestanden zal immers altijd voor kritiek vatbaar zijn. Indien het Hof besluit tot de ongeschiktheid van een bestand, zal die beslissing stuiten op zware kritiek van de betrokken gemeenschap. Als het Hof daarentegen van oordeel is dat een bepaald bestand wel geschikt is, kan ook die beslissing het voorwerp van kritiek zijn. Het Rekenhof bleef tot op heden onomstreden en politiek onverdacht. Zijn opmerkingen en aanbevelingen hebben een groot gezag. Nu dreigt het Hof de speelbal te worden van politieke manœuvres.

Het Rekenhof moet, op grond van het voorliggende ontwerp, een tweede beslissing met een groot politiek gehalte nemen wanneer het vaststelt dat er een betekenisvolle en niet te verklaren in cijfers uitgedrukte afwijking bestaat tussen de gegevens opgenomen in een bestand en de aangepaste bevolkingscijfers. Bij gebrek aan duidelijke wettelijke richtlijnen moet het Rekenhof arbitrair vaststellen wanneer een afwijking betekenisvol is.

Het ontwerp legt het Rekenhof een takenpakket op dat grondig afwijkt van de opdrachten die het tot op heden uitoefent, zelfs van de opdrachten die recent aan het Rekenhof werden toegekend. Zo stelt de wet van 10 maart 1998 het Rekenhof in staat doelmatigheidsonderzoeken uit te voeren, hetgeen een jarenlange praktijk bekrachtigt en bovendien integraal deel uitmaakt van de basisopdrachten van het Hof. De wetten van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, stellen het Rekenhof slechts aan tot bewaarder van de vermogensaangiften, die onder gesloten omslag aan het Hof worden bezorgd. Die taak is niet strijdig met de bevoegdheden die het aan de Grondwet ontleent. De wet van 3 april 1995 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof en van de wetten op de rikscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wijzigde de procedureregels voor de rechtsprekende opdrachten van het Rekenhof. Deze wet heeft evenmin de bevoegdheid van het Rekenhof uitgebreid, maar paste de rechtspleging voor het Rekenhof aan aan de verplichtingen die voortvloeien uit het Verdrag voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en bevestigt derhalve de rechtsprekende bevoegdheid van het Hof zoals die reeds in 1830 was vastgesteld.

In alle andere gevallen waarin bij wet werd voorgesteld om het Rekenhof andere bevoegdheden te geven, werd het advies van de Raad van State gevolgd waarbij de Raad erop wees dat de grondwettelijke opsomming van bevoegdheden als beperkend moet worden beschouwd.

Un membre partage l'opinion que le projet de loi fait erreur sur la répartition des compétences entre les institutions, notamment en transférant certaines responsabilités politiques à la Cour des comptes. La Cour est un organisme strictement impartial dépendant du Parlement. Le projet de loi impose à la Cour l'élaboration d'instructions aux communautés, alors que cela relève du pouvoir exécutif. S'ajoute à cela que l'article 5 confie à la Cour le soin de déterminer les écarts chiffrés significatifs entre les données fournies par les communautés et les chiffres de population corrigés conformément à l'article 4. Il s'agit là d'une responsabilité politique qui incombe au pouvoir politique.

Sur quelle base juridique la Cour des comptes a-t-elle envoyé des instructions aux communautés alors que le projet de loi n'était pas encore voté ? Si la Cour des comptes estimait avoir déjà l'arsenal juridique suffisant pour le faire, on se demande pourquoi il faut encore un projet de loi. Il apparaît que la Cour des comptes est intervenue à la demande du pouvoir exécutif, ce que ne permet pas la Constitution. La Cour des comptes est un organe du Parlement.

Un autre membre a retenu de l'audition avec les représentants de la Cour des comptes que la Cour s'est engagée dans un processus comme si la loi était votée. Le gouvernement a placé la Cour des comptes devant un dilemme que la Cour n'avait pas à trancher. Le projet dépasse largement sa compétence, comme le Conseil d'État l'a largement souligné.

#### *L'impossibilité de mettre en œuvre le régime proposé*

Un membre estime que la procédure en projet risque d'être impraticable. Alors qu'il ne disposait que de trois jours pour rendre un avis sur le projet, le Conseil d'État a cependant constaté que la procédure à suivre est à ce point complexe qu'elle risque de rendre le régime en projet inopérant.

Les nombres d'élèves sont arrêtés le 15 janvier pour la Communauté française et le 1<sup>er</sup> février pour la Communauté flamande, tandis que le contrôle est effectué par la Cour des comptes après le 15 mai. À cette occasion, la Cour devra vérifier d'abord l'adéquation des fichiers. On peut supposer qu'elle conclura toujours à l'adéquation des fichiers. Car, si la Cour devait décider qu'un fichier n'est pas adéquat, elle engagerait une procédure particulièrement complexe, qui doit être bouclée dans un délai de six semaines. Lors de l'audition, les représentants de la Cour des comptes ont d'ailleurs laissé entendre que cette procédure était pratiquement inapplicable en raison notamment de la brièveté du délai et du nom-

Een lid deelt de mening dat het wetsontwerp een vergissing begaat bij de bevoegdheidsverdeling tussen de instellingen, onder meer door politieke verantwoordelijkheid over te dragen aan het Rekenhof. Het Hof is een strikt onpartijdige instelling die afhangt van het Parlement. Dit wetsontwerp legt het Hof op richtlijnen voor de gemeenschappen op te stellen terwijl zulks de taak is van de uitvoerende macht. Daarbij komt nog dat artikel 5 aan het Hof de opdracht geeft betekenisvolle en niet te verklaren in cijfers uitgedrukte afwijkingen vast te stellen tussen de gegevens die door de gemeenschappen worden verstrekt en de overeenkomstig artikel 4 gecorrigeerde bevolkingscijfers. Dit is een politieke verantwoordelijkheid die bij de politieke overheid berust.

Op welke juridische grondslag heeft het Rekenhof richtlijnen gestuurd naar de gemeenschappen ? Het wetsontwerp was immers nog niet aangenomen. Indien het Hof meende dat die juridische grondslag voldoende aanwezig was om dat te doen, kan men zich afvragen waarom er nog een wetsontwerp nodig is. Nu blijkt dat het Rekenhof is opgetreden op verzoek van de uitvoerende macht, wat in strijd is met de Grondwet. Het Rekenhof is een orgaan van het Parlement.

Een ander lid heeft uit de hoorzitting met de vertegenwoordigers van het Rekenhof geleerd dat het Hof gehandeld heeft alsof de wet al aangenomen was. De regering heeft het Rekenhof voor een dilemma geplaatst hoewel het Rekenhof niet bevoegd is om een keuze te maken. Het wetsontwerp bevat bepalingen die de bevoegdheid van het Rekenhof ruim overschrijden, zoals de Raad van State overigens uitvoerig heeft onderstreept.

#### *De onuitvoerbaarheid van de ontworpen regeling*

De ontworpen procedure dreigt, aldus een lid, onuitvoerbaar te zijn. Ook al beschikte de Raad van State slechts over drie dagen om een advies over dit ontwerp uit te brengen, toch kwam hij tot de bevinding dat de te volgen procedure bijzonder complex is, in die mate zelfs dat de werkbaarheid van de ontworpen regeling in het gedrang dreigt te komen.

De leerlingenaantallen worden vastgesteld op 15 januari voor de Franse Gemeenschap en op 1 februari voor de Vlaamse Gemeenschap. De controle door het Rekenhof vindt echter plaats na 15 mei. Het Hof zal daarbij in de eerste plaats moeten nagaan of de bestanden geschikt zijn. Vermoedelijk zal het Rekenhof steeds besluiten dat de bestanden geschikt zijn. Immers, indien het Hof beslist dat een bestand niet geschikt is, start het een bijzonder complexe procedure op die binnen zes weken moet worden afgerond. De vertegenwoordigers van het Rekenhof hebben tijdens de hoorzitting trouwens gesuggereerd dat die verdere procedure vrijwel onuitvoerbaar is, onder meer gelet op deze korte termijn en het

bre limité des membres de son personnel que la Cour pourrait affecter à cette tâche.

#### *Critères objectifs*

Un membre estime que le régime en projet pénalise largement l'enseignement flamand. Tout d'abord, on ferait bien de renoncer au comptage effectif des élèves. La loi spéciale de financement même prévoit que les nombres d'élèves doivent être déterminés sur la base de critères objectifs. Un critère objectif pourrait consister à calculer les nombres d'élèves de la manière suivante. Le nombre d'élèves en Communauté flamande est la somme du nombre d'enfants soumis à l'obligation scolaire résidant en Région flamande et de 20% des élèves inscrits dans les registres de la population de la Région de Bruxelles-Capitale. Le nombre d'élèves en Communauté française est la somme du nombre d'enfants soumis à l'obligation scolaire résidant en Région wallonne, à l'exception des enfants inscrits dans un enseignement d'établissement organisé ou subventionné par la Communauté germanophone, et de 80% des élèves inscrits dans les registres de la population de la Région de Bruxelles-Capitale. Cette clé de répartition est utilisée pour plusieurs régimes applicables à la Région de Bruxelles-Capitale. Ces données sont objectives, car on peut les retrouver facilement dans les registres de la population. En outre, ce critère offre l'avantage de ne pas nécessiter de procédure complexe.

Le ministre précise que la règle 80-20 pour Bruxelles tient compte également des élèves francophones qui sont inscrits dans une école néerlandophone.

Un membre souligne que la Communauté flamande paie chaque année 200 millions de francs environ pour les élèves francophones qui sont inscrits dans des écoles néerlandophones. Malheureusement, il n'y a aucune réciprocité en la matière, même si des accords ont déjà été pris à ce sujet.

Un membre rappelle que les 372 milliards de francs qui sont actuellement attribués aux communautés pour financer l'enseignement ne servent pas uniquement à financer l'enseignement primaire et secondaire. Le passage d'un élève d'une école francophone à une école néerlandophone, ou inversement, a donc des conséquences financières importantes. Un élève de l'enseignement primaire rapporte 250 000 francs et coûte en moyenne 98 000 francs. Attirer un élève d'une autre communauté se traduit donc par un gain de 150 000 francs. Ce système ne fait qu'attiser la concurrence entre les communautés. L'enseignement flamand à Bruxelles s'efforce donc d'attirer le plus grand nombre possible d'élèves francophones pour des raisons purement financières. De même, les écoles francophones cherchent à attirer des élèves néerlandophones.

Si l'on s'en tient à cette formule et que l'on calcule donc le financement de l'enseignement sur la base du

beperkte aantal personeelsleden dat het Hof hiervoor kan inzetten.

#### *Objectieve criteria*

Een lid is van oordeel dat de ontworpen regeling in belangrijke mate het Vlaamse onderwijs benadeelt. Vooreerst zou men beter afzien van een effectieve telling van het aantal leerlingen. De bijzondere financieringswet schrijft zelf voor dat de leerlingenaantallen moeten worden vastgesteld aan de hand van objectieve criteria. Een objectief criterium kan erin bestaan de leerlingenaantallen als volgt vast te stellen. Het aantal leerlingen van de Vlaamse Gemeenschap is de som van het aantal leerplichtigen gevestigd in het Vlaamse Gewest en 20% van de leerlingen ingeschreven in de bevolkingsregisters van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het aantal leerlingen van de Franse Gemeenschap is de som van het aantal leerplichtigen gevestigd in het Waalse Gewest, met uitzondering van degenen ingeschreven in een onderwijsinstelling ingericht of gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap, en 80% van de leerlingen ingeschreven in de bevolkingsregisters van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Die verdeelsleutel wordt binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor meerdere regelingen gehanteerd. Deze gegevens zijn objectief, want men kan ze eenvoudig terugvinden in de bevolkingsregisters. Dit criterium biedt bovendien het voordeel dat het geen complexe procedure vergt.

De minister preciseert dat de 80-20 regel voor Brussel ook rekening houdt met de Franstalige leerlingen die in een Nederlandstalige school zijn ingeschreven.

Een lid merkt op dat de Vlaamse Gemeenschap jaarlijks ongeveer 200 miljoen frank betaalt voor Franstalige leerlingen die ingeschreven zijn in Nederlandstalige scholen. Helaas is er ter zake geen reciprociteit, ook al werden daarover afspraken gemaakt.

Een lid herinnert eraan dat de 372 miljard frank die momenteel wordt toegewezen aan de gemeenschappen voor de financiering van het onderwijs, niet alleen dient voor de financiering van het lager en het secundair onderwijs. De overstep van een leerling van een Franstalige naar een Nederlandstalige school of omgekeerd heeft derhalve grote financiële gevolgen. Een leerling in het lager onderwijs levert 250 000 frank op en kost gemiddeld 98 000 frank. Een leerling weglokken uit een gemeenschap levert bijgevolg 150 000 frank op. Dit systeem verscherpt alleen maar de concurrentie tussen de gemeenschappen. Het Nederlandstalige onderwijs in Brussel poogt bijgevolg om louter financiële redenen zoveel mogelijk Franstalige leerlingen aan te trekken. In dezelfde zin streven Franstalige scholen ernaar Nederlandstalige leerlingen aan te trekken.

Indien men vasthoudt aan deze formule en, bijgevolg, de financiering van het onderwijs berekent op

nombre d'élèves dans l'enseignement primaire et secondaire, pourquoi ne pas inclure les enfants des classes maternelles dans le comptage? Serait-ce parce qu'ils sont inscrits à plus de 60% dans des écoles néerlandophones?

Le régime en projet est donc mal mûri. Tout d'abord, on omet d'élaborer des critères objectifs pour la clé de répartition. Le mode de calcul proposé prête à interprétation et peut donc susciter des contestations qui reviendront chaque année. La solution de rechange proposée est fondée sur des critères clairs et objectifs. Avec ces critères, les montants attribués ne pourront plus changer que sous l'effet de la dénatalité.

La loi en projet ne soumet donc pas le financement de l'enseignement à des critères objectifs, mais le lie aux besoins d'enseignement. Toutefois, cette option n'est pas appliquée de manière cohérente, vu que les enfants des classes maternelles ne sont pas inclus dans les comptages. L'intervenant déposera des amendements pour rectifier le projet sur ces points essentiels.

Un autre membre déplore lui aussi que le projet ne propose pas de critère objectif, à savoir les chiffres de population des élèves soumis à l'obligation scolaire. En adoptant ce critère, on aurait évité de mettre sur pied toute une machinerie bureaucratique et on n'aurait pas eu besoin d'imaginer un mécanisme de contrôle particulièrement compliqué par la Cour des comptes. Avec le projet tel qu'il est, on doit effectivement craindre que, par souci de précaution, la Cour des comptes conclura systématiquement que les fichiers sont adéquats, afin d'échapper à cette procédure de contrôle compliquée.

#### *La compétence du Roi*

Un membre évoque les observations formulées par le Conseil d'État au sujet de l'article 5, § 3, troisième alinéa, et § 4, troisième alinéa, de l'avant-projet, qui laissait au Roi le soin de fixer la clé de répartition dans les cas visés par ces dispositions. Le Conseil d'État avait conseillé de préciser que, pour fixer cette clé, le Roi devrait se fonder sur le nombre d'élèves de chaque communauté. Cette observation est la seule dont le gouvernement ait tenu compte. Les autres observations, souvent beaucoup plus fondamentales, sont restées sans suite. Le projet demeure, par conséquent, contraire en plusieurs points aux dispositions de la loi spéciale de financement.

## **2. Réponses du vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale**

#### *Critères objectifs*

Le ministre estime que le débat sur le financement de l'enseignement est très intéressant. Du côté fran-

basis van de leerlingenaantallen in het lager en het secundair onderwijs, waarom betrekt men dan de kleuters niet in deze telling? Telt men hen niet omdat ze voor meer dan 60 % zijn ingeschreven in Nederlandstalige scholen?

De ontworpen regeling is derhalve onvoldragen. Vooreerst verzuimt men objectieve criteria voor de verdeelsleutel uit te werken. De ontworpen berekeningwijze biedt ruimte voor interpretatie en kan voor jaarlijks weerkerende bewistingen zorgen. Het voorgestelde alternatief steunt op objectieve en duidelijke criteria. Op grond van deze criteria kunnen de toegewezen bedragen alleen nog wijzigen onder invloed van de denataliteit.

Het wetsontwerp onderwerpt de onderwijsfinanciering dus niet aan objectieve criteria, maar koppelt ze aan de onderwijsbehoeften. Die optie wordt evenwel niet consequent doorgevoerd, aangezien de kleuters niet in de tellingen worden opgenomen. Spreker zal amendementen indienen om het ontwerp op deze essentiële onderdelen bij te sturen.

Ook een ander lid betreurt dat dit ontwerp geen objectief criterium vooropstelt, namelijk de bevolkingscijfers van de leerplichtige leerlingen. Op deze wijze had men niet een hele bureaucratische machine op poten moeten zetten en had men niet het bijzonder ingewikkelde controlemechanisme voor het Rekenhof moeten uitsluiten. Met het voorliggende wetsontwerp is het gevaar immers reëel dat het Rekenhof uit voorzorg steeds zal besluiten dat de bestanden geschikt zijn, zodat het ontsnapt aan de ingewikkelde controleprocedure.

#### *De bevoegdheid van de Koning*

Een lid gaat in op de bedenkingen van de Raad van State bij artikel 5, § 3, derde lid, en § 4, derde lid, van het voorontwerp dat het aan de Koning overliet om, voor de in die bepalingen genoemde gevallen, de verdeelsleutel vast te stellen. De Raad adviseerde om duidelijker te maken dat de Koning daarbij moet uitgaan van het aantal leerlingen van elke gemeenschap. Dit is de enige opmerking van de Raad van State waarmee de regering rekening heeft gehouden. De andere opmerkingen, die vaak heel wat fundamenteel zijn, werden niet opgevolgd. Het wetsontwerp blijft derhalve op meerdere punten strijdig met de bijzondere financieringswet.

## **2. Antwoorden van de vice-eerste minister en de minister van Begroting en Maatschappelijke integratie**

#### *Objectieve criteria*

De minister is van oordeel dat de discussie over de onderwijsfinanciering zeer interessant is. Aan Frans-

phone, l'on entend dire que, si le niveau fédéral devait disposer d'une marge financière supplémentaire, il devrait l'affecter en premier lieu à l'enseignement. Du côté flamand, on couple l'octroi de moyens supplémentaires à l'enseignement à une autonomie fiscale accrue des entités fédérées. Le ministre trouve que ces deux points de vue ne tiennent pas suffisamment compte des réalités.

Il note tout d'abord qu'en affirmant que l'on dispose d'une marge financière au niveau fédéral et qu'il existe des régions riches et des régions pauvres en Belgique, l'on entretient un mythe. L'on a adopté des points de vue similaires dans le débat sur les traitements des fonctionnaires. Selon le ministre, l'on n'a toutefois jamais mentionné les faits, à savoir que les fonctionnaires francophones sont mieux rémunérés que les fonctionnaires flamands. La Région wallonne a les fonctionnaires les mieux payés de Belgique. Chaque niveau de pouvoir pose ses propres choix politiques en la matière. Il n'y a toutefois pas plus de marge budgétaire au niveau fédéral qu'au niveau des communautés et des régions.

Par ailleurs, l'autonomie fiscale est, en soi, un principe sain. Le décideur qui décide de dépenser des fonds publics doit pouvoir solliciter lui-même les ressources nécessaires auprès de l'opinion publique. La Communauté française a été la première à appliquer ce principe en 1989, en adoptant le décret relatif à l'impôt sur la redevance radio, lequel a cependant été annulé par la Cour d'arbitrage.

En ce qui concerne l'autonomie fiscale, le problème dans un pays comme la Belgique, qui a des bases économiques différentes, est qu'elle génère de l'inégalité.

En ce qui concerne la loi en projet, l'attitude correcte est de se demander ce que l'on peut faire pour que toutes les personnes qui suivent un enseignement en Belgique soient traitées sur un pied d'égalité. Il faut répondre abstraction faite de l'affirmation selon laquelle une communauté serait plus prospère qu'une autre. Il y a aussi un choix politique à faire.

En 1988-1989, le législateur spécial a prévu que la loi de financement doit garantir, en principe, que tous ceux qui suivent un enseignement soient traités sur un pied d'égalité. Pour le ministre, c'est le seul point déterminant. Il s'ensuit que tous les élèves doivent bénéficier du même système de subvention. Ce principe est appliqué également dans les communautés.

D'après le ministre, les chiffres de la population constituent une donnée qui est, certes, facile à vérifier, mais qui n'est pas objective. Concrètement, l'on commetttrait une erreur en se fondant pour ce qui est du financement des établissements d'enseignement d'une ville comme Ostende, sur le nombre de mineurs qui habitent à Ostende. Ce serait contraire à l'objectivité et totalement inéquitable.

En Communauté flamande, les écoles ne reçoivent pas de subventions pour ceux de leurs élèves qu'elles

talige zijde hoort men dat, indien er op het federale niveau meer financiële ruimte komt, dit in de eerste plaats moet worden besteed aan het onderwijs. Aan Vlaamse zijde koppelt men de toekenning van meer middelen aan het onderwijs aan meer fiscale autonomie voor de deelgebieden. Voor de minister zijn beide stellingen niet helemaal juist.

Vooreerst is het een mythe dat er op het federale niveau financiële ruimte is en dat er in België arme en rijke regio's zijn. Ook in het debat over de ambtenarenwedden werden dergelijke stellingen ingenomen. Men heeft, volgens de minister, echter nooit de feiten vermeld, namelijk dat de Franstalige ambtenaren meer verdienen dan de Vlaamse. Het Waalse Gewest heeft de best betaalde ambtenaren van België. Elk beleidsniveau maakt ter zake zijn eigen beleidskeuzes. Er is evenwel niet meer budgettaire ademruimte op het federale niveau dan op het niveau van de gemeenschappen en de gewesten.

Anderzijds is fiscale autonomie op zich een gezond beginsel. De beleidsmaker die beslist overheidsmiddelen te besteden, moet daarvoor zelf aan de publieke opinie de nodige middelen kunnen vragen. Het is de Franse Gemeenschap geweest die dit beginsel voor het eerst heeft toegepast in 1989 met het decreet betreffende de belasting op het luistergeld. Dit decreet werd echter vernietigd door het Arbitragehof.

Het probleem met de fiscale autonomie in een land met verschillende economische bases, zoals België, is dat het ongelijkheid teweeg brengt.

Het juiste uitgangspunt bij het voorliggende wetsontwerp is de vraag wat men kan doen om iedereen die in België onderwijs volgt, op een gelijke manier te behandelen. Dit staat los van het gegeven dat één gemeenschap welvarender zou zijn dan een andere. Het heeft ook te maken met beleidskeuzes.

In 1988-1989 heeft de bijzondere wetgever vastgesteld dat de financieringswet in beginsel moet waarborgen dat al wie onderwijs volgt, gelijk moet worden behandeld. Dit is voor de minister het enige relevante uitgangspunt. Alle leerlingen moeten bijgevolg gelijk gesubsidieerd worden. Dit principe wordt binnen de gemeenschappen ook zo toegepast.

Volgens de minister zijn de bevolkingscijfers wel een gemakkelijk vaststelbaar maar geen objectief gegeven. Concreet zou het fout zijn om de onderwijsinstellingen in bijvoorbeeld Oostende te financieren op basis van het aantal minderjarigen dat in Oostende woont. Dit is niet objectief en totaal onrechtvaardig.

In de Vlaamse Gemeenschap zijn de leerlingen die door een school buiten een bepaalde straal worden

ont recrutés en dehors d'un certain rayon. C'est également pour cette raison que l'on a retenu, comme critère objectif, le nombre d'élèves soumis à l'obligation scolaire, abstraction faite des élèves qui redoublent, car le but n'est pas d'appuyer une politique dont l'objectif serait d'attirer un maximum d'élèves sans offrir, de manière acceptable, un enseignement de qualité.

L'on pourrait peut-être imaginer d'autres critères objectifs, mais les critères définis dans la loi en projet sont eux aussi objectifs. Ils sont d'ailleurs déjà appliqués dans le cadre de la politique de la Communauté flamande en matière d'enseignement. Ces choix sont non pas liés à des considérations d'ordre communautaire, mais fondés sur des analyses correctes et conformes à la politique choisie.

L'essentiel, dans le débat sur le critère objectif, est de veiller à ce que tous les élèves qui fréquentent l'enseignement en Belgique soient traités sur un pied d'égalité. Les communautés ont la responsabilité de veiller à ce que les moyens en question soient utilisés au mieux.

Enfin, le ministre souligne encore qu'une augmentation des moyens financiers affectés à l'enseignement n'entraîne pas automatiquement une augmentation des moyens financiers pouvant être consacrés aux enseignants.

#### *Élargissement de la compétence de la Cour des comptes*

Le ministre estime que l'avis du Conseil d'État est particulièrement nuancé sur ce point. Le Conseil d'État affirme que, selon la jurisprudence de sa section de législation, l'énumération des compétences de la Cour des comptes qui est faite à l'article 180 de la Constitution doit être regardée comme limitative. Le Conseil d'État constate également que le législateur a manifestement une autre conception des choses, de sorte que se pose la question de savoir si cette pratique du législateur ne doit pas donner lieu à une interprétation évolutive de l'article 180 de la Constitution et aboutir, par voie de conséquence, à une révision du point de vue adopté par le Conseil d'État, lequel n'a pas pu consacrer un examen exhaustif à cette question eu égard au bref délai qui lui a été imparti pour donner son avis.

En résumé, l'article 180 de la Constitution définit les compétences minimales de la Cour des comptes, de sorte que le législateur peut lui attribuer des compétences supplémentaires. Telle est la pratique constante du pouvoir législatif, chose que le Conseil d'État reconnaît pour ainsi dire explicitement.

#### *L'action de la Cour des comptes*

La Cour des comptes a effectivement déjà entamé la mise en œuvre de la loi. Le fait que cette loi rétroagira

geronseld, niet subsidieerbaar. Dit is ook de reden waarom de leerplichtige leerlingen als objectief criterium werden weerhouden en de zittenblijvers werden uitgesloten. Het is immers niet de bedoeling een beleid te ondersteunen dat erop gericht is zoveel mogelijk leerlingen aan te trekken zonder op een aanvaardbare wijze kwalitatief onderwijs te bieden.

Andere objectieve criteria zijn wellicht denkbaar, maar de criteria waarvoor het ontwerp opteert, zijn ook objectief. Deze criteria worden trouwens in het onderwijsbeleid van de Vlaamse Gemeenschap reeds toegepast. Dit heeft niets met communautaire benaderingen te maken maar met correcte, beleidsmatige analyses.

De essentie in de discussie over het objectief criterium is dat alle leerlingen in het onderwijs in België gelijk behandeld worden. De gemeenschappen dragen de verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat deze middelen zo goed mogelijk worden besteed.

Ten slotte merkt de minister nog op dat meer geld voor onderwijs niet noodzakelijk meer geld voor onderwijzers betekent.

#### *Uitbreiding van de bevoegdheid van het Rekenhof*

De minister is van oordeel dat het advies van de Raad van State op dit punt bijzonder genuanceerd is. De Raad van State verklaart dat, volgens de legisprudentie van de afdeling wetgeving, de opsomming van de bevoegdheden van het Rekenhof in artikel 180 van de Grondwet als beperkend moet worden beschouwd. Tevens stelt de Raad vast dat de wetgever er kennelijk een andere mening op nahoudt, zodat de vraag rijst of die praktijk van de wetgever niet moet leiden tot een evolutieve interpretatie van artikel 180 van de Grondwet en dus tot een herziening van het standpunt van de Raad van State. De Raad kon de vraag evenwel niet uitputtend onderzoeken, gelet op de korte termijn waarin het advies werd gevraagd.

Kortom, artikel 180 van de Grondwet omschrijft de minimale bevoegdheid van het Rekenhof, zodat de wetgever bijkomende bevoegdheden aan het Rekenhof kan toekennen. Dat is de vaste praktijk van de wetgevende macht, hetgeen de Raad van State vrijwel uitdrukkelijk erkent.

#### *Het optreden van het Rekenhof*

Het Rekenhof heeft de uitvoering van de wet inderdaad reeds aangevat. Een belangrijk argument voor

au 1<sup>er</sup> janvier 2000 est un argument important en faveur de cette manière de procéder. En d'autres mots, la Cour des comptes a pris ses responsabilités. Au cas où le projet de loi ne serait pas adopté, la Cour des comptes se contenterait de stocker les fichiers qui lui ont été transmis. Ce ne serait pas illégal étant donné que la Cour des comptes peut déjà réclamer des informations à l'heure actuelle. Par contre, la Cour des comptes aurait enfreint la loi au cas où elle n'aurait pas demandé ces informations et où la loi serait entrée en vigueur avec effet rétroactif. La Cour des comptes a donc fait le bon choix et elle a veillé à ce que la loi ne reste pas en tout cas inapplicable.

### *Ramassages d'élèves*

Le ministre déclare qu'on peut rapporter la discussion non seulement à l'article 24 de la Constitution, qui garantit la liberté de l'enseignement, mais aussi à l'article 127 de la Constitution dont les communautés tirent leur pouvoir de régler l'enseignement pour une population déterminée sur un territoire déterminé. De plus, l'article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution prévoit que, dans l'exercice de leurs compétences, les communautés doivent agir dans le respect de la loyauté fédérale, comme le fait d'ailleurs remarquer le Conseil d'État (doc. Sénat, n° 2-262/1, p. 21, point 2).

Le ramassage concurrentiel est un ramassage qui est assuré par une entité agréée ou subventionnée par une communauté ou une région, ou organisée par celles-ci (le ramassage concurrentiel émane donc d'une autorité). Il diffère en cela des ramassages organisés par les parents.

Les pouvoirs publics ne peuvent pas agir partout. Dans le cadre de l'État fédéral belge, l'on a délimité le champ d'action des communautés dans la Constitution et dans les lois qui ont été votées à des majorités spéciales.

Une école flamande située en Flandre qui recrute des élèves en Communauté française viole le principe de la loyauté fédérale. La personne qui envoie ses enfants dans une école d'une autre communauté ne viole pas la loyauté fédérale. L'article 24, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution lui garantit le libre choix de l'école. Ce n'est donc pas la liberté des parents qui est limitée, mais la liberté des pouvoirs publics de déployer de manière déloyale des activités sortant de leur champ d'action spécifique.

### *Fichiers adéquats*

Le ministre définit le sens de l'adjectif néerlandais «*geschikt*» en se référant au dictionnaire explicatif «*van Dale*» selon lequel il signifie «*bruikbaar voor de doelstelling*» (adapté à son but). Telle est également la signification qui lui a été donnée dans le présent

deze handelwijze is dat deze wet met terugwerkende kracht in werking treedt op 1 januari 2000. Het Rekenhof heeft met andere woorden zijn verantwoordelijkheid opgenomen. Indien het wetsontwerp niet wordt aangenomen, zal het Rekenhof de overgemaakte bestanden eenvoudig stockeren. Dit is niet onwettelijk, want het Rekenhof mag nu reeds informatie opvragen. Indien het Rekenhof deze informatie niet zou hebben gevraagd en de wet treedt met terugwerkende kracht in werking, zou het Rekenhof de wet wel overtreden. Het Rekenhof heeft bijgevolg de juiste keuze gemaakt en ervoor gezorgd dat de wet in elk geval niet onuitvoerbaar zal zijn.

### *Leerlingenophalingen*

De minister verklaart dat men niet alleen artikel 24 van de Grondwet, dat de vrijheid van onderwijs waarborgt, in de discussie mag betrekken, maar ook artikel 127 van de Grondwet, waaruit de gemeenschappen hun bevoegdheid putten om het onderwijs te regelen voor een bepaalde bevolking op een bepaald territorium. Bovendien moeten de gemeenschappen overeenkomstig artikel 143, § 1, van de Grondwet bij de uitoefening van hun bevoegdheden de federale loyauteit in acht nemen, zoals ook de Raad van State opmerkte (Stuk Senaat, nr. 2-262/1, blz. 21, punt 2).

Een concurrentiële ophaling is een ophaling door een entiteit, erkend of gesubsidieerd door een gemeenschap of een gewest, of door hen georganiseerd (een concurrentiële ophaling gaat dus uit van een overheid). Daarin verschilt zij van de ophalingen die ouders zelf organiseren.

De overheid kan niet overal actief zijn. In de Belgische federale Staat zijn er grenzen aan het werkingsdomein van de gemeenschappen. Dit is grondwettelijk en in bijzondere meerderheidswetten vastgelegd.

Een Vlaamse school in Vlaanderen die leerlingen ronselt in de Franse Gemeenschap, schendt de federale loyauteit. Een ouder die zijn kinderen naar een school in een andere gemeenschap brengt, schendt de federale loyauteit niet. Hij geniet de vrije schoolkeuze, zoals gewaarborgd door artikel 24, § 1, van de Grondwet. Het is derhalve niet de vrijheid van de ouders die wordt beperkt, maar wel de vrijheid van de overheden om buiten hun eigen werkterrein op een déloyale manier activiteiten te ontplooien.

### *Geschikte bestanden*

De minister definieert het begrip «*geschikt*» aan de hand van het verklarende woordenboek «*van Dale*». *Geschikt* betekent «*bruikbaar voor de doelstelling*». Dat is ook de betekenis die het begrip heeft in het voorliggende wetsontwerp. De doelstelling is *in casu*

projet de loi. L'objectif est, en l'espèce, de fixer le nombre d'élèves d'une manière qui garantit l'égalité de traitement entre les élèves.

### *Écart significatif*

Le ministre déclare que les termes néerlandais «betekenisvol» et «significant» ont le même sens. Selon le dictionnaire explicatif «van Dale», «significant» veut dire «die toelaat verantwoorde conclusies te trekken uit een bepaald gegeven» (tirer des conclusions justifiées d'un élément précis).

### *L'objectif du projet de loi*

Le ministre déclare que le gouvernement a choisi de résoudre un problème politique latent par essence de la manière la plus technique possible. L'on pourrait envisager de meilleures solutions, mais ce seraient peut-être des solutions inapplicables du point de vue politique. On avait déjà tenté de trouver une solution à ce problème en 1989. Aujourd'hui, la Flandre opte pour une répartition basée sur les chiffres de la population, qui est jugée plus favorable pour la Communauté flamande.

Selon le ministre, le seul objectif doit être d'assurer l'égalité de traitement entre tous ceux qui suivent un enseignement. L'autorité politique responsable, en l'espèce la communauté, doit veiller subsidiairement à mener, à l'aide des moyens dont elle dispose, une politique de l'enseignement qui garantit cette égalité des chances de manière effective.

## **3. Répliques**

### *Le cadre général*

Un membre constate cependant que le ministre, en faisant référence aux articles 38 et 39 de la loi spéciale de financement, ne parle que du financement de l'enseignement. Ce n'est pas tout à fait correct car ces articles ont trait au financement des communautés et les communautés ont plus de compétences que l'enseignement. Il faut appliquer l'article 39 de la loi spéciale de financement, mais l'article 39 se fonde lui-même sur les montants de base mentionnés dans l'article 38, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale de financement. Ces montants de base n'évoluent qu'en fonction de l'indice moyen des prix à la consommation, malgré les marges budgétaires qui se développeront au niveau fédéral. On ne suit pas le produit intérieur brut.

Le ministre réplique qu'il en était de même pour le budget fédéral.

Le membre affirme que le budget fédéral bénéficie aujourd'hui d'une croissance qui va bien au delà de l'indice moyen des prix à la consommation. Ce débat n'est pas forcément un débat du Nord contre le Sud.

het vaststellen van het aantal leerlingen op een wijze die de gelijke behandeling van de leerlingen waarborgt.

### *Betekenisvolle afwijking*

De minister verklaart dat «betekenisvol» hetzelfde betekent als «significant». Het woordenboek «van Dale» omschrijft «significant» als «die toelaat verantwoerde conclusies te trekken uit een bepaald gegeven».

### *De doelstelling van het wetsontwerp*

De minister verklaart dat de regering ervoor geopteerd heeft een in wezen sluimerend politiek probleem zo technisch mogelijk op te lossen. Mogelijk zijn er betere oplossingen denkbaar, maar die zouden misschien politiek onhaalbaar zijn. Ook in 1989 heeft men reeds geprobeerd om een oplossing te vinden. Vandaag verdedigt Vlaanderen een verdeling op basis van de bevolkingscijfers, aangezien men dit voordelijker acht voor de Vlaamse Gemeenschap.

De enige doelstelling die volgens de minister mag vooropstaan, is dat eenieder die onderwijs volgt op gelijke manier wordt behandeld. Het is in tweede orde aan de politiek verantwoordelijke overheid, *in casu* de gemeenschap, met deze middelen een onderwijsbeleid te voeren dat deze gelijke kansen daadwerkelijk waarborgt.

## **3. Replieken**

### *Algemeen kader*

Een lid stelt vast dat de minister met zijn verwijzing naar de artikelen 38 en 39 van de bijzondere financieringswet uitsluitend de financiering van het onderwijs op het oog heeft. Dat klopt niet helemaal omdat deze artikelen handelen over de financiering van de gewesten en de gemeenschappen en die zijn niet alleen voor het onderwijs bevoegd. Artikel 39 van de bijzondere financieringswet moet toepassing krijgen maar het gaat zelf uit van de basisbedragen vermeld in artikel 38, § 1, van de bijzondere financieringswet. Deze basisbedragen kunnen alleen veranderen volgens het indexcijfer van de consumptieprijzen en ondanks de mogelijke begrotingsmarges op het federale vlak. Zij volgen dus het bruto binnenlands product niet.

De minister antwoordt dat hetzelfde opging voor de federale begroting.

Het lid bevestigt dat de federale begroting thans sneller toeneemt dan het indexcijfer van de consumptieprijzen. Het hoeft hier niet noodzakelijk om tegenstellingen tussen het Noorden en het Zuiden van het

Le membre souligne que dans ses directives, le Conseil supérieur des finances écrit que les communautés ont pendant des années participé aussi à l'assainissement des finances publiques.

Le ministre répond qu'il faut prendre en compte l'évolution du budget des communautés et l'évolution de leurs dépenses. Si on compare ces données avec celles de l'État fédéral, on constatera que ce que le membre dit n'est pas correct.

Le membre dit que, selon les prévisions et en appliquant l'article 38 de la loi spéciale de financement, l'évolution future des communautés ne sera pas brillante. Il est faux de croire qu'on règle une fois pour toutes le financement des entités fédérées — en particulier des communautés. Il y a un débat d'avenir à créer et le membre souhaite que dans un tel débat, on évite d'être trop simpliste.

Le ministre répond qu'il respecte la thèse de l'intervenant, mais sans pour autant partager son avis. Selon cette thèse, il ne sera peut-être plus possible, dans dix ans, de financer le vieillissement de la population. Cette conclusion résulterait du raisonnement selon lequel ce sont les communautés qui ont besoin de plus d'argent. En l'espèce, le problème majeur concerne-rait non pas les pensions, mais toutes les autres conséquences du vieillissement de la population. Le ministre reconnaît certes que la loi spéciale de financement ne sera pas applicable éternellement. Il ne faut toutefois pas partir de l'axiome selon lequel les dotations en faveur des communautés doivent être adaptées à l'évolution du bien-être.

Le membre est partisan d'un mouvement d'action-réaction et il considère qu'il ne se passera rien si l'on ne pose pas les exigences qu'il a formulées et que le pouvoir fédéral se réservera alors la totalité de la marge budgétaire dégagée.

Selon un autre membre, la réponse du ministre préfigure un élargissement du financement des communautés qui impliquerait que l'on doive scinder et transférer aux communautés un des domaines qui font croître le plus rapidement les dépenses fédérales, à savoir celui des soins de santé.

Un autre commissaire estime que l'on peut également tirer la conclusion inverse.

Un membre trouve que le principe selon lequel «chaque élève doit être traité de la même manière» est un principe noble qui n'est pas respecté dans la pratique du fait que le fédéralisme belge est un fédéralisme inachevé dans la mesure où les entités fédérées ne disposent d'aucune autonomie fiscale. Le responsable d'une politique déterminée doit aussi avoir une responsabilité financière.

En appliquant jusqu'au bout la logique du principe selon lequel «chaque élève doit être traité de la même

land te gaan. Het lid wijst er voorts op dat de Hoge Raad van financiën in zijn richtlijnen erop heeft gewezen dat de gemeenschappen jarenlang ook hebben bijgedragen aan de sanering van de overheidsfinanciën.

De minister antwoordt dat men de stijging van de begroting van de gemeenschappen en de stijging van hun uitgaven in aanmerking moet nemen. Vergelijkt men deze cijfers met die van de federale Staat, dan ziet men dat de beweringen van het lid niet kloppen.

Het lid antwoordt dat de prognoses en de toepassing van artikel 38 van de bijzondere financieringswet de gemeenschappen geen schitterende toekomst voorspellen. Men mag vooral niet verwachten dat men op het punt staat de financiering van de deelgebieden en meer bepaald die van de gemeenschappen definitief te regelen. Er is behoefte aan een toekomstgericht debat, waarbij het lid elke vorm van simplisme wil vermijden.

De minister antwoordt dat hij de stelling van het lid respecteert maar zijn mening helemaal niet deelt. Indien men de stelling van het lid volgt, zal de vergrijzing van de bevolking binnen tien jaar mogelijk niet meer betaalbaar zijn op federaal niveau. Dit zou het gevolg zijn van de redenering dat het de gemeenschappen zijn die meer geld nodig hebben. De pensioenen zijn daarbij niet het grootste probleem, maar wel alle andere gevolgen van de vergrijzing van de bevolking. De minister erkent wel dat de bijzondere financieringswet niet eeuwig kan zijn. Men mag echter niet vertrekken van het axioma dat de dotaties voor de gemeenschappen welvaartsbestendig moeten worden gemaakt.

Het lid is voorstander van een actie-reactie-beweging en is van oordeel dat, indien men de door hem geformuleerde eisen niet stelt, er niets zal gebeuren en de federale overheid de vrijgekomen budgettaire ruimte volledig voor zich zal houden.

Volgens een ander lid illustreert het antwoord van de minister een verruiming van de financiering van de gemeenschappen, wat impliceert dat men één van de domeinen die de federale uitgaven het snelst doen stijgen, namelijk de gezondheidszorg, moet splitsen en overhevelen naar de gemeenschappen.

Een ander lid wijst erop dat men ook tot de tegenovergestelde conclusie kan komen.

Een lid is van oordeel dat het principe «elke leerling moet op dezelfde wijze behandeld worden» nobel is maar in de praktijk niet wordt waargemaakt. Het probleem is immers dat het Belgische federalisme onvolmaakt is omdat er geen fiscale autonomie bestaat voor de deelgebieden. Wie verantwoordelijk is voor een bepaald beleid, moet ook financieel verantwoordelijk zijn.

Indien men de logica van het principe «elke leerling moet op dezelfde wijze behandeld worden» door-

manière», on arrive à la conclusion que le pouvoir fédéral devrait pouvoir déterminer combien d'argent les communautés peuvent consacrer à chaque élève. Or, ce n'est pas ce qui se passe actuellement, car la dotation pour l'enseignement ne couvre les frais de l'enseignement dans aucune des communautés. Le coût de l'enseignement est déterminé par la politique des communautés. Ladite dotation constitue une subvention non pas au bénéfice des élèves, mais au bénéfice des communautés qui mènent une politique de l'enseignement déterminée. Comme la politique de l'enseignement que mène la Communauté flamande diffère sensiblement de celle que mène la Communauté française, il est très difficile de définir des critères objectifs de répartition des moyens destinés à l'enseignement. L'intervenant estime d'ailleurs que le principe de base ne tient pas. Il illustre son point de vue par l'exemple suivant: en Communauté flamande, les établissements d'enseignement qui font du recrutement concurrentiel d'élèves ne reçoivent pas d'argent pour ces élèves. Il y a donc déjà des différences de traitement entre les élèves au sein même des communautés.

L'on pourrait en outre étendre le débat au problème de l'encadrement par le personnel. Combien y a-t-il de membres du personnel par groupe de 100 élèves? Selon l'intervenant, il existe à cet égard, entre les communautés des différences importantes qui influencent le coût de l'enseignement. En d'autres termes, le niveau fédéral finance une partie de la politique de l'enseignement. Ce sont finalement les communautés qui fixent le montant budgétaire qu'elles affecteront à l'enseignement. Tant que le financement restera fédéral, les communautés réclameront des moyens accrus pour développer leur propre politique.

Autrement dit, la situation dans laquelle les entités fédérées jouissent de l'autonomie pour mener une politique déterminée dans un domaine donné sans avoir à en assumer effectivement le coût, est une situation intenable. Voilà, selon l'intervenant, l'une des conclusions que l'on peut tirer de tout le débat.

### *Critères objectifs*

Un membre estime que le ministre interprète erronément la notion de «critères objectifs», telle que définie à l'article 39, § 2, alinéa 2, de la loi spéciale de financement. C'est à tort que le ministre soutient que les chiffres de la population ne constituent pas un critère objectif. Le Conseil d'État a en effet noté dans son avis que, pour être objectifs, «les critères doivent permettre de déterminer les nombres à partir de la simple constatation d'éléments de faits. Le législateur spécial a voulu éviter que le résultat du comptage puisse susciter une contestation, notamment parce que l'application des critères nécessiterait une appré-

trekt, zou het de federale overheid moeten zijn die bepaalt hoeveel geld de gemeenschappen aan elke leerling mogen besteden. Dit gebeurt vandaag echter niet, want met de onderwijsdotatie worden de kosten voor het onderwijs niet gedekt, noch in de ene noch in de andere gemeenschap. Het beleid van de gemeenschappen bepaalt de kost van het onderwijs. Met deze dotatie subsidieert men niet de leerlingen maar wel de gemeenschappen die een bepaald onderwijsbeleid voeren. Aangezien het onderwijsbeleid in de Vlaamse Gemeenschap grondig verschilt van het onderwijsbeleid van de Franse Gemeenschap, is het zeer moeilijk om objectieve criteria voor de verdeling van de onderwijsmiddelen te vinden. Het uitgangspunt houdt bovendien geen stand. Het lid schetst dit met het volgende voorbeeld: in de Vlaamse Gemeenschap worden onderwijsinstellingen die ronselen, niet gesubsidieerd voor deze geronselde leerlingen. Ook binnen de gemeenschappen reeds worden derhalve niet alle leerlingen op dezelfde wijze behandeld.

Bovendien zou men het debat ook kunnen verruimen tot de personeelsomkadering. Hoeveel personeelsleden worden ingezet per 100 leerlingen? Er bestaan op dat vlak volgens het lid grote verschillen tussen de gemeenschappen, die bovendien een repercussie hebben op de kost van het onderwijs. Het federale niveau financiert met andere woorden een stuk van het onderwijsbeleid. Het zijn de gemeenschappen die uiteindelijk bepalen hoeveel zij in hun budget uit trekken voor onderwijs. Zolang de financiering federaal blijft, zullen de gemeenschappen steeds meer middelen vragen, gebaseerd op het beleid dat zijzelf wensen te voeren.

Het is met andere woorden een onhoudbare situatie dat deelgebieden wel de autonomie hebben om op een domein een bepaald beleid te voeren, maar in feite niet moeten opdraaien voor de kosten ervan. Dit is volgens het lid een conclusie die men uit heel dit debat kan trekken.

### *Objectieve criteria*

Volgens een lid geeft de minister een foutieve interpretatie aan het begrip «objectieve criteria», zoals bepaald in artikel 39, § 2, tweede lid, van de bijzondere financieringswet. De minister houdt ten onrechte voor dat de bevolkingscijfers geen objectief criterium vormen. De Raad van State heeft in zijn advies immers opgemerkt dat, opdat de criteria objectief zouden zijn, vereist is «dat de criteria het mogelijk moeten maken om de aantallen op grond van een eenvoudige vaststelling van feitelijke gegevens te bepalen. De bijzondere wetgever heeft willen vermijden dat er over het resultaat van de telling een betwiss-

ciation supplémentaire» (doc. Sénat, n° 2-262/1, p. 21, point 3).

Le Conseil d'État a estimé également que le critère relatif aux élèves qui ont fait l'objet de ramassages concurrentiels, visé à l'article 2, alinéa 4, ne répond pas à l'exigence d'objectivité (*ibidem*, p. 21, point 3). Les ramassages à l'aide de mini-bus dont la capacité est limitée à huit passagers ne sont pas des ramassages concurrentiels, contrairement aux ramassages à l'aide de mini-bus d'une capacité de neuf passagers. Selon le membre, cette distinction prête à des divergences d'interprétation, si bien qu'il y a lieu de s'interroger sur l'objectivité du critère appliqué. En l'espèce, le gouvernement a interprété le mot «objectif» comme signifiant «ce qui sert nos objectifs».

Le ministre réplique qu'un critère est «objectif» dans la mesure où il n'est pas influencé par des préjugés. Telle est la signification du mot «objectif» dans le langage courant ainsi que dans le projet de loi à l'examen.

Le membre déplore que plusieurs questions n'aient pas reçu de réponse satisfaisante. Comment la Cour des comptes vérifiera-t-elle, par exemple, si un élève qui fréquentait une école au 1<sup>er</sup> février 2000 mais plus au 20 mai 2000, est ou non un enfant d'un étranger en situation illégale?

Le ministre demande que l'on ne fasse pas une caricature du régime projeté. L'on peut discuter à l'infini de la question de savoir comment les communautés contrôlent actuellement la fiabilité des chiffres communiqués par les écoles. Il est illusoire de croire que l'on pourra arriver à exercer un contrôle parfait. Comment peut-on savoir, par exemple, si les chiffres de la population qui sont communiqués par l'officier de l'état civil sont exacts? L'on peut simplement tenter de les cerner au mieux à l'aide des contrôles en question. Un critère objectif est donc un critère qui permet d'approcher le plus possible de la réalité.

Le membre fait référence à l'audition des représentants de la Cour des comptes. Ceux-ci ont demandé avec insistance que les commissaires soumettent plusieurs questions spécifiques au gouvernement. La Cour des comptes espère obtenir ainsi, dans le cadre du rapport de la commission, des précisions utiles sur le projet de loi à l'examen. Les réponses du ministre reviennent toutefois à donner carte blanche à la Cour des comptes pour ce qui est de la mise en œuvre du projet de loi.

Un autre membre déclare qu'il conteste la manière dont le préopinant interprète les observations du représentant de la Cour des comptes.

Le ministre souligne qu'il n'est pas le gardien de la Cour des comptes. Il appartient à la Cour des comptes

ting zou kunnen ontstaan, inzonderheid omdat de toepassing van de criteria nog een bepaalde beoordeling zou vergen» (Stuk Senaat, nr. 2-262/1, blz. 21, punt 3).

Tevens was de Raad van State van oordeel dat het criterium in verband met de leerlingen die het voorwerp uitmaakten van concurrentiële ophalingen, bedoeld in artikel 2, vierde lid, niet voldoet aan het vereiste van objectiviteit (*ibid.*, blz. 21, punt 3). Ophalingen met busjes waarin slechts acht personen kunnen plaatsnemen, zijn niet concurrentieel, maar ophalingen met busjes waarin negen personen kunnen plaatsnemen, zijn dat wel. Het onderscheid is volgens het lid voor verschillende interpretaties vatbaar zodat men de objectiviteit van het gehanteerde criterium in vraag moet stellen. De regering heeft in dit geval «objectief» ingevuld als zijnde «datgene wat onze objectieven dient».

De minister replieert dat een criterium objectief is als het niet beïnvloed is door vooroordeLEN. Dat is de betekenis van het woord «objectief» in het gangbare taalgebruik en ook de betekenis die het woord in dit wetsontwerp heeft.

Het lid betreurt dat meerdere vragen onvoldoende zijn beantwoord. Hoe zal het Rekenhof bijvoorbeeld nagaan of iemand die zich op 1 februari 2000 in een school bevond doch er op 20 mei 2000 niet meer is, een kind is van een illegale vreemdeling is of niet?

De minister maant aan geen parodie te maken van de ontworpen regeling. Over de vraag hoe de gemeenschappen nu reeds controleren of een school getrouwde cijfers mededeelt, kan men oeverloos discussiëren. Wie aanstuurt op een waterdichte controle, koestert illusies. Hoe kan men bijvoorbeeld weten of de ambtenaar van de burgerlijke stand juiste bevolkingsgegevens bezorgt? Dergelijke controles kunnen slechts pogingen de werkelijkheid zo dicht mogelijk te benaderen. Een objectief criterium is dan ook een criterium waardoor de werkelijkheid zo dicht mogelijk wordt benaderd.

Het lid verwijst naar de hoorzitting met de vertegenwoordigers van het Rekenhof. De vertegenwoordigers vroegen met aandrang dat de commissieleden een aantal specifieke vragen zouden voorleggen aan de regering. Het Rekenhof hoopt op die wijze in het commissieverslag menige nuttige verduidelijking over het voorliggende wetsontwerp terug te vinden. De antwoorden van de minister komen er evenwel op neer dat het Rekenhof bij de uitvoering van het wetsontwerp zijn plan moet trekken.

Een ander lid betwist de interpretatie die het vorige lid geeft aan de door de vertegenwoordigers van het Rekenhof geformuleerde opmerkingen.

De minister benadrukt dat hij niet de hoeder is van het Rekenhof. Het is aan het Rekenhof zelf om zijn

d'assumer ses responsabilités. L'exécution concrète du projet de loi en question est une tâche, non pas du gouvernement, mais de la Cour des comptes. La Cour doit prendre ses responsabilités lorsque le législateur lui confie une mission.

Un membre déclare être tout à fait d'accord avec ce que le ministre a dit sur l'approche méthodologique. La réalité en effet est que, pendant des années, on n'a pas appréhendé le problème en termes de chiffres objectifs et précis, surtout sur base de critères. Il y a trop longtemps qu'on attendrait une démarche de ce type. Le membre avoue ne pas savoir si le projet de loi sera facilement applicable ou pas, mais ceci n'est pas le problème. Le problème est de savoir si on peut se mettre d'accord une fois pour toutes sur des critères objectifs. Si on se décide à choisir des critères objectifs, il faut un comptage précis et un contrôle par la Cour des comptes. Il faut aussi que les communautés jouent leur rôle. C'est le point principal de cette loi. À partir de là, on peut dire qu'on a une méthode objective et, du point de vue de chaque communauté, dire qu'il y a une confiance réciproque entre les communautés parce qu'on a la volonté de respecter ensemble une même méthode.

#### *L'extension des missions de la Cour des comptes*

Un membre précise qu'en raison du bref délai qui lui a été imparti pour donner son avis, le Conseil d'État n'a pas examiné quant au fond, la question de savoir s'il doit revoir sa jurisprudence relative aux compétences de la Cour des comptes. Le Conseil émet dès lors une réserve sur cette question.

Le membre renvoie ensuite à son exposé antérieur dans lequel il a montré qu'il y a une différence essentielle entre les lois qui ont attribué par le passé des compétences supplémentaires à la Cour des comptes et le projet de loi à l'examen qui élargit les missions de celle-ci. Les lois antérieures confiaient à la Cour une mission supplémentaire. Selon le membre, cette manière de procéder n'est pas contraire à l'article 180 de la Constitution. Par contre, la loi en projet charge la Cour des comptes d'une mission qui ne s'accorde pas avec les missions dont elle a été chargée par l'article 180. Il contredit bel et bien l'article 180. Le projet charge en effet d'abord la Cour des comptes d'aider le pouvoir exécutif à fixer la base de répartition de la dotation affectée à l'enseignement. La Cour doit se prononcer à propos de l'adéquation des fichiers. Le Conseil des ministres décidera de la répartition des moyens en fonction de ces données. Sa décision ne revêtira pas la forme d'un projet de loi à soumettre au Parlement. L'article 180 de la Constitution n'en oblige pas moins la Cour des comptes à contrôler cette décision. La Cour des comptes doit aider le pouvoir législatif à contrôler le pouvoir exécutif. Elle

verantwoordelijkheid op te nemen. De concrete uitvoering van dit wetsontwerp is niet de taak van de regering, maar van het Rekenhof. Het Hof moet zijn verantwoordelijkheid opnemen wanneer het door de wetgever met een taak wordt belast.

Een lid verklaart het volkomen eens te zijn met wat de minister over de methodologie zegt. In feite heeft men immers gedurende jaren het probleem niet aangepakt met objectief en precies cijfermateriaal, en vooral niet aan de hand van bepaalde criteria. Een dergelijke methode staat al lang op het verlanglijstje. Het lid geeft toe niet te weten of het ontwerp gemakkelijk toe te passen is doch dat is niet de kern van het probleem. Het is echter zeer de vraag of men het definitief eens kan worden over objectieve criteria. Kiest men voor het vaststellen van criteria, dan moet er een nauwkeurige telling komen en controle door het Rekenhof. Daarbij moeten ook de gemeenschappen hun verantwoordelijkheid nemen. Daar draait alles om in deze wet. Pas dan kan men zeggen dat men een objectieve methode heeft en dat er bij elke gemeenschap een gevoelen van wederzijds vertrouwen heerst omdat men er samen naar streeft een en dezelfde methode toe te passen.

#### *De uitbreiding van de taken van het Rekenhof*

Een lid preciseert dat de Raad van State in zijn advies niet ten gronde ingaat op de vraag of het zijn jurisprudentie met betrekking tot de bevoegdheden van het Rekenhof moet herzien, gelet op de korte termijn die hem voor het geven van zijn advies werd toegemeten. De Raad maakt derhalve over deze vraag een voorbehoud.

Vervolgens verwijst het lid naar zijn eerdere uiteenzetting waarin hij aantoondt dat er een wezenlijk verschil is tussen de wetten die voorheen bijkomende bevoegdheden aan het Rekenhof hebben opgedragen en het voorliggende wetsontwerp dat de opdrachten van het Rekenhof uitbreidt. De vorige wetten vertrouwden het Hof een bijkomende opdracht toe. Dit is volgens het lid niet in strijd met artikel 180 van de Grondwet. Het wetsontwerp belast het Rekenhof daarentegen met een opdracht waardoor het in aanvaring komt met de taken die het luidens artikel 180 moet vervullen. Dat drukt wel in tegen artikel 180. Het ontwerp draagt het Rekenhof immers op om eerst de uitvoerende macht bij te staan in het vastleggen van de basis voor de verdeling van de onderwijsdotatie. Het Hof moet beslissen over de geschiktheid van de bestanden. Op grond van die gegevens zal de Ministerraad beslissen over de middelenverdeling. Die beslissing zal niet de vorm aannemen van een wetsontwerp dat aan het Parlement wordt voorgelegd. Artikel 180 van de Grondwet verplicht het Rekenhof niettemin die beslissing te controleren. Het Hof moet de wetgevende macht bijstaan in het toe-

devra donc se critiquer elle-même. Le membre ne croit pas qu'elle le fera dans la pratique.

Le ministre réplique que, dans cette matière, la Cour des comptes a l'avantage de pouvoir agir préventivement.

Selon le membre, force est toutefois de constater que le pouvoir législatif ne pourra plus exercer aucun contrôle *a posteriori*, ce qui est contraire à l'article 180 de la Constitution. Le membre estime que la mission préventive devrait être exercée par une autre instance. Selon lui, la seule solution pour que la Cour des comptes puisse combiner les deux missions, serait de charger une chambre de la Cour des comptes de vérifier l'adéquation des fichiers et une autre d'exercer le contrôle *a posteriori*.

*Données que les communautés doivent communiquer à la Cour des comptes*

Selon l'intervenant, le Conseil d'État doute que les communautés soient en mesure de présenter des chiffres fiables concernant certaines données qui sont visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>. Il partage ces doutes. Il aimerait que le ministre lui dise comment les communautés pourront disposer de ces données.

Le ministre souligne que la discussion concerne les enfants en âge de scolarité, dont les parents sont des étrangers qui séjournent illégalement en Belgique. Les communautés dépendent en l'espèce des informations qui leur sont fournies à ce sujet par les établissements d'enseignement, lesquels ont tout intérêt à transmettre leurs informations à l'autorité communautaire s'ils souhaitent obtenir des subventions pour les élèves en question. Les données ne sont portées en compte, pour ce qui est des élèves inscrits dans des établissements d'enseignement situés à l'étranger, que s'il y a un écart significatif et inexplicable entre les communautés.

L'on ne procédera à des comptages que dans ce cas-là et la Cour des comptes devra alors essayer de cerner la réalité le plus étroitement possible.

Ce contrôle n'est effectivement pas aisément effectué, mais il ne doit avoir lieu que lorsque des écarts significatifs sont constatés. En effet, les communautés ont déjà recueilli un grand nombre de données sur lesquelles elles peuvent appuyer leur politique. Au cas où elles ne disposeraient pas de certaines des données qu'elles doivent communiquer à la Cour des comptes conformément à la loi en projet, la Cour les accablerait de questions embarrassantes auxquelles elles devraient bien répondre de manière satisfaisante sous peine de conséquences négatives.

Les ministres de l'enseignement de la Communauté française et de la Communauté flamande ont déjà

zicht op de uitvoerende macht. Het moet bijgevolg kritiek op zichzelf uitbrengen. Het lid gelooft niet dat dit laatste in de praktijk zal gebeuren.

De minister replicateert dat het Rekenhof in deze aangelegenheid het voordeel heeft preventief te kunnen werken.

Volgens het lid moet men echter vaststellen dat de wetgevende macht geen controle *a posteriori* meer zal kunnen verrichten, wat in strijd is met artikel 180 van de Grondwet. De preventieve taak zou volgens het lid door een andere instantie moeten worden uitgevoerd. De enige mogelijke piste die volgens het lid zou mogelijk maken dat het Rekenhof beide taken combineert, is dat een kamer in het Rekenhof de geschiktheid van de bestanden zou nagaan en dat een andere kamer de controle *a posteriori* verricht.

*Gegevens door de gemeenschappen mee te delen aan het Rekenhof*

Het lid merkt op dat de Raad van State betwijfelt of de gemeenschappen betrouwbare cijfers zullen kunnen voorleggen in verband met bepaalde gegevens bedoeld in artikel 4, § 1, 2<sup>o</sup>. Het lid deelt deze twijfels. Hij wenst van de minister te vernemen hoe de gemeenschappen over deze gegevens zullen kunnen beschikken.

De minister verduidelijkt dat de discussie betrekking heeft op de schoolgaande kinderen van vreemdelingen die illegaal in België verblijven. De gemeenschappen hangen in deze af van de informatie die terzake door de onderwijsinstellingen wordt verstrekt. Deze laatste hebben er belang bij deze informatie door te geven aan de gemeenschapsoverheid indien zij voor deze leerlingen gesubsidieerd wensen te worden. Wanneer het leerlingen betreft ingeschreven in onderwijsinstellingen buiten België, worden deze gegevens enkel in rekening gebracht indien er een betekenisvolle en onverklaarbare afwijking is tussen de gemeenschappen.

Enkel in dit geval zullen er tellingen gebeuren en zal het Rekenhof moeten trachten de realiteit zo nauwkeurig mogelijk te achterhalen.

Die controle is inderdaad niet eenvoudig maar zij moet slechts worden verricht in het geval er betekenisvolle afwijkingen worden vastgesteld. De gemeenschappen beschikken immers vandaag reeds over veel gegevens die zij hebben verzameld ter ondersteuning van hun beleid. Wanneer zij over een aantal gegevens niet beschikken die zij, overeenkomstig het wetsontwerp moeten meedelen aan het Rekenhof, zal het Rekenhof netelige vragen voorschotelen. Indien een gemeenschap daarop geen bevredigend antwoord kan geven, zal zij daarvan nadelige gevolgen ondervinden.

De ministers van Onderwijs van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap hebben reeds toegezegd dat zij

promis qu'ils seraient en mesure de fournir les fichiers prévus par la loi en projet. Cela permettra à la Cour des comptes d'effectuer un contrôle efficace, ce qui répondra d'ailleurs aux intérêts des communautés mêmes.

En effet, lorsqu'une communauté transmettra des chiffres erronés, elle en subira elle-même les conséquences. La communauté qui transmettra des informations selon lesquelles une école donnée compte 500 élèves alors qu'elle n'en compte que 200 devra subventionner cette école jusqu'à concurrence de 500 élèves.

Le membre souligne que c'est au législateur qu'il appartient de déterminer si la loi en projet sera applicable. Dans la mesure où le Conseil d'État nourrit des doutes sérieux quant à l'applicabilité de la loi en projet, le Parlement et le pouvoir exécutif devront interroger ceux dont la tâche sera de veiller à l'application concrète de la loi. Le membre croit pouvoir conclure de l'exposé du ministre, que l'on exerce surtout des pressions sur les communautés pour qu'elles communiquent des fichiers corrects. Il estime toutefois que le problème vient surtout de ce que l'on veut confier à la Cour des comptes une tâche impossible dans la mesure où elle doit apprécier l'adéquation des fichiers.

Le ministre répète que les communautés disposent de nombreuses données issues du contrôle du respect de l'obligation scolaire. Dans ce dossier, par exemple, c'est de données non pas sur le nombre de Belges résidant à l'étranger dont on a besoin, mais sur le nombre d'élèves soumis à l'obligation scolaire en Belgique qui vont à l'école à l'étranger. Lorsque les communautés ne disposent pas de cette information, elles concèdent en quelque sorte qu'elle ne contrôlent pas le respect de la loi sur l'obligation scolaire.

#### *Les circulaires ministérielles*

Un membre souhaite que le ministre lui dise si la circulaire du ministre de l'Enseignement de la Communauté française relative à la manière dont les données doivent être communiquées a effectivement été envoyée le 9 décembre 1999, soit à un moment où l'avant-projet n'avait même pas encore été soumis à l'avis du Conseil d'État.

Il déplore par ailleurs que bien des questions qu'il se pose sur la loi en projet restent sans réponse.

#### *Ramassages concurrentiels*

Un membre est d'avis que le système prévu afin de sanctionner les ramassages scolaires est injuste dans la mesure où un certain nombre de parents, parce qu'ils vivent d'une certaine manière — par exemple les deux parents travaillent — ne peuvent pas conduire eux-mêmes leurs enfants à l'école tandis que d'autres familles peuvent le faire.

de in de wetsontwerp voorgeschreven bestanden zullen kunnen bezorgen. Dit zal het Rekenhof toelaten een efficiënte controle uit te voeren.

Dit is bovendien in het belang van beide gemeenschappen zelf. Wanneer een gemeenschap immers onjuiste cijfers doorgeeft, zal zij daarvan zelf de gevolgen dragen. Een gemeenschap die doorgeeft dat er in een bepaalde school 500 leerlingen zijn ingeschreven, terwijl het er slechts 200 zijn, zal die school ook voor 500 leerlingen moeten subsidiëren.

Het lid wijst erop dat het aan de wetgever is om na te gaan of het wetsontwerp uitvoerbaar zal zijn. Wanneer de Raad van State grote twijfels heeft bij de uitvoerbaarheid van dit ontwerp, is het aan het Parlement en de uitvoerende macht om diegenen uit te horen die moeten waken over de concrete tenuitvoerlegging. Het lid begrijpt uit de uiteenzetting van de minister dat er vooral druk wordt uitgeoefend op de gemeenschappen om correcte bestanden mee te delen. Het probleem is echter, aldus het lid, dat het Rekenhof met een onuitvoerbare taak wordt belast omdat het moet oordelen over de geschiktheid van de bestanden.

De minister herhaalt dat de gemeenschappen over heel wat gegevens beschikken in het kader van de controle op de leerplicht. Er is in dit dossier bijvoorbeeld geen nood aan gegevens over het aantal Belgen dat in het buitenland verblijft, maar wel over het aantal aan de Belgische leerplicht onderworpen leerlingen dat in het buitenland schoolloopt. Indien de gemeenschappen deze laatste informatie niet hebben, dan geven zij toe dat zij de wet op de leerplicht niet controleren.

#### *De ministeriële omzendbrieven*

Een lid wenst van de minister te vernemen of de omzendbrief van de minister van Onderwijs van de Franse Gemeenschap over de wijze waarop de gegevens moeten worden meegedeeld, inderdaad reeds op 9 december 1999 is verstuurd, dat wil zeggen op een ogenblik dat het voorontwerp van wet zelfs nog niet voor advies aan de Raad van State was voorgelegd.

Hij betreurt tevens dat hij met een groot aantal vragen over dit wetsontwerp blijft zitten.

#### *Concurrentiële ophalingen van leerlingen*

Volgens een lid laat de regeling die ophalingen van leerlingen bestraft te wensen over omdat een aantal ouders door hun levenswijze (bijvoorbeeld tweeverdieners) hun kinderen niet zelf naar de school kunnen brengen terwijl andere gezinnen dat wel kunnen.

De surcroît, le ministre n'a pas, selon la commissaire, répondu à l'avis du Conseil d'État concernant la liberté des parents et concernant la libre circulation des personnes.

La commissaire trouve que le Parlement assiste par ce projet de loi à une rupture totale de la solidarité entre la Communauté française et les habitants des communes à facilités. La Communauté française a tout simplement accepté que le ramassage scolaire soit terminé ou, plus exactement, que les enfants n'aient plus de subventions.

Le ministre réplique que les communes à facilités dont parle la commissaire se situent hors du territoire de la Communauté française et que, par conséquent, elles ne concernent pas la Communauté française. De plus, il est prévu par une loi que les habitants des communes à facilités ont droit à l'enseignement dans l'autre langue que celle de la communauté dans laquelle ces communes sont situées. Cet enseignement est subventionné par la communauté en question.

La commissaire est quand même convaincue que dans les communes situées tout près de la frontière linguistique, il y aura des problèmes pratiques. La Communauté française ne pourra plus ramasser des élèves par exemple à Wezembeek-Oppem pour les conduire à une école francophone sur le territoire de Bruxelles-Capitale.

Un autre membre remarque que l'enseignement prévu dans l'autre langue dans les écoles à facilités, ne concerne que l'enseignement primaire. Il n'y a pas d'enseignement secondaire de cette sorte.

Le ministre précise que lesdits élèves pourront encore faire l'objet d'un ramassage, mais que les établissements d'enseignement qui l'organiseront ne recevront plus de subventions pour ces élèves.

Un membre signale à ce sujet qu'un établissement d'enseignement peut en tout cas organiser un ramassage par bus ne comptant pas plus de huit places.

Le ministre reconnaît que c'est exact en principe, mais que le coût d'un ramassage aussi limité est si élevé qu'on ne le rencontrera pas dans la pratique.

Un membre estime que l'interprétation du transport des élèves qui a été formulée au cours du débat est malencontreuse. Du point de vue de la réglementation, il y a une grande différence entre les véhicules de moins de neuf places et les véhicules de plus de neuf places. En outre, il faut un autre permis que le permis B pour pouvoir conduire ces derniers. Qui plus est, il serait très dangereux d'organiser des ramassages à l'aide de petits véhicules, étant donné que les particuliers ne sont pas assurés. Ils devraient souscrire une assurance supplémentaire pour pouvoir organiser un ramassage limité. Lorsqu'un nombre suffisant de parents résidant dans une commune à facilités demandent une école francophone, il faut que cette école ait

Daar komt nog bij dat de minister volgens het lid niet ingegaan is op het advies van de Raad van State over de vrijheid van de ouders en het vrije verkeer van personen.

Volgens het lid draagt het Parlement met dit ontwerp bij aan het volledig verdwijnen van de solidariteit tussen de Franse Gemeenschap en de bewoners van de faciliteitengemeenten. De Franse Gemeenschap heeft gewoon aanvaard dat de ophalingen worden stopgezet of juister nog, dat de kinderen niet meer worden gesubsidieerd.

De minister antwoordt dat de faciliteitengemeenten niet op het grondgebied van de Franse Gemeenschap liggen en bijgevolg niets te maken hebben met die gemeenschap. Bovendien is er een wet die bepaalt dat de inwoners van dergelijke gemeenten recht hebben op onderwijs in de andere taal dan die van de gemeenschap op wier grondgebied de gemeente is gelegen. De betrokken gemeenschap kent subsidie toe aan dat onderwijs.

Toch meent het lid dat er in gemeenten die zeer dicht bij de taalgrens liggen, praktische problemen zullen opduiken. Zo zal de Franse Gemeenschap geen leerlingen meer kunnen ophalen in bijvoorbeeld Wezembeek-Oppem om ze naar een Franstalige school op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest te brengen.

Een ander lid merkt op dat het onderwijs in de andere taal verstrekt in scholen met faciliteiten alleen voor het lager onderwijs geldt. In het middelbaar onderwijs wordt die mogelijkheid niet geboden.

De minister verduidelijkt dat deze leerlingen nog wel mogen opgehaald worden maar dat, indien onderwijsinstellingen dergelijk vervoer organiseren, deze leerlingen niet meer zullen worden gesubsidieerd.

Een lid merkt in dit verband toch op dat een onderwijsinstelling wél vervoer kan organiseren zolang er in de bus niet meer dan acht plaatsen zijn.

De minister erkent dat dit in principe zo is maar dat de kost van dergelijk kleinschalig vervoer zo groot is dat dit in de praktijk niet zal voorkomen.

Een lid is van oordeel dat de interpretatie van het leerlingenvervoer, zoals het in de discussie wordt weergegeven, ongelukkig is. Er is qua reglementering een groot verschil tussen voertuigen met minder dan negen plaatsen en voertuigen die groter zijn. Bovendien heeft men voor het besturen van deze laatste een ander rijbewijs dan het rijbewijs B nodig. Daarenboven zou georganiseerd vervoer in kleine wagens zeer gevvaarlijk zijn gezien het feit dat particulieren niet verzekerd zijn. Zij moeten hiervoor een extra verzekering afsluiten. Indien een voldoende aantal ouders in een faciliteitengemeente vragen om een Franstalige school op te richten, dan moet deze school volledig dezelfde rechten hebben als de Nederlandstalige scho-

exactement les mêmes droits que les écoles néerlandophones. Le membre estime par contre que si, par exemple, l'école provinciale des Fourons devait aller racoler des élèves dans d'autres communes flamandes, la question, bien que flamande, devrait faire l'objet d'un débat.

#### *L'action de la Cour des comptes*

En ce qui concerne la nouvelle tâche de la Cour des comptes, une commissaire n'est pas d'accord avec la réponse du ministre. Elle est fort étonnée que le ministre trouve normale l'initiative prise par la Cour des comptes d'exécuter déjà une loi qui n'est pas encore votée par le Parlement. Elle a même souligné que c'est un précédent qui sera répété dans le futur.

Le ministre ne partage pas l'interprétation que la commissaire a donnée de sa réponse.

#### *Un enfant égale un enfant*

Un membre rappelle que le ministre a souligné que le point de départ du raisonnement est que les élèves doivent être subventionnés de manière égale. Le membre soutient cette thèse mais demande pourquoi un enfant qui a 18 ans et qui est dans l'enseignement obligatoire n'est plus un élève. La loi spéciale de financement prévoit très clairement qu'on fixe des critères objectifs pour déterminer le nombre d'élèves. Le membre veut que le ministre donne une définition de la notion d'«élève» et explique la différence avec un étudiant.

Le ministre répond que, si le financement de l'élève dépend de la politique suivie par la communauté en question, il n'y a plus d'objectivité. Si la politique d'une communauté a pour effet que davantage d'étudiants doublent ou triplent, ce n'est pas à l'autorité fédérale de financer cela. C'est une question d'égalité. Si on permet qu'une politique spécifique à une communauté augmente de l'une ou l'autre façon le nombre d'élèves, ce n'est plus objectivement l'égalité. C'est pour cette raison qu'on n'a pas retenu les élèves au delà de 18 ans et les élèves de l'école maternelle. Le critère retenu est l'obligation scolaire, se terminant à 18 ans.

Le membre veut savoir pourquoi on a modifié les critères entre 1989 et aujourd'hui. Lors des discussions parlementaires de la loi spéciale de financement en 1989, le vice-premier ministre néerlandophone a déclaré qu'on avait calculé le nombre d'élèves en

len. Indien echter bijvoorbeeld de provinciale school van Voeren leerlingen gaat ronselen in andere Vlaamse gemeenten, dan is dit weliswaar een Vlaamse aangelegenheid die volgens het lid toch ter discussie moet worden gesteld.

#### *Het optreden van het Rekenhof*

Wat de nieuwe taak van het Rekenhof betreft, gaat een commissielid niet akkoord met het antwoord van de minister. Het verbaast haar erg dat de minister het normaal vindt dat het Rekenhof het initiatief neemt om een wet uit te voeren die nog niet door het Parlement aangenomen is. Hij heeft zelfs opgemerkt dat het om een precedent gaat dat in de toekomst herhaald zal worden.

De minister kan niet instemmen met de interprétation die het commissielid van zijn antwoord heeft gegeven.

#### *Een kind is gelijk aan een ander kind*

Een lid stipt aan dat de minister is uitgegaan van het standpunt dat de leerlingen op gelijke wijze gesubsidieerd moeten worden. Het lid ondersteunt deze stelling maar vraagt waarom een kind van 18 jaar oud dat onderwijs volgt maar niet meer onder de leerplicht valt, geen leerling meer is. De bijzondere financieringswet vermeldt zeer duidelijk dat er objectieve criteria worden bepaald om het aantal leerlingen vast te stellen. Het lid wil dat de minister een omschrijving geeft van het begrip «leerling» en het verschil met een student uitlegt.

De minister antwoordt dat indien de financiering van de leerling afhangt van het beleid dat door de desbetreffende gemeenschap gevoerd wordt, er geen objectiviteit meer bestaat. Heeft het beleid van een gemeenschap tot gevolg dat meer leerlingen een- of tweemaal in dezelfde klas blijven zitten, dan hoeft dat niet gefinancierd te worden door de federale overheid. Het is een kwestie van gelijkheid. Indien men toestaat dat het beleid van een gemeenschap het aantal leerlingen op een of andere wijze de hoogte in drijft, dan is er objectief gezien geen sprake meer van gelijkheid. Om die reden heeft men de leerlingen van meer dan 18 jaar en de leerlingen van de kleuterschool niet in aanmerking genomen. Het gekozen criterium is de schoolplicht die tot 18 jaar loopt.

Het lid wenst te vernemen waarom men de criteria tussen 1989 en nu gewijzigd heeft. Tijdens de parlementaire voorbereiding van de bijzondere financieringswet van 1989 heeft de Nederlandstalige vice-eerste minister verklaard dat men de berekening van

reprenant tous les élèves de l'enseignement obligatoire, quel que soit leur âge(1). La loi spéciale de financement a repris le mot «élève» par opposition au mot «étudiant», l'étudiant étant celui qui a quitté l'enseignement obligatoire. Le groupe du membre estime par conséquent que le texte du projet de loi ne répond pas aux exigences de la loi spéciale de financement qui parle d'élève sans faire de restriction sur le mot.

Le ministre réplique que le raisonnement du membre n'est pas correct parce que l'interprétation que le membre donne ne garantit pas le traitement égal des élèves. Une telle interprétation permet que la politique menée par l'une ou l'autre communauté influence directement le financement des élèves.

Le membre rétorque que la conception du ministre est basée sur le nombre d'enfants et non pas d'élèves. L'élève est celui qui est dans l'enseignement obligatoire.

Le ministre ne partage pas du tout l'interprétation du membre. Les personnes qui ont plus de 18 ans mais qui sont encore dans l'enseignement secondaire ne sont plus soumis à l'obligation scolaire, et par conséquent, ne sont pas retenues dans les critères pour fixer la clef de répartition entre les communautés.

Selon le membre, c'était l'interprétation donnée par le législateur spécial en 1989. Les travaux parlementaires de la loi spéciale de financement en sont la preuve. La loi d'application de la loi spéciale de financement doit respecter l'interprétation donnée par le législateur spécial.

Le ministre fait observer que le Conseil d'État n'a fait aucune remarque en ce sens.

Le membre n'est pas d'accord et fait référence à la note n° 4 en bas de la page 17 dans l'avis du Conseil d'État: «Les élèves de plus de dix-huit ans sont donc également pris en considération. Voir la déclaration du vice-premier ministre (N.), dans le rapport fait au nom de la commission de la Révision de la Constitution, des Réformes institutionnelles et du Règlement des conflits, doc. parl., Chambre, 88/89, n° 635/18, p. 602».

Le ministre répond que c'était une description de la phase transitoire couvrant les années budgétaires 1989 à 1998. Le Conseil d'État ne fait aucune remarque sur le système élaboré dans le projet de loi pour la phase définitive. Depuis le début de la phase transitoire, dix ans se sont écoulés et les situations dans les communautés ne sont plus comparables.

(1) Voir doc. Chambre, 98/89, n° 635/18, p. 602.

het aantal leerlingen gebaseerd had op alle onder de schoolplicht vallende leerlingen, ongeacht hun leeftijd(1). De bijzondere financieringswet heeft het woord leerling overgenomen in tegenstelling tot het woord student, iemand die niet meer schoolplichtig is. De fractie van het lid meent bijgevolg dat de tekst van het wetsontwerp niet overeenstemt met de vereisten van de financieringswet, die over leerling spreekt zonder enige beperking in de betekenis van het woord.

De minister antwoordt dat de redenering van het lid niet correct is omdat diens interpretatie geen gelijke behandeling van de leerlingen waarborgt. Een dergelijke interpretatie maakt het mogelijk dat het beleid dat door de ene of de andere gemeenschap gevoerd wordt, rechtstreekse invloed uitoefent op de financiering van de leerlingen.

Het lid antwoordt hierop dat de opvatting van de minister gebaseerd is op het aantal kinderen en niet het aantal leerlingen. Een leerling is iemand die als schoolplichtige onderwijs volgt.

De minister deelt de interpretatie van het lid helemaal niet. Mensen die meer dan 18 jaar oud zijn maar zich nog in het middelbaar onderwijs bevinden, zijn niet meer schoolplichtig en komen bijgevolg volgens de criteria niet in aanmerking om de verdeelsleutel tussen de gemeenschappen te bepalen.

Volgens het lid was dat de interpretatie die de bijzondere wetgever in 1989 heeft gegeven. De parlementaire voorbereiding van de bijzondere financieringswet vormt daarvan het bewijs. De wet tot uitvoering van de bijzondere financieringswet mag niet afwijken van de door de bijzondere wetgever gegeven interpretatie.

De minister merkt op dat de Raad van State geen enkele opmerking in die zin heeft gemaakt.

Het lid gaat hiermee niet akkoord en verwijst naar voetnoot nr. 4 op blz. 17 van het advies van de Raad van State: «Ook leerlingen ouder dan achttien jaar zijn dus in aanmerking genomen. Zie de verklaring van de vice-eerste minister (N.) in het verslag namens de commissie voor de Herziening van de Grondwet, voor de Institutionele Hervormingen en voor de Regeling van conflicten, Stuk Kamer, nr. 635/17, 88/89, blz. 602.»

De minister antwoordt dat het hier ging om een beschrijving van de overgangsfase, die betrekking had op de begrotingsjaren 1989-1998. De Raad van State heeft geen enkele opmerking gemaakt bij de regeling die in het wetsontwerp uitgewerkt is voor de definitieve fase. Sinds het begin van de overgangsfase zijn tien jaren verstrekken en de toestand in beide gemeenschappen is niet meer vergelijkbaar.

(1) Zie Stuk Kamer, 88/89, nr. 635/18, blz. 602.

Le membre estime toutefois que, lorsqu'on rédige une loi exécutant une loi spéciale, il faut l'interpréter très soigneusement. Selon lui, l'interprétation de la loi spéciale de financement est dans ce cas-ci extrêmement claire.

#### *L'année budgétaire 1999*

Le membre souhaite savoir si le gouvernement estime que la loi est conforme à la loi spéciale de financement alors que le gouvernement a oublié de prendre en compte l'année budgétaire 1999.

Le ministre répond affirmativement.

Le membre rétorque que ce n'est pas conforme à l'avis du Conseil d'Etat.

#### *Le contrôle à exercer par la Cour des comptes*

En ce qui concerne la nouvelle tâche de la Cour des comptes, le membre souhaite savoir s'il existe une base juridique suffisante pour permettre à la Cour de connaître le nombre d'enfants qui suivent un enseignement à l'étranger, qui suivent un enseignement privé (donc non-subsidieré), ou qui sont enfants d'illégaux en Belgique.

Le ministre répond affirmativement. La Cour des comptes a même confirmé cela lors de l'audition en commission. De surcroît, c'est aux communautés à transmettre ces données. C'est dans le projet de loi en question que la Cour des comptes trouve une base juridique pour effectuer le contrôle.

Le membre demande si, en cas de refus d'une école non-subsidierée de fournir la liste de ses élèves aux communautés, la Cour des comptes peut l'exiger.

Le ministre répond que cette hypothèse ne se produira jamais. Les communautés connaissent déjà ces élèves grâce au contrôle dans le cadre de l'obligation scolaire.

#### *Imposer des charges aux communautés*

Le membre demande si le ministre croit possible que, par une loi ordinaire, le Parlement fédéral puisse obliger les communautés à fournir des données. Selon lui, ce n'est pas possible : il faut un accord de coopération ou une disposition dans une loi spéciale. On ne peut pas imposer des charges aux communautés par une loi ordinaire.

Le ministre ne partage pas l'opinion du membre puisque le projet de loi est une loi exécutant la loi spéciale de financement.

Het lid meent echter dat men bij het opstellen van een wet ter uitvoering van een bijzondere wet, deze wet zeer zorgvuldig moet interpreteren. Volgens hem is de interpretatie van de bijzondere financieringswet in dit geval zeer duidelijk.

#### *Het begrotingsjaar 1999*

Het lid wenst te vernemen of de regering van mening is dat de wet overeenstemt met de bijzondere financieringswet ofschoon zij vergeten is het begrotingsjaar 1999 in aanmerking te nemen.

De minister antwoordt bevestigend.

Het lid antwoordt dat dit niet strookt met het advies van de Raad van State.

#### *De controle die door het Rekenhof uitgeoefend moet worden*

Wat de nieuwe taak van het Rekenhof betreft, wenst het lid te weten of er een voldoende rechtsgrond bestaat om het Rekenhof in staat te stellen kennis te nemen van het aantal kinderen die onderwijs volgen in het buitenland, die particulier (en dus niet-gesubsidieerd) onderwijs volgen of wier ouders illegaal in België verblijven.

De minister antwoordt bevestigend. Het Rekenhof heeft dat zelfs bevestigd tijdens de hoorzitting in de commissie. Bovendien moeten de gemeenschappen deze gegevens doorgeven. In het desbetreffende wetsontwerp vindt het Rekenhof een rechtsgrond om de controle te verrichten.

Het lid vraagt of het Rekenhof de gegevens kan opeisen indien een niet-gesubsidieerde school weigert de lijst van haar leerlingen aan de gemeenschappen te verstrekken.

De minister antwoordt dat deze hypothese zich nooit zal voordoen. De gemeenschappen kennen deze leerlingen reeds dankzij de controle in het kader van de schoolplicht.

#### *De gemeenschappen lasten opleggen*

Het lid vraagt of de minister het mogelijk acht dat het federale Parlement de gemeenschappen bij een gewone wet ertoe verplicht gegevens te verstrekken. Volgens hem is dat niet mogelijk : er is een samenwerkingsakkoord of een regeling bij bijzondere wet voor nodig. Men kan de gemeenschappen geen lasten opleggen bij een gewone wet.

De minister is het daarmee niet eens aangezien het ontwerp een wet tot uitvoering van de bijzondere financieringswet is.

### *Les écarts chiffrés significatifs*

En ce qui concerne la définition «d'écart chiffré significatif» (article 5, § 3, troisième alinéa), le membre souhaite savoir de combien d'élèves il s'agira et quelles seront les conséquences budgétaires.

Le ministre répond que les conséquences budgétaires ne seront pas importantes. «Significatif» ne signifie pas basé sur l'impact budgétaire, mais veut dire qu'on peut tirer des conclusions sur la réalité des chiffres. La question est de savoir si les chiffres sont fiables oui ou non. Ce n'est pas l'impact budgétaire qui compte mais la fiabilité des données.

Le membre trouve que la réponse du ministre reste floue.

### *La Communauté germanophone*

En ce qui concerne les ramassages concurrentiels, le membre demande si les élèves de la Communauté germanophone qui seraient ramassés pour aller suivre un enseignement français dans une école de la Communauté française, doivent être exclus du calcul.

Le ministre répond que selon lui, la Communauté française n'a pas la compétence de ramasser des élèves sur le territoire de la Communauté germanophone.

La Communauté flamande ne peut pas non plus racoler des élèves à Mons. Si elle le faisaient, elles agiraient, en effet, en dépit de la répartition des compétences.

Un membre fait remarquer que la Communauté française accueille des élèves à titre individuel. Il n'y a pas de ramassages organisés par la Communauté française dans la Communauté germanophone.

Le ministre ajoute qu'une communauté ne peut exercer ses compétences dans une autre communauté. Il n'est pas permis d'aller chercher des enfants dans une autre communauté. Il s'ensuit que le projet de loi se borne à appliquer les règles de la répartition des compétences. C'est aussi l'enseignement de la Cour d'arbitrage. Les compétences communautaires et culturelles peuvent bien dépasser la frontière linguistique mais les communautés ne peuvent pas prendre la liberté d'exercer leurs compétences dans une autre communauté.

Un membre demande si l'on considère qu'un ramassage qu'une ASBL effectue à l'aide d'un véhicule de neuf places dans le but de conduire des élèves germanophones dans des écoles francophones est un ramassage concurrentiel.

Plusieurs membres répondent par l'affirmative.

### *De betekenisvolle in cijfers uitgedrukte afwijkingen*

Wat betreft de omschrijving «betekenisvolle in cijfers uitgedrukte afwijking» (artikel 5, § 3, derde lid) wenst het lid te vernemen om hoeveel leerlingen het zal gaan en wat de gevolgen hiervan zullen zijn voor de begroting.

De minister antwoordt dat dit geen grote gevolgen zal hebben voor de begroting. «Betekenisvol» betekent niet dat de afwijking gevolgen heeft voor de begroting maar dat men conclusies kan trekken op grond van de realiteitswaarde van de cijfers. De vraag is of de cijfers betrouwbaar zijn of niet. Niet de weerslag op de begroting telt maar wel de betrouwbaarheid van de gegevens.

Volgens het lid blijft het antwoord van de minister onduidelijk.

### *De Duitstalige Gemeenschap*

Wat de concurrentiële ophalingen betreft, vraagt het lid of de leerlingen van de Duitstalige Gemeenschap die opgehaald worden om onderwijs te volgen in een school van de Franse Gemeenschap, uitgesloten moeten blijven van de berekening.

De minister antwoordt dat de Franse Gemeenschap volgens hem geen bevoegdheid heeft om leerlingen op te halen op het grondgebied van de Duitstalige Gemeenschap.

Zo kan ook de Vlaamse Gemeenschap geen leerlingen ronselen in Mons. Dat druist immers in tegen de verdeling van de bevoegdheden.

Een lid merkt op dat er thans individuele leerlingen naar het Franse Gemeenschapsonderwijs gaan. De Franse Gemeenschap haalt echter op het grondgebied van de Duitstalige Gemeenschap geen leerlingen op.

De minister voegt eraan toe dat een gemeenschap niet bevoegd is om kinderen op te halen op het grondgebied van een andere gemeenschap. Daaruit volgt dat het ontwerp niet anders doet dan de regels inzake bevoegdheidsverdeling toepassen. Het Arbitragehof ziet het ook zo. Communautaire en culturele bevoegdheden kunnen de taalgrens overschrijden maar gemeenschappen kunnen zich niet veroorloven hun bevoegdheid uit te oefenen op het grondgebied van een andere gemeenschap.

Een lid vraagt of een ophaling verricht door een VZW met een voertuig dat 9 zitplaatsen bevat met de bedoeling om Duitstalige leerlingen naar Franstalige scholen te voeren, wordt beschouwd als een concurrentiële ophaling.

Diverse leden antwoorden bevestigend.

Un membre estime que si une école francophone à Fourons décide de faire des ramassages à Aubel, ce n'est pas comptabilisé. Si par contre, il n'y avait pas d'école francophone à Fourons de sorte que les élèves francophones devraient aller à Visé ou Aubel, il faudrait les comptabiliser. À partir du moment où il y a une école francophone à Fourons, on ne comptabilise pas les Fouronnais francophones qui se rendent à Visé ou Aubel.

Un membre estime que les ramassages effectués par la Communauté germanophone ne doivent pas être pris en compte. Seules la Communauté française et la Communauté flamande doivent transmettre des fichiers.

Le ministre déclare que le financement de l'enseignement en Communauté germanophone est soumis à un régime particulier. Cette communauté est cependant confrontée à un problème très spécifique qui est dû au fait que bon nombre d'enfants allemands sont inscrits dans les écoles de la Communauté germanophone. Le droit européen ne permet pas d'empêcher cela.

Ces dix dernières années, le nombre d'élèves a augmenté de 20% dans l'enseignement germanophone et seulement d'1 % en Communauté française. La Communauté flamande a même enregistré une baisse d'1 % du nombre d'élèves.

#### *L'adéquation des fichiers*

Un autre membre demande si la décision par laquelle la Cour des comptes déclare un fichier adéquat peut faire l'objet d'un contrôle externe.

Le ministre déclare avoir pleinement confiance en la Cour des comptes à cet égard. Celle-ci accomplira fidèlement la mission que le législateur lui confierait le cas échéant.

Un membre réplique que la Cour des comptes déclare elle-même ne pas être en mesure de remplir cette mission.

Un autre membre ajoute qu'il ressort du dernier cahier de la Cour des comptes que celle-ci a certes développé une grande expertise, mais pas pour ce qui est des fichiers électroniques.

Le ministre répète qu'il fait confiance à la Cour des comptes, parce qu'il est persuadé qu'elle arrivera à maîtriser rapidement les finesse de la procédure définie dans le projet.

Le membre se demande s'il est bon de se livrer à des expériences du type de celles dont il est question dans une matière telle que le financement de l'enseignement.

Le ministre souligne qu'il part du principe que la Cour des comptes remplira les missions que le législa-

Indien volgens een lid een Franstalige school in Voeren beslist leerlingen op te halen in Aubel, worden die niet in rekening gebracht. Indien er in Voeren daarentegen geen Franstalige school was, zodat Franstalige leerlingen gedwongen waren naar school te gaan in Visé of in Aubel, zou men ze wel in aanmerking moeten nemen. Is er een Franstalige school in Voeren, dan houdt men geen rekening met de Franstalige Voerenaars die naar Visé of Aubel trekken.

Een lid is van oordeel dat ophalingen verricht door de Duitstalige Gemeenschap niet in aanmerking moeten worden genomen. Alleen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap moeten bestanden indienen.

De minister verklaart dat er een bijzondere regeling geldt voor de financiering van het onderwijs in de Duitstalige Gemeenschap. Die gemeenschap worstelt wel met een heel eigen probleem. Vele Duitse kinderen zijn ingeschreven in scholen van de Duitstalige Gemeenschap. Het Europese gemeenschapsrecht belet dat men daar tegen optreedt.

Tijdens de afgelopen tien jaar steeg het aantal leerlingen in het Duitstalige onderwijs inderdaad met 20%, terwijl het in de Franse Gemeenschap slechts met 1 % steeg en in de Vlaamse Gemeenschap zelfs met 1 % daalde.

#### *De geschiktheid van de bestanden*

Een ander lid vraagt of de beslissing waarbij het Rekenhof besluit tot de geschiktheid van een bestand, extern kan worden getoetst.

De minister verklaart dat hij in deze het volste vertrouwen heeft in het Rekenhof. Indien de wetgever het Rekenhof een opdracht toevertrouwt, zal het Rekenhof die getrouw uitvoeren.

Een lid replieert dat het Rekenhof zelf aangeeft die opdracht niet aan te kunnen.

Een ander lid leert uit het laatste Boek van het Rekenhof dat het Hof weliswaar een grote expertise heeft opgebouwd, doch niet met elektronische bestanden.

De minister herhaalt dat hij erop vertrouwt dat het Rekenhof zich de finesse van de ontworpen procedure spoedig eigen zal maken.

Het lid vraagt zich af of men zich wel aan dergelijke experimenten moet wagen met betrekking tot een aangelegenheid als de onderwijsfinanciering.

De minister benadrukt dat hij ervan uitgaat dat het Rekenhof de taken zal uitvoeren die de wetgever hem

teur lui aura confiées. Sinon, l'on devra considérer aussi, par exemple, que si la Cour des comptes ne contrôle pas les pensions, c'est uniquement parce qu'il faut vérifier des fichiers électroniques pour pouvoir assurer ce contrôle. Ce serait désagréable et incorrect.

Un membre répond qu'il ressort clairement de l'audition que la Cour doute elle-même sérieusement que ces contrôles soient réalisables.

## V. DISCUSSION DES ARTICLES

### Intitulé

MM. Caluwé et Vandenberghe et Mme De Schamphelaere déposent un amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 2-262/2) qui vise à modifier l'intitulé du projet de loi. L'auteur principal précise que, dans son avis, le Conseil d'État a indiqué que le critère des «ramassages concurrentiels» n'était pas un critère objectif. La loi spéciale de financement limite le mandat du législateur ordinaire à la fixation de critères objectifs pour le comptage des élèves. Voilà pourquoi l'amendement n° 1 vise à modifier l'intitulé du projet de loi afin de convertir le projet de loi ordinaire en un projet de loi dont l'adoption nécessite une majorité spéciale des deux tiers.

Le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale renvoie, pour sa réplique, aux interventions qu'il a faites au cours de la discussion générale.

L'amendement n° 1 est rejeté par 6 voix contre 3.

### Article 1<sup>er</sup>

L'article est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

### Article 2

MM. Caluwé et Vandenberghe et Mme De Schamphelaere déposent un amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 2-262/2) qui vise à remplacer cet article. L'auteur principal précise que la loi spéciale de financement charge effectivement le législateur de fixer des critères objectifs pour le comptage des élèves. Les critères doivent être neutres par rapport à la politique des communautés. Ils ne peuvent être influencés d'aucune manière par la politique que les communautés mènent. Voilà pourquoi l'auteur principal estime que le système le plus objectif consiste à se baser sur le nombre d'élèves soumis à l'obligation scolaire qui sont inscrits dans les registres de la population de la région relevant de la responsabilité des communau-

opdraagt. Moet men anders bijvoorbeeld ook veronderstellen dat het Rekenhof de pensioenen niet controleert om de enkele reden dat zulks een nazicht van elektronische bestanden vergt? Dat zou onheus en onjuist zijn.

Een lid antwoordt dat uit de hoorzitting duidelijk bleek dat het Hof zelf grote twijfels heeft bij de uitvoerbaarheid van die controles.

## V. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### Opschrift

De heren Caluwé en Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere dienen amendement nr. 1 (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) in dat ertoe strekt het opschrift van het wetsontwerp te wijzigen. De hoofdindienier verduidelijkt dat de Raad van State in zijn advies heeft gesteld dat het criterium «concurrentiële ophalingen» geen objectief criterium is. De bijzondere financieringswet machtigt de gewone wetgever enkel om objectieve criteria voor het tellen van het aantal leerlingen te bepalen. Om die reden beoogt het amendement nr. 1 het opschrift van het wetsontwerp te wijzigen om het gewone wetsontwerp om te vormen tot een wetsontwerp dat met een bijzondere tweederde meerderheid moet worden aangenomen.

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie verwijst voor zijn repliek naar zijn tussenkomsten tijdens de algemene besprekking.

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 6 tegen 3 stemmen.

### Artikel 1

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

### Artikel 2

De heren Caluwé en Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere dienen amendement nr. 2 (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) in dat ertoe strekt het artikel te vervangen. De hoofdindienier verduidelijkt dat de bijzondere financieringswet de wetgever inderdaad opdraagt objectieve criteria vast te stellen voor het tellen van het aantal leerlingen. De criteria moeten neutraal zijn ten aanzien van het beleid van de gemeenschappen. Deze criteria mogen niet op de ene of de andere wijze beïnvloed worden door de wijze waarop de gemeenschappen hun beleid voeren. Om die reden is de hoofdindienier van oordeel dat het meest objectieve systeem erin bestaat te werken met het aantal leerplichtige leerlingen die zijn ingeschreven in de bevol-

tés. En ce qui concerne la Communauté flamande, il s'agit des enfants de 6 à 17 ans qui sont inscrits dans les registres de la population des communes de la Région flamande et de 20% de ceux qui sont inscrits dans les registres de la population des communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Pour ce qui est de la Communauté française, il s'agit des enfants des 6 à 17 ans qui sont inscrits dans les registres de la population des communes de la Région wallonne, à l'exception des 9 communes de la Région de langue allemande, et de 80% des enfants qui sont inscrits dans les registres de la population des communes de la Région de Bruxelles-Capitale. La clé de répartition 80 F - 20 N est la clé de répartition traditionnelle à Bruxelles entre Flamands et francophones. En appliquant le système proposé en l'espèce, on se baserait, selon l'auteur principal, sur des critères objectifs ne laissant pas la moindre occasion aux communautés de contester chaque année les comptages. En effet, personne ne met en doute la validité des données qui figurent aux registres de la population. Selon l'auteur principal, des contestations intercommunautaires majeures seront inévitables si l'on n'amende pas le projet de loi à l'examen. Il constitue, en effet, un solide moyen de provoquer de la concurrence entre les communautés. La communauté qui aura réussi à ravir un élève à l'autre communauté bénéficiera d'une subvention supplémentaire de 250 000 francs alors qu'un élève ne coûte en moyenne que 98 140 francs à la communauté.

Le système de financement que tend à introduire le projet de loi encourage les communautés à «se voler» des étudiants, dans la mesure où elles feront un bénéfice de quelque 150 000 francs par élève «volé». Cela résulte du fait que les moyens financiers provenant de la dotation TVA sont affectés au financement, non pas seulement de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire, mais aussi à celui de l'enseignement maternel, de l'enseignement supérieur non universitaire et de secteurs de l'enseignement universitaire. Le projet de loi organise par conséquent la concurrence entre les communautés et incite les communautés à racoler des étudiants dans les pays voisins.

L'auteur principal estime également que le projet de loi outrepasse la mission que la loi spéciale de financement a assignée au législateur ordinaire. Selon lui, l'amendement qu'il a déposé offre un avantage supplémentaire en ce sens qu'il permet d'appliquer facilement la réglementation proposée avec effet rétroactif pour l'année budgétaire 1999. Cela répond à une demande expresse du Conseil d'État. Déterminer les chiffres de la population pour l'année 1999 ne pose pas le moindre problème. Il n'en va pas de même pour ce qui est du nombre d'élèves. L'auteur principal souligne enfin que l'on peut aussi déduire de ce qui

kingsregisters van het gebied waarvoor de gemeenschappen verantwoordelijkheid dragen. Wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, zijn dit de kinderen van 6 tot 17 jaar die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van de gemeenten van het Vlaamse Gewest en 20% van de kinderen die zijn ingeschreven in de bevolkingsregisters van de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. Voor de Franse Gemeenschap zijn dit de kinderen van 6 tot 17 jaar die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van de gemeenten van het Waals Gewest, met uitzondering van de 9 gemeenten van het Duitstalige taalgebied, en 80% van de kinderen die zijn ingeschreven in de bevolkingsregisters van de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. De verdeelsleutel 80 F - 20 N is de traditionele verdeelsleutel in Brussel tussen Vlamingen en Franstaligen. Indien men het voorgestelde systeem zou hanteren, werkt men volgens de hoofdindienier met objectieve criteria die geen aanleiding zullen geven tot jaarlijkse betwistingen tussen de gemeenschappen met betrekking tot de tellingen. Niemand betwist immers de gegevens die in de bevolkingsregisters zijn opgenomen. Volgens de hoofdindienier zijn grote betwistingen tussen de gemeenschappen onvermijdelijk indien het voorliggende wetsontwerp niet wordt bijgestuurd: het vormt immers een belangrijke aanzet tot het creëren van concurrentie tussen de gemeenschappen. Wanneer een gemeenschap immers bij de andere gemeenschap een leerling kan weghalen, krijgt zij ongeveer 250 000 frank extra, terwijl een leerling de gemeenschap gemiddeld slechts 98 140 frank kost.

Het financieringssysteem dat door het wetsontwerp wordt geïntroduceerd, moedigt de gemeenschappen aan bij elkaar leerlingen weg te kapen, aangezien het hun ongeveer 150 000 frank per leerling oplevert. Dit is het gevolg van het feit dat de BTW-dotatie niet louter en alleen bestemd is voor de financiering van het lager en secundair onderwijs maar net zo goed voor het kleuter-, niet-universitair hoger onderwijs en delen van het universitair onderwijs. Men organiseert via het wetsontwerp bijgevolg de concurrentie tussen de gemeenschappen en stimuleert de gemeenschappen om leerlingen te ronselen in de buurlanden.

De hoofdindienier is ook van oordeel dat het wetsontwerp de opdracht die de bijzondere financieringswet aan de gewone wetgever geeft, overschrijdt. Het bijkomende voordeel van het door de hoofdindienier ingediende amendement is dat de voorgestelde regeling gemakkelijk met terugwerkende kracht kan worden toegepast voor het begrotingsjaar 1999. Dit was een uitdrukkelijke vraag van de Raad van State. De bevolkingscijfers voor het jaar 1999 zijn zeer makkelijk vaststelbaar. Dit is niet het geval met de leerlingenaantallen. De hoofdindienier wijst er ten slotte op dat men uit dit laatste ook kan afleiden dat

précède que le but du précédent gouvernement était de fixer des critères objectifs sur la base des chiffres de la population.

Le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale renvoie, pour sa réplique, à ce qu'il a dit au cours de ses interventions pendant la discussion générale.

L'amendement n° 2 est rejeté par 7 voix contre 1.

MM. Caluwé et Vandenberghe et Mme De Schamphelaere déposent un amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 2-262/2), subsidiaire à leur amendement n° 2. L'auteur principal déclare que, l'amendement n° 2 ayant été rejeté, la majorité à l'intention, non pas de fixer des critères objectifs mais de financer des besoins. Dans ce cas, il n'y a aucune raison de ne prendre en considération que les besoins de l'enseignement primaire et secondaire, ni d'accorder, pour ces élèves, une subvention supérieure à celle qui est normale. L'auteur principal propose par conséquent de compter également les élèves qui fréquentent l'enseignement maternel. Aux termes de la Constitution, les communautés sont en effet tenues d'organiser un enseignement gratuit pour les enfants ayant atteint l'âge de 3 ans.

Le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale renvoie, pour sa réplique, à ce qu'il a dit au cours de ses interventions pendant la discussion générale.

L'amendement n° 3 est rejeté par 7 voix contre 2.

Mme Willame-Boonen et M. Barbeaux déposent un amendement n° 6 (doc. Sénat, 2-262/2) concernant les élèves pris en considération selon l'article 2, deuxième alinéa. Le fait de ne viser les élèves qu'entre six et dix-sept ans y compris ne correspond pas à l'avis du Conseil d'État, ni aux travaux préparatoires de la loi spéciale de financement. Le Conseil d'État fait d'ailleurs référence à ces derniers, et notamment aux déclarations du vice-premier ministre néerlandophone de l'époque, M. Dehaene, signalant que, pour le calcul du nombre des élèves, il était tenu compte de tous les élèves de l'enseignement fondamental et secondaire, quel que soit leur âge. Il avait été clairement précisé qu'on ne se limitait pas aux enfants de moins de dix-huit ans. Or, il faut se référer aux travaux parlementaires lorsqu'il y a un problème d'interprétation d'une loi. Il est vrai que prendre en considération les élèves de dix-huit ans ou plus — on vise bien les élèves, qui fréquentent l'enseignement secondaire, et non les étudiants — donne davantage de moyens à la Communauté française. En effet, le taux de redoublement est malheureusement plus élevé dans l'enseignement secondaire en Communauté française qu'en Communauté flamande. Il faut cependant en examiner les raisons et on peut affirmer que ce taux de redoublement est largement imputable à des

het de bedoeling van de vorige regering was objectieve criteria op basis van de bevolkingscijfers vast te stellen.

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie verwijst voor zijn repliek naar zijn tussenkomsten tijdens de algemene besprekking.

Amendment nr. 2 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 1 stem.

De heren Caluwé en Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere dienen amendement nr. 3 (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) in dat subsidiair is aan hun amendement nr. 2. De hoofdindiner stelt dat, aangezien het amendement nr. 2 verworpen werd, de meerderheid niet de bedoeling heeft objectieve criteria vast te stellen maar wel om de behoeften te financieren. Indien dit zo is, is er geen reden om zich te beperken tot de behoeften van het lager en het secundair onderwijs en voor deze leerlingen meer subsidie te geven dan zij nodig hebben. De hoofdindiner stelt bijgevolg voor ook de leerlingen te tellen die zich in het kleuteronderwijs bevinden. Volgens de Grondwet zijn de gemeenschappen immers gehouden om kosteloos onderwijs in te richten voor kinderen vanaf de leeftijd van 3 jaar.

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie verwijst voor zijn repliek naar zijn opmerkingen tijdens de algemene besprekking.

Amendment nr. 3 wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen.

Mevrouw Willame-Boonen en de heer Barbeaux dienen amendement nr. 6 in (Stuk Senaat, 2-262/2) dat betrekking heeft op de leerlingen waarmee volgens artikel 2, tweede lid, rekening wordt gehouden. Het feit dat alleen leerlingen van zes tot en met zeventien jaar in aanmerking worden genomen, drukt in tegen het advies van de Raad van State en tegen de parlementaire voorbereiding van de financieringswet. De Raad van State verwijst daar overigens naar en met name naar de verklaringen van de toenmalige Nederlandstalige vice-eerste minister, de heer Dehaene. Daaruit blijkt dat voor de berekening van het leerlingenaantal alle leerlingen van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs, ongeacht hun leeftijd, moesten worden meegeteld. Er is toen duidelijk gezegd dat men zich niet beperkte tot kinderen jonger dan achttien jaar. Wanneer een probleem rijst rond de interpretatie van een wet, moeten de voorbereidende werkzaamheden worden geraadpleegd. Het klopt dat het meerekenen van leerlingen van achttien jaar en ouder — waarbij de leerlingen van het secundair onderwijs worden bedoeld en niet de studenten — zal resulteren in meer middelen voor de Franse Gemeenschap. Helaas zijn er meer zittenblijvers in het secundair onderwijs in de Franse Gemeenschap dan in de Vlaamse Gemeenschap. Men moet evenwel naar

critères objectifs. Les enfants issus de l'immigration qui ont des difficultés dans l'apprentissage d'une langue nationale de la Belgique ont davantage de problèmes au niveau de l'enseignement. Or, il apparaît que les élèves issus de l'immigration sont plus nombreux dans les écoles francophones que néerlandophones. Ce taux de redoublement peut également s'expliquer par le nombre d'élèves issus de milieux sociaux défavorisés et les statistiques économiques montrent que le niveau de bien-être économique est plus élevé en Communauté flamande qu'en Communauté française.

Les auteurs de l'amendement estiment donc contraire à la loi spéciale, telle qu'interprétée sur base des déclarations du vice-premier ministre de l'époque, et contraire aux situations objectives des deux communautés, de ne pas tenir compte des élèves âgés de dix-huit ans et plus, qui fréquentent toujours l'enseignement obligatoire. Ils proposent de prendre en considération le nombre d'élèves âgés de plus de cinq ans, étant entendu que par «élève», on entend les élèves qui fréquentent l'enseignement obligatoire.

Le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale renvoie pour sa réplique à ce qu'il a dit au cours de ses interventions pendant la discussion générale.

L'amendement n° 6 est rejeté par 8 voix contre 1.

Mme Willame-Boonen et M. Barbeaux déposent un amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 2-262/2) visant à appliquer la nouvelle clé de répartition dès 1999. Le coauteur de l'amendement explique qu'il s'agit d'un amendement essentiel car, comme l'a souligné le Conseil d'État, il y a un vide juridique pour l'année 1999. L'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et régions prévoit en effet que c'est dès l'année budgétaire 1999 que la répartition des crédits entre les communautés doit être adaptée à la répartition du nombre d'élèves sur la base de critères objectifs. Si on accepte la formulation actuelle de l'article 2, les francophones du gouvernement se voient flouer pour une année. On s'aperçoit de plus en plus en analysant les accords de la Saint Éloi que c'est vraiment la loi d'airain. C'est grave, notamment si on pense aux recours qui seront probablement introduits car certains l'ont annoncé.

Le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale renvoie pour sa réplique à ce qu'il a dit au cours de ses interventions pendant la discussion générale.

L'amendement n° 5 est rejeté par 8 voix contre 1.

de redenen daarvoor kijken: het hoge aantal zittenblijvers is vooral te wijten aan objectieve factoren. Migrantenkinderen die moeite hebben gehad met het leren van een van de landstalen van België zullen ook meer problemen hebben in het onderwijs. De Franstalige scholen tellen meer migrantenleerlingen dan de Nederlandstalige. Een andere verklaring voor het hoge aantal zittenblijvers is de aanwezigheid van leerlingen uit minder gegoede sociale milieus. De economische statistieken tonen aan dat de economische welvaart hoger ligt in de Vlaamse Gemeenschap dan in de Franse Gemeenschap.

De indieners van het amendement vinden het feit dat geen rekening wordt gehouden met leerlingen boven de achttien jaar die nog steeds onderwijs volgen, strijdig met de bijzondere wet geïnterpreteerd op basis van de verklaringen van de toenmalige vice-eerste minister, en met de objectieve situatie in beide gemeenschappen. Zij stellen voor alle leerlingen ouder dan vijf jaar in aanmerking te nemen, met dien verstande dat het moet gaan om leerlingen in het lager en secundair onderwijs.

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie verwijst voor zijn repliek naar zijn opmerkingen tijdens de algemene besprekking.

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem.

Mevrouw Willame-Boonen en de heer Barbeaux dienen amendement nr. 5 in (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) dat ertoe strekt de nieuwe verdeelsleutel toe te passen vanaf het begrotingsjaar 1999. De mede-indiener verklaart dat het gaat om een essentieel amendement aangezien de Raad van State ook heeft benadrukt dat er voor het jaar 1999 een rechtsvacuum is ontstaan. Artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten bepaalt immers dat vanaf het begrotingsjaar 1999 de verdeling van de subsidies tussen de gemeenschappen wordt aangepast aan de verdeling van het aantal leerlingen vastgesteld aan de hand van objectieve criteria. Aanvaardt men de huidige formulering van artikel 2, dan laten de Franstaligen in de regering zich een heel jaar door de neus boren. Als men de Sint-Elooiskoorden analyseert, beseft men meer en meer dat het gaat om een regeling waaraan niets gewijzigd kan worden. Dat is erg, met name als men denkt aan alle beroepen die waarschijnlijk zullen worden ingesteld, aangezien sommigen dat reeds hebben aangekondigd.

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie verwijst voor zijn repliek naar zijn tussenkomsten tijdens de algemene besprekking.

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem.

MM. Caluwé et Vandenberghe et Mme De Schamphelaere déposent un amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 2-262/2), qui est un amendement subsidiaire à l'amendement n° 3 des mêmes auteurs. L'auteur principal déclare que, comme l'amendement n° 3 a été rejeté, il tient à faire une ultime proposition en vue de limiter la durée d'application de la loi en projet au seul exercice 2000 c'est-à-dire à un an. Selon l'intervenant, le caractère temporaire du régime en projet répond même à une exigence d'importants partis de la majorité au sein du gouvernement flamand.

Le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale renvoie pour sa réplique à ce qu'il a dit au cours de ses interventions dans la discussion générale.

L'amendement n° 4 est rejeté par 8 voix contre 1.

Mme Willame-Boonen et M. Barbeaux déposent un amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 2-262/2). Le coauteur de l'amendement explique que cet amendement est la conséquence logique de l'amendement n° 6. Il répète que, conformément à l'interprétation à donner de la loi spéciale de financement selon le vice-premier ministre de l'époque, il y a lieu de prendre en considération tous les élèves de l'enseignement secondaire, même au-delà de dix-huit ans.

Le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale renvoie pour sa réplique à ce qu'il a dit au cours de ses interventions dans la discussion générale.

L'amendement n° 7 est rejeté par 8 voix contre 1.

Mme Willame-Boonen et M. Barbeaux déposent un amendement n° 8 (doc. Sénat, n° 2-262/2) visant à supprimer l'exclusion des élèves ayant fait l'objet d'un ramassage concurrentiel.

L'auteur principal de l'amendement renvoie à un article paru dans *La Dernière Heure* du 17 février 2000 dans lequel il était écrit que l'on recense tous les élèves en Communauté française. Une photocopie de la carte d'identité des enfants est demandée par certaines écoles et il y a des réactions de parents qui trouvent cela un peu bizarre. «Une maman de l'école de Rixensart n'apprécie pas la note de la direction invitant les parents à rentrer les documents précités. Le directeur ne fait pourtant que répondre à l'invitation de l'administration. Toutes les directions doivent dorénavant pouvoir prouver l'identité des enfants qui fréquentent leur établissement, explique le directeur. Pour les moins de douze ans, il existe un certificat d'identité pour ceux qui vont à l'étranger. Le directeur accepte une photocopie de ce document, voire même du petit carré blanc que chaque enfant reçoit à sa naissance ou encore de la composition du ménage dans le carnet de mariage. L'objectif est d'établir une

De heren Caluwé en Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere dienen amendement nr. 4 (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) in dat een subsidiair amendement is op hun amendement nr. 3. De hoofdindiner stelt dat, aangezien het amendement nr. 3 verworpen werd, hij een ultiem voorstel doet om het wetsontwerp slechts voor 1 jaar te laten gelden, namelijk voor het begrotingsjaar 2000. Volgens de spreker is de tijdelijkheid van de voorliggende regeling zelfs een eis van belangrijke meerderheidspartijen in de Vlaamse regering.

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie verwijst voor zijn repliek naar zijn opmerkingen tijdens de algemene besprekking.

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem.

Mevrouw Willame-Boonen en de heer Barbeaux dienen amendement nr. 7 in (Stuk Senaat, nr. 2-262/2). De mede-indiner verklaart dat dit amendement voortvloeit uit amendement nr. 6. Hij herhaalt dat overeenkomstig de interpretatie van de bijzondere financieringswet door de toenmalige vice-eerste minister, rekening moet worden gehouden met alle leerlingen van het secundair onderwijs, ook als ze ouder zijn dan achttien.

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie verwijst voor zijn repliek naar zijn opmerkingen tijdens de algemene besprekking.

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem.

Mevrouw Willame-Boonen en de heer Barbeaux dienen amendement nr. 8 in (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) dat ertoe strekt de uitsluiting uit de telling van de leerlingen «die het voorwerp uitmaken van een concurrentiële ophaling», ongedaan te maken.

De hoofdindiner van het amendement verwijst naar een artikel uit *La Dernière Heure* van 17 februari 2000 waarin te lezen staat dat men alle leerlingen in de Franse Gemeenschap telt. Sommige scholen vragen een fotokopie van de identiteitskaart van de kinderen en er zijn reacties van ouders die dat vreemd vinden: «*Une maman de l'école de Rixensart n'apprécie pas la note de la direction invitant les parents à rentrer les documents précités. Le directeur ne fait pourtant que répondre à l'invitation de l'administration. Toutes les directions doivent dorénavant pouvoir prouver l'identité des enfants qui fréquentent leur établissement, explique le directeur. Pour les moins de douze ans, il existe un certificat d'identité pour ceux qui vont à l'étranger. Le directeur accepte une photocopie de ce document, voire même du petit carré blanc que chaque enfant reçoit à sa naissance ou encore de la composition du ménage dans le carnet de mariage. L'objectif est d'établir une concordance entre le*

concordance entre le fichier national et le fichier de chaque établissement. L'explication est confirmée au cabinet du ministre Hervé Hasquin : dans le cadre de l'accord de la Saint-Éloi fixant la clé de répartition des subsides à l'enseignement, il est prévu que chaque communauté fournit la liste des élèves inscrits dans leurs écoles. En Communauté française, une cellule « 15 mai 2000 » a même été créée. Dans le fondamental, pratiquement tous les dossiers sont complets. Dans le secondaire, l'opération est bouclée depuis le 15 février. Un fichier test sera envoyé à la Cour des comptes le 17 mars. La clôture de l'opération est fixée au 15 mai. Certaines écoles se sont adressées aux administrations communales pour résoudre la question. D'autres ont demandé des photocopies aux parents. Une chose est sûre : tout est prévu pour que l'on respecte la vie privée des gens. On ne pouvait cependant pas nous dire les mesures prises pour que cela soit effectif. Pas de réponse non plus sur les conséquences au cas où un parent ne souhaiterait pas donner le document demandé.»

L'intervenante rappelle que la loi n'est pas encore votée et que tout un travail se fait déjà à partir d'une loi qui n'est pas votée, sur lequel la Cour des comptes a donné son accord. Elle estime qu'à ce stade, on a vraiment quitté l'État de droit et trouve cela inoui. Par ailleurs, elle ne voit vraiment pas pourquoi les parents devraient communiquer la carte d'identité de leurs enfants, document qui, en outre, n'existe pas pour les moins de douze ans. Il est aussi révoltant que les parents étrangers doivent fournir une photocopie de leur propre carte d'identité. Est-ce pour faire la chasse aux illégaux ?

La membre souhaiterait avoir une réponse du ministre, d'une part, sur cet article, d'autre part, sur le fait que la Cour des comptes travaille bien avant que la loi ne soit votée.

Le ministre se dit choqué que la membre trouve cette procédure contraire à la vie privée. Les écoles peuvent savoir qui fréquente leur établissement. La plupart des élèves en Belgique connaissent ce système, notamment en s'inscrivant au registre national. Si tout le monde l'avait fait on ne connaîttrait pas les problèmes actuels. Il faut être conscient qu'une grande partie des problèmes viennent de là. Quant à la critique faite, c'est une fausse utilisation de la notion de « vie privée ». La protection de la vie privée a-t-elle bénéficié du flou actuel ? Non, mais cela a permis des abus.

En ce qui concerne le travail effectué par la Cour des comptes, le ministre a déjà signalé qu'une fois la loi votée, elle aura effet rétroactif. On pourrait donc trouver aussi paradoxal que la Cour des comptes n'ait pas déjà commencé son travail. Il pense que la Cour des comptes a eu tout à fait raison de commencer les

*fichier national et le fichier de chaque établissement. L'explication est confirmée au cabinet du ministre Hervé Hasquin : dans le cadre de l'accord de la Saint-Éloi fixant la clé de répartition des subsides à l'enseignement, il est prévu que chaque communauté fournit la liste des élèves inscrits dans leurs écoles. En Communauté française, une cellule « 15 mai 2000 » a même été créée. Dans le fondamental, pratiquement tous les dossiers sont complets. Dans le secondaire, l'opération est bouclée depuis le 15 février. Un fichier test sera envoyé à la Cour des comptes le 17 mars. La clôture de l'opération est fixée au 15 mai. Certaines écoles se sont adressées aux administrations communales pour résoudre la question. D'autres ont demandé des photocopies aux parents. Une chose est sûre : tout est prévu pour que l'on respecte la vie privée des gens. On ne pouvait cependant pas nous dire les mesures prises pour que cela soit effectif. Pas de réponse non plus sur les conséquences au cas où un parent ne souhaiterait pas donner le document demandé.»*

Spreekster herinnert eraan dat, hoewel de wet nog niet eens is goedgekeurd, er toch al heel wat werk verricht wordt waarmee het Rekenhof het eens is. Zij is van mening dat men in dit stadium de rechtsstaat werkelijk verlaten heeft en zij vindt dat ongehoord. Bovendien ziet zij niet in waarom de ouders een kopie van de identiteitskaart van hun kinderen zouden moeten meegeven, een document dat daarenboven voor de kinderen jonger dan twaalf niet bestaat. Het stuit eveneens tegen de borst dat ouders van vreemde nationaliteit een fotokopie van hun eigen identiteitskaart moeten meegeven. Is dit een jacht op illegaal?

Het lid wenst dat de minister reageert op enerzijds het krantenartikel en anderzijds op het feit dat het Rekenhof reeds werkzaamheden verricht alvorens de wet is aangenomen.

De minister verklaart geschockt te zijn over het feit dat het lid deze werkwijze strijdig acht met het privé-leven. De scholen hebben het recht te weten wie hun instelling bezocht. De meeste leerlingen in België kennen dit systeem en zijn ingeschreven in het Rijksregister. Indien iedereen dit had gedaan, dan waren de huidige problemen van de baan. Men moet er zich van bewust zijn dat een groot deel van de problemen daar zijn oorsprong vindt. De kritiek die nu geuit wordt, komt neer op misbruik van het begrip « privé-leven ». Wordt het privé-leven beter beschermd door de huidige vaagheid ? Neen, maar die heeft wel misbruiken mogelijk gemaakt.

Wat het werk betreft dat reeds door het Rekenhof werd verricht, heeft de minister er al op gewezen dat de wet — zodra hij is goedgekeurd — terugwerkende kracht zal hebben. Men zou het dus evengoed paradoxal kunnen vinden dat het Rekenhof zijn werkzaamheden nog niet heeft aangevat. Hij is van mening

opérations, tout en sachant que si la loi n'est pas votée, tout le travail aura été inutile.

C'était évidemment un risque, mais si la Cour ne l'avait pas pris, il y aurait eu le risque que la loi votée par le Parlement ne puisse plus être appliquée. Entre deux difficultés, la Cour des comptes a dû chercher une solution.

L'auteur principal de l'amendement comprend la première réponse, mais elle trouve la seconde énorme. Elle donne un autre exemple. Sous la législature précédente, les sénateurs ont beaucoup travaillé sur le projet de loi sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs. Du vote de cette loi dépendait toute une série de réalisations concrètes, dont l'installation d'un casino à Bruxelles. On aurait donc pu décider d'installer déjà ce casino avant même que le projet de loi ne soit adopté, puisqu'on pouvait supposer qu'il allait certainement être voté. L'intervenante demande où est l'État de droit si, parce qu'une loi sera en principe votée, on prend déjà de manière anticipative, une série de mesures, parmi lesquelles on demande à la Cour des comptes de travailler déjà en exécution de cette future loi. Elle se dit indignée par cette manière de procéder.

Le ministre répond qu'il y a une grande différence entre l'exemple donné et le présent cas : la loi qu'on est en train de discuter aura effet rétroactif, et cet effet rétroactif est voté par le Parlement. La loi sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs n'avait, elle, aucun effet rétroactif. Si on avait commencé l'exécution de cette loi alors qu'elle était encore en discussion, c'aurait été contraire à l'esprit même de la loi. Ici, le législateur décide de donner effet rétroactif à la loi, en l'assortissant de délais très précis, dont l'échéance du 15 mai 2000, dans le but d'éviter que le financement de l'enseignement ne soit mis en danger cette année.

L'auteur principal de l'amendement estime que cela ne répond pas à sa question relative à l'État de droit. Faire agir la Cour des comptes alors que la loi n'est pas votée, c'est proprement scandaleux.

Un membre estime que l'article paru dans le journal *La Dernière Heure* est très révélateur. Cet article souligne plus particulièrement que le système défini dans le projet de loi est inapplicable. On peut dire d'ores et déjà que les chiffres que l'on obtiendra au terme des comptages seront inexacts. Si les écoles de la Communauté française doivent encore demander maintenant des copies des cartes d'identité des élèves, cela signifie que l'on ne dispose pas encore, en

dat het Rekenhof terecht met zijn werk begonnen is, wel wetende dat indien de wet niet wordt goedgekeurd, al het nu verrichte werk overbodig is.

Dat is weliswaar een risico maar had het Rekenhof dat risico niet genomen, dan bestond het gevaar dat de door het Parlement goedgekeurde wet niet meer kon worden toegepast. Het Rekenhof heeft, geconfronteerd met dit dilemma, een oplossing moeten zoeken.

De hoofdindiner van het amendement begrijpt het eerste antwoord maar vindt het tweede wel zeer vergaand. Zij geeft een ander voorbeeld. Onder de vorige zittingsperiode hebben de senatoren lang gewerkt aan het wetsontwerp op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers. Van de goedkeuring van die wet hing een aantal concrete verwetenlijkingen af, waaronder de vestiging van een casino te Brussel. Men had dus kunnen beslissen dit casino al op te richten alvorens het wetsontwerp was goedgekeurd aangezien men er kon van uitgaan dat het zeker zou worden goedgekeurd. Spreekster vraagt of men nog in een rechtsstaat leeft indien men vooruitlopend op de vermoedelijke goedkeuring van een wet, al een aantal maatregelen neemt waaronder het geven van een opdracht aan het Rekenhof ter uitvoering van de toekomstige wet. Zij verklaart verontwaardigd te zijn over deze werkwijze.

De minister antwoordt dat er een groot verschil is tussen het aangehaalde voorbeeld en het voorliggende geval : de wet die nu besproken wordt zal terugwerkende kracht hebben en die terugwerkende kracht wordt door het Parlement goedgekeurd. De wet op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers had geen terugwerkende kracht. Was men met de uitvoering van die wet begonnen op het ogenblik dat de besprekings ervan nog niet was afgerond, dan zou dit in strijd geweest zijn met de geest zelf van de wet. In het voorliggende geval beslist de wetgever dat de wet terugwerkende kracht zal hebben en wordt er voorzien in zeer precieze termijnen, waaronder de datum van 15 mei 2000, met het doel te voorkomen dat de financiering van het onderwijs dit jaar in het gedrang komt.

De hoofdindiner van het amendement is van mening dat dit geen antwoord is op haar vraag over de rechtsstaat. Het Rekenhof met het werk laten beginnen hoewel de wet nog niet is goedgekeurd, is ronduit schandalig.

Een lid is van oordeel dat het artikel dat in de krant *La Dernière Heure* is verschenen, bijzonder revelrend is. Het duidt in het bijzonder aan dat het uitgewerkte systeem in het wetsontwerp niet kan functioneren. Men kan nu reeds besluiten dat de cijfers die uit de tellingen naar voren zullen komen, niet juist zullen zijn. Indien scholen in de Franse Gemeenschap nu nog kopies van identiteitskaarten van leerlingen moeten vragen, betekent dit dat men in de Franse

Communauté française, de fichiers fiables qui soient reliés aux numéros du registre national des élèves. Les données qui seront communiquées à la Cour des comptes le 15 mai 2000, ne seront donc pas des données exactes. Le membre estime qu'en définitive, le comptage des élèves ne permettra pas de résoudre les problèmes actuels.

L'amendement n° 8 est rejeté par 8 voix contre 1.

L'article 2 est adopté par 7 voix contre 2.

### Article 3

MM. Caluwé et Vandenberghe et Mme De Schamphelaere déposent un amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 2-262/2) tendant à supprimer les articles 3, 4 et 5. L'auteur principal précise que cet amendement est une conséquence logique de l'amendement n° 2.

L'amendement n° 9 est rejeté par 8 voix contre 1.

L'article 3 est adopté par 7 voix contre 2.

### Article 4

Mme Willame et M. Barbeaux introduisent un amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 2-262/2) concernant le paragraphe 1<sup>er</sup>.

Le coauteur de l'amendement explique que c'est la suite logique de ce qu'il a exposé précédemment en rapport avec l'amendement n° 6. Il s'agit de prendre en considération tous les élèves âgés de plus de cinq ans, sans limitation d'âge.

L'amendement n° 10 est rejeté par 8 voix contre 1.

Mme Willame et M. Barbeaux introduisent un amendement n° 11 (doc. Sénat, n° 2-262/2) visant à supprimer la référence au ramassage concurrentiel.

L'auteur principal de l'amendement renvoie à ce qu'elle a dit lors de la discussion générale, mais elle tient à attirer l'attention sur le fait que la correction des données en fonction du ramassage concurrentiel est regrettable. On va à l'encontre des initiatives en vue du bilinguisme, de la même manière qu'avec les inspections linguistiques qui ont lieu pour le moment dans les écoles de la périphérie de Bruxelles afin de vérifier la connaissance du français dans les écoles où on enseigne le français, vérifier en fait qu'il n'y a pas de jeunes enfants du rôle linguistique néerlandophone qui viendraient apprendre le français dans ces écoles. Avec un parlementaire bruxellois néerlandophone, la membre avait lancé un mouvement intitulé

Gemeenschap nog geen betrouwbare bestanden heeft, gekoppeld aan de riksregisternummers van de leerlingen. De gegevens die op 15 mei 2000 aan het Rekenhof worden overgemaakt, zullen bijgevolg niet juist zijn. Het tellen van leerlingen zal uiteindelijk niet leiden tot een oplossing van de bestaande problemen, aldus het lid.

Amendement nr. 8 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 2 wordt aangenomen met 7 tegen 2 stemmen.

### Artikel 3

De heren Caluwé en Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere dienen amendement nr. 9 (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) in dat ertoe strekt de artikelen 3, 4 en 5 op te heffen. De hoofdindiner verduidelijkt dat dit amendement een logisch gevolg is van amendement nr. 2.

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 3 wordt aangenomen met 7 tegen 2 stemmen.

### Artikel 4

Mevrouw Willame-Boonen en de heer Barbeaux dienen amendement nr. 10 in (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) dat betrekking heeft op § 1.

De mede-indiner van het amendement legt uit dat het amendement het logische gevolg is van wat hij heeft uiteengezet in verband met amendement nr. 6. Het is de bedoeling alle leerlingen ouder dan vijf jaar zonder leeftijdsbeperking in aanmerking te nemen.

Amendement nr. 10 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem.

Mevrouw Willame-Boonen en de heer Barbeaux dienen amendement nr. 11 in (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) dat ertoe strekt de verwijzing naar de concurrentiële ophaling van leerlingen te schrappen.

De hoofdindiner van het amendement verwijst naar wat zij gezegd heeft tijdens de algemene besprekking maar vestigt er ook de aandacht op dat de aanpassing van de gegevens naar gelang van het aantal concurrentiële ophalingen betreurenswaardig is. Men handelt hier volledig in strijd met de initiatieven ter bevordering van de tweetaligheid. Dat doet men ook al door de taalinspecties die thans plaatshebben in de scholen die in de Brusselse rand gelegen zijn en die tot doel hebben de kennis van het Frans na te gaan in de scholen met het Frans als onderwijsstaal. Eigenlijk wil men nagaan of er in die scholen geen Nederlandstalige jongeren zijn die er Frans komen leren. Samen met een Nederlandstalig Brussels parlements-

«TiBeM» (*Tweetaligheid in Beweging — Bilin-guisme en mouvement*) après un colloque qui s'était tenu à la fin de l'année 1998. De nombreuses actions ont été menées, notamment un sondage concernant la connaissance de l'autre langue par les enfants et les jeunes après avoir passé un certain nombre d'années à apprendre cette langue. On s'est rendu compte que la meilleure manière d'être bilingue, c'est d'apprendre l'autre langue dès la plus tendre enfance, entre trois et six ans, avec des professeurs «*native speaking*». Entendre très jeune les sons de l'autre langue finit par rendre celle-ci tout à fait naturelle. Or, tout ce qui se passe actuellement dans le gouvernement va à l'encontre de ce mouvement. En mai 1999, un mois avant les élections, un membre du gouvernement régional bruxellois actuel soutenait l'idée qu'il fallait des échanges entre écoles, entre professeurs pour que les enfants puissent apprendre l'autre langue dans les écoles de l'autre régime linguistique.

En refusant les échanges entre écoles, on s'oppose à ce processus d'apprentissage de l'autre langue dès l'enfance, dont l'efficacité est reconnue scientifiquement. La membre exprime sa colère vis-à-vis de cela et dénonce le véritable cinéma que sont les grandes amitiés communautaire dans le gouvernement. Le projet de loi à l'examen en est une preuve.

Un membre réplique que la membre fait un amalgame entre deux choses différentes. Il est bon de rappeler que l'inspection linguistique a été votée par la majorité de l'époque. Lui-même est tout à fait opposé à l'inspection linguistique dans la mesure où on porte atteinte au libre choix du père de famille d'envoyer ses enfants à l'école qu'il souhaite. Mais cela ne concerne que les communes à statut linguistique. Pour la petite histoire, dans sa commune, il faut faire une déclaration d'appartenance culturelle et communautaire pour obtenir sa carte d'identité. Ça aussi, cela a été voté par une autre majorité de l'époque. Mais cela n'a rien à voir avec les problèmes dont on discute aujourd'hui. Il ne faut pas mélanger des choses différentes.

Un membre trouve le plaidoyer de l'auteur principal de l'amendement n° 11 émouvant mais il constate que dans la pratique les choses sont tout à fait différentes de ce qu'elle croit: les parents francophones qui habitent dans la région de langue néerlandaise envoient souvent leurs enfants à l'école en Communauté française. C'est l'inverse de ce pour quoi plaide l'auteur principal de l'amendement n° 11. Si ces enfants fréquentaient des écoles néerlandophones, il y aurait plus de bilingues que ce n'est le cas aujourd'hui. Le projet de loi a le mérite de prévoir des mesures pour tenter de décourager le ramassage concurrentiel entre les communautés. Le membre

lid had het lid een actie op touw gezet onder de naam «TiBeM» (*Tweetaligheid in Beweging — Bilin-guisme en mouvement*) na een colloquium dat eind 1998 gehouden werd. Er is al heel wat ondernomen, onder meer een steekproef naar de kennis van de andere taal bij kinderen en jongeren die al een aantal jaren bezig zijn met het leren van die taal. Men is tot de vaststelling gekomen dat de beste manier om tweetalig te zijn, het zo jong mogelijk aanleren van die taal is, dat wil zeggen op drie- tot zesjarige leeftijd met leraars die «*native speakers*» zijn. Wanneer men op zeer jonge leeftijd de klanken van de andere taal hoort, wordt die taal als volkomen natuurlijk ervaren. Alles wat nu in de regering gebeurt, is evenwel in strijd met dit gedachtegoed. In mei 1999, een maand voor de verkiezingen, verdedigde een lid van de huidige Brusselse gewestregering de idee dat er uitwisselingen nodig waren tussen scholen, tussen leerkrachten, om kinderen in staat te stellen de andere taal te leren in anderstalige scholen.

Door de uitwisseling tussen scholen te weigeren verzet men zich tegen dit proces om de andere taal van jongsaf aan te leren. De doeltreffendheid daarvan is nochtans wetenschappelijk bewezen. Het lid windt zich hierover behoorlijk op en hekelt de zogenaamde grote communautaire vriendschappen in de regering. Die zijn niet meer dan een show die wordt opgevoerd. Het voorliggende wetsontwerp is daarvan het beste bewijs.

Een lid antwoordt dat de vorige spreekster twee verschillende zaken met elkaar verwart. Het is goed eraan te herinneren dat de taalinspectie werd goedgekeurd door de toenmalige meerderheid. Hijzelf is daar een groot tegenstander van daar men perken stelt aan de vrije keuze van het gezinshoofd om zijn kinderen te sturen naar de school die hij kiest. Die regel heeft evenwel slechts betrekking op de gemeenten met een taalstatuut. Terloops merkt hij op dat men in zijn gemeente een verklaring moet afleggen over de gemeenschap en de cultuur waartoe men behoort om een identiteitskaart te verkrijgen. Dat is eveneens een regeling die door de toenmalige andere meerderheid werd goedgekeurd. Dit heeft echter niets te maken met de problemen die thans ter discussie staan. Men moet al die verschillende zaken uit elkaar houden.

Een lid vindt het pleidooi van de hoofdindienaar van amendement nr. 11 ontroerend maar hij stelt vast dat de praktijk anders is: veelal worden kinderen van Franstalige ouders die in het Nederlandstalige taalgebied wonen, naar scholen in de Franse Gemeenschap gestuurd. Dit is het omgekeerde van wat door de hoofdindienaar van het amendement nr. 11 wordt bepleit, aldus het lid. Indien deze kinderen naar Nederlandstalige scholen zouden gaan, zouden er meer tweetaligen zijn dan nu het geval is. De verdienste van het wetsontwerp is dat men een poging onderneemt om concurrentiële ophalingen tussen de gemeenschappen te ontmoedigen. Het lid herhaalt

répète toutefois qu'il est convaincu que le régime défini dans le projet de loi est impossible à mettre en œuvre. Il considère qu'il faut éviter dès lors de financer la promotion du bilinguisme à l'aide de moyens fédéraux.

L'amendement n° 11 est rejeté par 7 voix contre 1.

Mme Willame et M. Barbeaux introduisent un amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 2-262/2) visant à remplacer, au § 2, le mot «communiquent» par les mots «sont invités à communiquer».

Le coauteur de l'amendement rappelle que l'État ne peut imposer aucune charge aux communautés et aux régions, qui sont autonomes, sauf par une loi à majorité spéciale. Or, l'article 4, § 2, du présent projet de loi, qui est un projet de loi à majorité ordinaire, impose aux communautés de communiquer certaines données. Les auteurs de l'amendement estiment cette disposition contraire aux lois et à la Constitution.

Le ministre estime que la possibilité d'imposer des charges aux entités fédérées est présente implicitement du fait que la loi spéciale oblige le législateur ordinaire à créer un système de répartition des moyens, ce qui veut dire aussi créer les outils pour le mettre en application et le contrôler.

L'amendement n° 12 est rejeté par 6 voix contre 2.

L'article 4 est adopté par 6 voix contre 2.

## Article 5

Mme Willame-Boonen et M. Barbeaux introduisent les amendements n° 13 à 20 (doc. Sénat, n° 2-262/2) visant à préciser la notion d'écart chiffré «significatif».

Le coauteur des amendements rappelle que, lors de l'audition des représentants de la Cour des comptes, il a fait état d'un problème soulevé par les notions d'«erreur» et d'«écart chiffré significatif». L'article 5, § 2, du projet de loi prévoit que, lorsque les fichiers transmis par les communautés sont adéquats mais qu'ils contiennent des erreurs, ces erreurs sont corrigées par la Cour des comptes. Par contre, si la Cour constate des écarts chiffrés significatifs, elle doit le signaler au Gouvernement fédéral qui va corriger ces écarts (§ 3, alinéa 3). La Cour doit donc faire une distinction entre une erreur, qu'elle corrigera elle-même, et un écart significatif, qu'elle ne peut pas corriger.

echter zijn overtuiging dat de in het wetsontwerp voorgestelde regeling onuitvoerbaar is. Het bevorde- ren van tweetaligheid moet volgens het lid dan ook niet met federale middelen worden ondersteund.

Amendment nr. 11 wordt verworpen met 7 stemmen tegen een 1 stem.

Mevrouw Willame en de heer Barbeaux dienen een amendement nr. 12 in (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) dat ertoe strekt in § 2 de woorden «delen mede» te vervangen door de woorden «worden verzocht mede te delen».

De mede-indiener van het amendement onderstreept dat de Staat geen enkele last kan opleggen aan de gemeenschappen en aan de gewesten, die autonoom zijn, tenzij bij een wet met bijzondere meerderheid. Artikel 4, § 2, van dit wetsontwerp, dat een wetsontwerp met gewone meerderheid is, legt de gemeenschappen op bepaalde gegevens mede te delen. Volgens de indieners van het amendement is deze bepaling strijdig met de wetten en met de Grondwet.

De minister meent dat er impliciet een mogelijkheid bestaat om lasten op te leggen aan de deelgebieden wegens het feit dat de bijzondere wet de gewone wetgever ertoe verplicht een stelsel voor verdeling van de middelen te creëren, hetgeen wil zeggen dat ook de instrumenten gecreëerd moeten worden om het stelsel te organiseren en te controleren.

Amendment nr. 12 wordt verworpen met 6 tegen 2 stemmen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 6 tegen 2 stemmen.

## Artikel 5

Mevrouw Willame-Boonen en de heer Barbeaux dienen de amendementen nrs. 13 tot 20 in (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) die ertoe strekken het begrip «betekenisvolle in cijfers uitgedrukte afwijking» te verduidelijken.

De mede-indiener van de amendementen wijst erop dat tijdens de hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof melding gemaakt is van een probleem dat voortkomt uit de begrippen «fout» en «betekenisvolle in cijfers uitgedrukte afwijking». Artikel 5, § 2, van het wetsontwerp bepaalt dat wanneer de door de gemeenschappen overgezonden bestanden bruikbaar zijn maar fouten bevatten, deze fouten door het Rekenhof gecorrigeerd worden. Indien het Hof daarentegen betekenisvolle in cijfers uitgedrukte afwijkingen vaststelt, moet het dit melden aan de federale regering, die deze afwijking zal corrigeren (§ 3, derde lid). Het Hof moet dus een onderscheid maken tussen een fout, die het zelf zal corrigeren, en een betekenisvolle afwijking, die het niet zelf mag corrigeren.

Déterminer ce qu'est un écart chiffré significatif a un impact important en termes de répartition de la masse TVA, selon qu'on opte pour 0,1 %, 0,5 %, 1 %, 2 %. Il s'agit d'un rôle politique et les auteurs de l'amendement estiment que la Cour des comptes ne peut l'assumer. C'est au Gouvernement ou au législateur à préciser ce qu'il faut entendre par écart significatif.

Le premier président de la Cour des comptes a déclaré que la Cour avait eu un premier échange avec le Gouvernement, notamment en vue de la préparation des circulaires aux communautés, mais qu'elle devait encore avoir une discussion pour déterminer les autres éléments permettant l'application de la loi. Cette question n'a pas reçu de réponse précise lors de la discussion générale. Or, un élève de plus ou de moins équivaut à 250 000 francs de plus ou de moins pour une communauté. Le membre souhaite donc que le législateur précise à partir de quel chiffre la Cour des comptes doit considérer qu'il y a un écart significatif dans les données. Il a déposé plusieurs amendements, et laisse la possibilité de choisir le seuil qu'on estime pertinent.

Le ministre renvoie à ce qu'il a dit lors de la discussion générale. Il a consulté à ce moment là le dictionnaire pour expliquer que «significatif» n'était pas lié à un chiffre ou un pourcentage. Il faut voir si la différence signifie qu'il y a une difficulté majeure, telle qu'un abus.

Le coauteur de l'amendement fait remarquer qu'il serait intéressant d'interroger le premier président de la Cour des comptes pour savoir si, sur base de la notion donnée par le ministre, il peut dégager une solution opérationnelle. À partir de quel moment l'écart est-il significatif ?

Un sénateur fait remarquer que c'est la première fois qu'il voit un projet de loi suscitant autant de réactions que le projet de loi à l'examen. Pour ce qui est de la notion d'écart significatif, la Cour des comptes a déclaré explicitement au cours de l'audition, qu'il y a lieu de craindre qu'il sera très difficile d'interpréter cette notion de manière univoque. Le ministre déclare en outre maintenant que la notion d'écart significatif n'a rien à voir avec les chiffres. Or, il est littéralement question à l'article 5, § 3, d'un «écart chiffré significatif et inexplicable». Selon le sénateur, le texte du projet de loi est donc en contradiction avec l'exposé du ministre.

Le ministre répète ce qu'il a dit au cours de la discussion générale :

«Significatif» ne signifie pas basé sur l'impact budgétaire, mais veut dire qu'on peut tirer des conclusions sur la réalité des chiffres. La question est de

De invloed op de verdeling van de BTW-opbrengsten is aanzienlijk naargelang men de betekenisvolle cijfermatige afwijking vaststelt op 0,1 %, 0,5 %, 1 % of 2 %. Het gaat hier om een politieke functie die het Rekenhof volgens de indieners van de amendementen niet op zich kan nemen. Het is de taak van de regering of van de wetgever duidelijk te bepalen wat men moet verstaan onder betekenisvolle afwijking.

De eerste voorzitter van het Rekenhof heeft verklaard dat het Hof een eerste gedachtewisseling met de regering heeft gehad, met name ter voorbereiding van de omzendbrieven, maar dat het nog een besprekking moest voeren om de andere elementen te bepalen die de toepassing van de wet mogelijk maken. Op deze vraag is geen duidelijk antwoord gekomen tijdens de algemene besprekking. Eén leerling meer of minder betekent voor een gemeenschap echter 250 000 frank meer of minder. Het lid wenst dus dat de wetgever duidelijk bepaalt vanaf welk cijfer het Rekenhof moet aannemen dat de gegevens een betekenisvolle afwijking vertonen. Het lid heeft verschillende amendementen ingediend en laat de mogelijkheid open om de drempel te kiezen die passend wordt geacht.

De minister verwijst naar wat hij tijdens de algemene besprekking gezegd heeft. Hij heeft toen het woordenboek erop nageslagen om te verklaren dat «betekenisvol» niet gebonden is aan een cijfer of een percentage. Men moet nagaan of het verschil betekent dat er zich een grote moeilijkheid in de zin van een misbruik voordoet.

De mede-indiener van het amendement merkt op dat het interessant zou zijn de eerste voorzitter van het Rekenhof te vragen of hij op grond van het door de minister verklaarde begrip een operationele oplossing kan uitwerken. Vanaf wanneer is de afwijking betekenisvol ?

Een senator wijst erop dat hij nog nooit heeft meegemaakt dat een wetsontwerp zoveel reacties heeft veroorzaakt als het wetsontwerp dat ter besprekking voorligt. Voor wat het begrip «betekenisvolle afwijking» betreft, heeft het Rekenhof tijdens de hoorzitting uitdrukkelijk verklaard dat het vreest dat het zeer moeilijk zal zijn om een eenduidige interpretatie van dit begrip uit te werken. De minister verklaart nu bovendien dat «betekenisvolle afwijking» niets met cijfers zou te maken hebben. Nochtans is er in artikel 5, § 3, letterlijk sprake van «betekenisvolle en niet te verklaren in cijfers uitgedrukte afwijking».

De minister herhaalt hetgeen hij gezegd heeft tijdens de algemene besprekking :

«Betekenisvol» betekent niet dat er een weerslag is op de begroting maar wel dat men conclusies kan trekken over de realiteitswaarde van de cijfers. Het

savoir si les chiffres sont fiables ou non. Ce n'est pas l'impact budgétaire qui compte mais la fiabilité des données.

Lorsque des institutions publiques telles que la Cour des comptes sont investies d'une mission par le législateur, elle se doivent de l'accomplir en âme et conscience.

Le sénateur estime que le ministre se livre à une interprétation politique. Il serait beaucoup plus logique selon lui que la Cour des comptes fasse état des données telles qu'elle les a constatées et que le gouvernement interprète ces données. Le projet de loi charge la Cour des comptes d'une analyse très difficile. Il serait plus logique selon le sénateur que la Cour des comptes informe le gouvernement dans tous les cas. C'est d'ailleurs ce qu'elle fera de toute manière, fût-ce de manière informelle.

Le ministre précise que l'article 39, § 2, de la loi spéciale de financement charge le législateur de fixer des critères objectifs. En confiant le contrôle à un organe neutre comme la Cour des comptes, on objective l'interprétation des données transmises par les communautés. La proposition du sénateur reviendrait à fixer la répartition entre les communautés sur la base d'un accord politique, ce qui serait contraire à l'article 39, § 2, de la loi spéciale de financement.

Un membre demande que le ministre fournit des précisions sur le § 2 de l'article 5. Il estime en effet que le scénario visé au § 2 se produira plus fréquemment que celui qui est visé au § 3. Les communautés transmettront bel et bien des fichiers à la Cour des comptes. L'article 2 prévoit que la Cour des comptes peut procéder à des ajustements dans les fichiers de données, en cas d'erreur. La Cour des comptes doit-elle corriger simplement les données recueillies par sondage ou doit-elle corriger l'ensemble des données ? Le membre estime qu'en toute logique il faudrait toutes les corriger.

Le ministre répond qu'il appartient à la Cour des comptes de répondre à cette question en sa qualité d'organe de contrôle neutre et indépendant. Le système de contrôle défini dans le projet de loi permettra selon lui d'évaluer le mieux possible la situation réelle qui règne au sein des communautés.

Le sénateur maintient que la notion d'«écart significatif» n'est pas une notion scientifique.

Le ministre ne partage pas cet avis et souligne qu'il est également question d'écart significatifs dans la science médicale.

Le sénateur conteste que l'on puisse interchanger les mots néerlandais «betekenisvol» et «signifiant».

gaat erom of de cijfers betrouwbaar zijn of niet. Niet de weerslag op de begroting is van betekenis maar de betrouwbaarheid van de cijfers.

Het is eigen aan overheidsinstellingen zoals het Rekenhof, dat zij, wanneer zij van de wetgever een opdracht krijgen, deze in eer en geweten uitvoeren.

De senator is van oordeel dat de minister een politieke interpretatie geeft. Het zou volgens hem veel logischer zijn dat het Rekenhof melding maakt van de gegevens zoals het deze heeft vastgesteld en dat de federale regering een interpretatie over deze gegevens zou geven. Het wetsontwerp draagt het Rekenhof op om een zeer moeilijke analyse te maken. Het zou volgens de senator logischer zijn dat het Rekenhof in alle gevallen de regering op de hoogte brengt. Dit zal, immers, zij het daarom niet officieel, hoe dan ook toch gebeuren.

De minister verduidelijkt dat artikel 39, § 2, van de bijzondere financieringswet de wetgever opdraagt objectieve criteria vast te stellen. Door aan een neutraal en onafhankelijk orgaan als het Rekenhof de controle op te dragen, wordt de interpretatie van de door de gemeenschappen overgedragen gegevens geobjectiveerd. Het voorstel van de senator zou tot gevolg hebben dat van de verdeling tussen de gemeenschappen een politieke afspraak wordt gemaakt, wat in strijd is met artikel 39, § 2, van de bijzondere financieringswet.

Een lid wenst van de minister de volgende verduidelijking met betrekking tot § 2 van artikel 5. Het lid is immers van oordeel dat het in § 2 voorgeschreven scenario zich vaker zal voordoen dan het in § 3 bedoelde scenario. De gemeenschappen zullen immers wel bestanden aan het Rekenhof doorsturen. In § 2 is bepaald dat het Rekenhof vergissingen in de gegevensbestanden mag aanpassen. Moet het Rekenhof deze vergissingen enkel rechtzetten bij de steekproeven die het doet of moeten deze rechtzettingen toegepast worden op het geheel van de gegevens ? Volgens het lid lijkt het logisch dat de tweede werkwijze wordt gehanteerd.

De minister antwoordt dat het aan het Rekenhof, als neutrale en onafhankelijke controle-instantie, is om deze vraag te beantwoorden. Het in het wetsontwerp voorgestelde controlesysteem zal volgens hem de werkelijke situatie in de gemeenschappen zo goed mogelijk benaderen.

De senator blijft erbij dat het begrip «betekenisvolle afwijking» geen wetenschappelijk begrip is.

De minister weerlegt dit en wijst erop dat men ook in de medische wetenschap spreekt over significante afwijkingen, wat hetzelfde is.

De senator betwist de inwisselbaarheid van de begrippen «betekenisvol» en «signifiant».

Le ministre ne partage pas son point de vue.

Le sénateur souligne qu'il est question, à l'article 5, § 3, non pas de contrôles par sondages, mais des chiffres réels. Si l'on réalisait un contrôle par sondages portant sur 5 à 10 % des données et si l'on constatait un certain écart, il faudrait l'interpréter par rapport à l'ensemble des données. Dans le cas visé à l'article 5, § 3, il s'agit de la totalité des chiffres. L'intervenant estime dès lors que les amendements nos 13 à 20 ont une certaine logique.

Dans le domaine scientifique, on essaie de cerner la totalité de la réalité au moyen de sondages. L'aspect significatif est important mais pas dans le contexte de l'article 5, § 3, du projet de loi où l'on utilise l'adjectif «significatif» pour indiquer que l'écart doit être suffisamment important pour qu'il puisse influencer la répartition des moyens entre les communautés. Le sénateur demande à cet égard au ministre ce qu'il entend par «significatif»: en effet, une différence d'une unité (élève) correspond à 250 000 francs. Le sénateur demande si ce chiffre est significatif ou non.

Le ministre précise que les contrôles du caractère significatif des écarts éventuels ont pour but de vérifier si l'on peut comparer une série de chiffres à une autre série de chiffres. La question est précisément décrite à l'article 5, § 3, du projet de loi. Les fichiers de données des deux communautés sont comparés les uns avec les autres et l'on examine s'il y a des écarts significatifs entre eux ou non.

Le sénateur propose d'inscrire dans ce cas, dans le projet de loi qu'il y a un écart significatif dès que p est inférieur à 0,05 (soit un écart de 95, dans l'intervalle de fiabilité). Il est parfaitement possible, selon lui, d'inscrire un pourcentage dans la loi.

Le ministre répond que ce pourcentage ne peut pas être fixé dans la loi, parce que l'on ne sait pas si les deux fichiers sont corrects. La deuxième série de chiffres fournit également une image approximative de la situation réelle. Mais il en va de même en ce qui concerne les fichiers de données fondés sur les chiffres de la population. Il est question chaque fois d'une estimation de la situation réelle.

Le sénateur propose de mentionner dans le projet de loi la valeur de p permettant de trancher. En médecine, par exemple, on considère qu'un écart de 0,05 est admissible. Il formule une nouvelle fois sa proposition d'inscrire un pourcentage dans la loi en projet. La Cour des comptes a en effet déclaré au cours de l'audition qu'elle ne souhaitait pas réaliser cette mise en balance du contenu des fichiers. La fixation de la marge d'erreur dépend en effet d'un choix politique.

Le coauteur de l'amendement précise que la masse de la TVA transférée en l'an 2000 est de 372 milliards. 0,01 % de cette masse équivaut à 37 millions, soit près

De minister deelt de mening van de senator niet.

De senator wijst erop dat in artikel 5, § 3, geen sprake is van steekproeven maar van de werkelijke cijfers. Mocht men een steekproef doen van 5% of 10% en men stelt dan een bepaalde afwijking vast, dan moet men dit interpreteren naar de totale massa. In het geval van artikel 5, § 3, gaat het om de totaliteit van de cijfers. De amendementen nrs. 13 tot en met 20 getuigen volgens de spreker dan ook van enige logica.

In de wetenschap tracht men aan de hand van steekproeven de totaliteit van de waarheid te achterhalen. In dat verband is significantie van belang, maar niet in de context van artikel 5, § 3, van het wetsontwerp. Daar bedoelt men met «betekenisvol» «voldoende afwijkend om financieel belangrijk te zijn voor de verdeling van de middelen voor de gemeenschappen». De senator wenst van de minister in dit geval te vernemen wat de minister «betekenisvol» vindt en wat niet; indien er immers één eenheid (leerling) verschil is, betekent dit 250 000 frank. Is dit betekenisvol of niet, vraagt de senator.

De minister verduidelijkt dat significantietoetsen worden gebruikt om na te gaan of 1 cijferreeks vergeleken kan worden met een andere cijferreeks. Dit is juist wat beschreven wordt in artikel 5, § 3, van het wetsontwerp. De databestanden van de twee gemeenschappen worden met elkaar vergeleken en bij de vergelijking wordt vastgesteld of er significante afwijkingen zijn of niet.

De senator stelt voor dat dan in het wetsontwerp zou worden opgenomen dat, indien p kleiner is dan 0,05 (dit is een afwijking van 95 betrouwbaarheidsinterval), er een significant verschil is. Het is volgens hem perfect mogelijk in de wet een percentage in te schrijven.

De minister antwoordt dat dit niet wettelijk kan worden vastgelegd omdat men niet weet of beide bestanden wel juist zijn. Ook de tweede cijferreeks is een benadering van de werkelijke toestand. Maar dit is ook het geval bij gegevensbestanden op basis van de bevolkingscijfers. Het gaat telkens om een benadering van de werkelijke toestand.

De senator stelt voor om in het wetsontwerp de p-waarde weer te geven waarop men afkapt. In de geneeskunde wordt bijvoorbeeld de 0,05 p-waarde als aanvaardbare afwijking gehanteerd. Hij herhaalt zijn voorstel om in het wetsontwerp een percentage in te schrijven. Het Rekenhof heeft op de hoorzitting immers verklaard dat het deze inhoudelijke afweging niet wenst te maken. Het vaststellen van de foutenmarge is immers een politieke keuze.

De mede-indiener van het amendement vermeldt dat de BTW-opbrengst die in het jaar 2000 overgedragen wordt, 372 miljard beloopt. 0,01 % daarvan is

d'une trentaine de traitements d'enseignants. Ce n'est pas négligeable. 0,01 % constitue-t-il un écart significatif ?

Le ministre demande ce que le membre en pense.

Le coauteur de l'amendement répond qu'il estime que c'est significatif.

Le ministre demande que cette position soit actée au rapport.

Le coauteur de l'amendement réplique qu'il pose seulement la question. Sa position est claire : il refuse les articles qui permettent le double contrôle. Une seule liste compte, c'est la liste communiquée par les communautés, qui reprend le nombre d'élèves, et il n'y a pas lieu de la corriger avec toutes les adaptations qu'on a énumérées.

Le ministre répète que, si l'on avait depuis longtemps utilisé le registre national, on n'aurait pas maintenant cette discussion. Il faut quand même bien savoir d'où viennent les problèmes. Si, pour arriver à l'égalité entre les élèves, on doit recourir à une loi très compliquée, c'est parce qu'on n'a jamais rien fait de correct pour assurer un comptage. Des ministres ont déclaré ne pas connaître le nombre exact de leurs élèves, à 20 ou 30 000 unités près ! Aujourd'hui, on essaie de trouver un système qui garantisse que les élèves soient traités de manière égale. C'est une lourde responsabilité, et si tout le monde avait voulu collaborer depuis des années, on n'en serait pas là.

M. Caluwé dépose les amendements n°s 22 et 23 (doc. Sénat, n° 2-262/3) qui sont des sous-amendements respectivement aux amendements n°s 13 et 17 de Mme Willame-Boonen et de M. Barbeaux. Les sous-amendements tendent à remplacer le chiffre «0,1» par le chiffre «0,01».

L'auteur des amendements n°s 22 et 23 estime en effet que les marges d'erreur prévues par les auteurs des amendements n°s 13 à 20 sont trop grandes. Une marge d'erreur de 0,1 %, par exemple, signifie, pour la Communauté flamande, que 860 élèves ne seraient pas repris dans les fichiers. Pour la Communauté française, cela représenterait 650 élèves. Un tel nombre d'élèves correspond souvent dans la réalité à la population entière d'une école. En adoptant la proposition de l'intervenant de prévoir un écart de 0,01 %, l'écart maximal admis correspondrait à un équivalent financier de 37 millions de francs.

Le ministre dit qu'il n'est pas d'accord avec l'interprétation que les intervenants précédents ont donnée de l'article 5, § 3.

Un membre dit partager le point de vue du ministre. On commet une erreur quand on confond ce qu'on essaie de mettre en place, à savoir une objectivation

gelijk aan 37 miljoen, dit is de wedde van bijna dertig leerkrachten. Dat is een niet te verwaarlozen bedrag. Is 0,01 % een betekenisvolle afwijking ?

De minister vraagt wat het lid daarover denkt.

De mede-indiener antwoordt dat het naar zijn mening betekenisvol is.

De minister vraagt dat dit standpunt vermeld wordt in het verslag.

De mede-indiener repliceert dat hij alleen maar de vraag stelt. Zijn standpunt is duidelijk : hij weigert artikelen die een dubbele controle mogelijk maken. Slechts één lijst telt, namelijk de door de gemeenschappen medegedeelde lijst waarin het aantal leerlingen vermeld wordt, en het is niet nodig die lijst te corrigeren met alle aanpassingen die hier opgesomd zijn.

De minister herhaalt dat men deze discussie nu niet had hoeven te voeren indien men het riksregister al langer gebruikt had. Men mag toch wel degelijk weten van waar de moeilijkheden komen. Indien men, om alle leerlingen gelijk te behandelen, een zeer ingewikkelde wet moet gebruiken, dan betekent dit dat men nooit pogingen gedaan heeft om tot een correcte telling te komen. Er zijn ministers die verklaard hebben dat ze het exacte aantal van hun leerlingen niet kenden op 20 of 30 000 eenheden na. Thans wordt gezocht naar een systeem dat kan waarborgen dat de leerlingen op gelijke wijze behandeld worden. Dat is een zware verantwoordelijkheid; indien iedereen al jaren had willen meewerken, dan was het nooit zover gekomen.

De heer Caluwé dient de amendementen nrs. 22 en 23 (Stuk Senaat, nr. 2-262/3) in die subamendementen zijn respectievelijk op de amendementen nrs. 13 en 17 van mevrouw Willame-Boonen en de heer Barbeaux. De subamendementen strekken ertoe het cijfer «0,1» te vervangen door «0,01».

De indiener van de amendementen nrs. 22 en 23 vindt immers de door de indieners van de amendementen nrs. 13 tot en met 20 voorziene foutenmarges te groot. 0,1 % betekent bijvoorbeeld voor de Vlaamse Gemeenschap dat 860 leerlingen niet in de bestanden zouden zijn opgenomen. Voor de Franse Gemeenschap zou dit 650 leerlingen betekenen. Dit is in de realiteit vaak een hele school. Het voorstel van de spreker, met name een afwijking van 0,01 %, heeft tot gevolg dat maximaal een afwijking van, in geld uitgedrukt, 37 miljoen frank zou worden aanvaard.

De minister verklaart het niet eens te zijn met de door de vorige sprekers gegeven interpretatie van artikel 5, § 3.

Een lid verklaart dat hij het standpunt van de minister deelt. Men begaat een fout wanneer men de resultaten op het vlak van de begroting verwart met

des données qui concernent les élèves — et c'est là qu'est visée la notion d'« écart significatif » —, et les résultats en termes budgétaires. Le problème n'est pas de fixer une norme, un écart chiffré inexplicable par rapport aux résultats, mais bien d'essayer de rétablir une confiance après trop d'années de flou qui a entretenu des relations de méfiance entre les communautés.

Les critères doivent sans doute encore être affinés, le dispositif est complexe, mais la question est de savoir si on veut rétablir la confiance entre les communautés sur des réalités. Derrière ces chiffres, il y a des êtres humains, des enfants, des illégaux aussi. C'est d'ailleurs pour cela que les données ne peuvent pas être mises à la disposition de n'importe qui. Il y a des contraintes liées au respect de la vie privée. Malgré tout, on essaie de trouver un mode de comptage qui agrée les deux communautés qui veulent rétablir la confiance.

L'essentiel du projet ne se trouve pas à l'article 5, mais d'abord à l'article 3 qui traite des données à communiquer pour une certaine date et des fichiers électroniques. C'est seulement si des problèmes sont constatés que la Cour des comptes fera une espèce d'arbitrage selon l'article 5. Ces problèmes que sont les écarts chiffrés significatifs apparaissent dans les données et non dans les résultats en termes de masses.

Le dispositif du projet de loi n'est sans doute pas parfait, mais on est parti dans une logique de compréhension, de confiance dans laquelle on essaie de donner des critères, de fournir des données et une possibilité de vérifier. Avec un tel dispositif qui, de plus, prévoit qu'en cas de problème on doit s'adresser au niveau fédéral, le membre pense qu'on va dans le bon sens.

L'auteur principal des amendements nos 13 à 20 trouve que l'article 5 du projet de loi est tout à fait surréaliste. Le dernier paragraphe se caractérise par un arbitraire total. Elle admire le talent oratoire du ministre qui, parce qu'on dépose des amendements allant un peu à l'encontre du projet, ne répond pas, mais s'indigne. Au niveau du fond, cela ne modifie pas la vision qu'a son groupe de ce projet, et particulièrement du dernier paragraphe de l'article 5.

Le ministre précise que, s'il est impossible de rédiger un article en deux lignes, c'est parce qu'on ne dispose pas des chiffres. Pour exécuter la loi spéciale, il faut le mécanisme le plus objectif possible. Ce mécanisme d'objectivation constitue l'essentiel de cette loi.

wat men hier tracht in te voeren, namelijk een objectivering van de leerlingengegevens — en het is op dat vlak dat het begrip « betekenisvolle in cijfers uitgedrukte afwijking » bekeken moet worden. Het probleem is niet het bepalen van een norm, een onverklaarbare cijfermatige afwijking ten opzichte van de resultaten, maar men tracht wel het vertrouwen te herstellen na de jarenlange onduidelijkheid die het wantrouwen tussen de gemeenschappen heeft aangescherpt.

De criteria moeten wellicht nog worden verfijnd, het mechanisme is complex maar de vraag rijst of men het vertrouwen tussen de gemeenschappen wil herstellen op basis van reële gegevens. Achter deze cijfers zitten mensen, kinderen, ook illegalen. Daarom kunnen de gegevens niet ter beschikking van wie dan ook worden gesteld. Er zijn verplichtingen die verband houden met de eerbied voor de persoonlijke levenssfeer. Ondanks alles tracht men een tellingswijze te vinden die de goedkeuring kan wegdragen van beide gemeenschappen die het vertrouwen willen herstellen.

Het belangrijkste deel van het ontwerp bevindt zich niet in artikel 5 maar op de eerste plaats in artikel 3, dat betrekking heeft op de gegevens die vóór een bepaalde datum medegedeeld moeten worden en op de elektronische bestanden. Slechts indien problemen vastgesteld worden, zal het Rekenhof een bepaalde vorm van arbitrage toepassen volgens artikel 5. Deze problemen in verband met de betekenisvolle in cijfers uitgedrukte afwijkingen, verschijnen in de gegevens en niet in de resultaten op het vlak van de te verdelen middelen.

De regeling waarin de wet voorziet, is waarschijnlijk niet perfect maar men is ervan uitgegaan dat er een klimaat aanwezig moet zijn van begrip en van vertrouwen waarin men een poging onderneemt om criteria te bepalen, gegevens te verstrekken en controle uit te oefenen. Met deze regeling die bovendien bepaalt dat men zich in geval van problemen tot het federale niveau moet wenden, denkt het lid dat men in de goede richting gaat.

De hoofdindiner van de amendementen nrs. 13 tot 20 meent dat artikel 5 van het ontwerp helemaal surrealisch is. De laatste paragraaf wordt gekenmerkt door volslagen willekeur. Ze heeft bewondering voor het spreektalent van de minister die, omdat men amendementen indient die een beetje ingaan tegen het ontwerp, niet antwoordt maar zich verontwaardigd toont. Inhoudelijk verandert dat niets aan het standpunt van haar fractie over het ontwerp en in het bijzonder over de laatste paragraaf van artikel 5.

De minister merkt op dat het onmogelijk is het artikel eenvoudiger te formuleren omdat men niet over de cijfers beschikt. Om de bijzondere wet uit te voeren, heeft men een zo objectief mogelijk mechanisme nodig. Dit mechanisme vormt de kern van de wet.

Plus loin on ira dans l'objectivation des données, moins la loi d'exécution sera volumineuse. Une liaison de la TVA au produit net du pays ne sera jamais possible s'il reste un doute sur les chiffres. Cette loi a pour but d'essayer de trouver des données objectives sur lesquelles on pourra discuter et les ministres des communautés ont exprimé leur volonté de collaboration. Aussi longtemps qu'il n'y aura pas une confiance absolue en ces chiffres, toute autre discussion sera exclue.

Le coauteur des amendements ajoute encore que l'objectif énoncé par le ministre de déterminer les critères les plus objectifs possibles pour calculer les masses TVA à allouer est louable. Il est tout à fait vrai que le gouvernement ne pourrait pas décider de lier la masse TVA au produit intérieur brut en l'absence de confiance entre les deux communautés sur la façon de calculer le nombre d'élèves. Cependant, il estime que le deuxième contrôle ne répond pas à ce but de définition de critères objectifs. Comment va-t-on calculer le nombre de résidents inscrits dans des établissements d'enseignement à l'étranger, le nombre d'élèves inscrits dans l'enseignement non subventionné privé, le nombre d'enfants scolarisés d'étrangers résidant illégalement en Belgique ? On aurait simplement pu considérer comme élèves inscrits les élèves également au-delà de dix-huit ans tant qu'ils étaient dans l'enseignement obligatoire secondaire et la Cour des comptes pourrait contrôler les fichiers en voyant si les deux communautés ont utilisé la même notion d'« élève ».

Un membre demande que le ministre lui dise, pour la clarté, si le gouvernement fédéral considère que, si l'exécution du projet de loi ne pose aucun problème, l'on pourra coupler la dotation TVA à la croissance économique.

Le ministre répond à l'intervenant qu'il a mal compris son intervention. La réponse est donc négative.

Les amendements 13 à 20 et les sous-amendements 22 et 23 sont rejetés par 7 voix contre 1.

L'article 5 est adopté par 6 voix contre 2.

## Article 6

Mme Willame et M. Barbeaux introduisent un amendement n° 21 (doc. Sénat, n° 2-262/2) visant à fixer la date d'entrée en vigueur de la loi au 1<sup>er</sup> janvier 1999.

Le coauteur de l'amendement répète que le projet de loi a le grand défaut, sur le plan légal, d'oublier

Hoe verder men gaat in het objectiveren van de gegevens, hoe korter de uitvoeringswet zal worden. Een koppeling van de BTW aan de netto-opbrengst zal nooit mogelijk zijn indien er twijfel blijft bestaan over de cijfers. Deze wet heeft tot doel objectieve gegevens te vinden waarover men kan discussiëren en waarover de ministers van de gemeenschappen hun bereidheid tot samenwerken hebben getoond. Zolang er geen absoluut vertrouwen in deze cijfers bestaat, zal elke verdere discussie onmogelijk zijn.

De mede-indiener van de amendementen voegt er nog aan toe dat de doelstelling van de minister, namelijk zo objectief mogelijke criteria te bepalen bij het berekenen van de toe te kennen BTW-opbrengst, lovenswaardig is. Het is inderdaad zo dat de regering niet kan beslissen de toe te kennen BTW te koppelen aan het bruto binnenlands product indien er tussen de twee gemeenschappen geen vertrouwen bestaat over de wijze van berekening van de leerlingenaantallen. Hij meent echter dat de tweede controle niet beantwoordt aan de doelstelling om objectieve criteria te bepalen. Hoe zal men een berekening maken van het aantal ingezetenen die in buitenlandse onderwijsinstellingen ingeschreven zijn, van het aantal leerlingen die ingeschreven zijn in particuliere niet-gesubsidieerde onderwijsinstellingen en het aantal schoolplichtige kinderen van buitenlanders die illegaal in België verblijven ? Men had gewoon ook de leerlingen van meer dan 18 jaar als leerlingen kunnen beschouwen zolang ze ingeschreven zijn in het middelbaar onderwijs, en dan kan het Rekenhof de bestanden controleren en nagaan of de twee gemeenschappen hetzelfde begrip « leerling » gebruikt hebben.

Een volgend lid wenst voor alle duidelijkheid van de minister te vernemen of het een standpunt van de federale regering is dat, indien de uitvoering van het wetsontwerp geen problemen zou opleveren, de BTW-dotatie aan de economische groei zou kunnen worden gekoppeld.

De minister antwoordt dat het lid zijn opmerkingen verkeerd heeft begrepen. Het antwoord is bijgevolg ontkennend.

De amendementen 13 tot 20 en de subamendementen 22 en 23 worden verworpen met 7 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 5 wordt aangenomen met 6 tegen 2 stemmen.

## Artikel 6

Mevrouw Willame en de heer Barbeaux dienen amendement nr. 21 in (Stuk Senaat, nr. 2-262/2) dat ertoe strekt de inwerkingtreding van deze wet vast te stellen op 1 januari 1999.

De mede-indiener van het amendement herhaalt dat het wetsontwerp een grote fout begaat, namelijk

l'année 1999. Le Conseil d'État l'a rappelé et les auteurs de l'amendement estiment cela tout à fait contraire à la loi spéciale, dans son esprit et dans sa lettre. Puisqu'ils ont proposé de régler aussi l'année 1999, la date de l'entrée en vigueur de la loi devrait être le 1<sup>er</sup> janvier 1999.

En guise de réplique, le vice-premier ministre et ministre du Budget et de l'Intégration sociale renvoie à ce qu'il a dit au cours de ses interventions dans la discussion générale.

L'amendement n° 21 est rejeté par 8 voix contre 1.

L'article 6 est adopté par 6 voix contre 2.

## **VI. VOTE SUR L'ENSEMBLE**

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 6 voix contre 2.

De plus, la commission apporte quelques corrections de texte (voir doc. Sénat, n° 2-262/5).

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*Les rapporteuses,*

Iris VAN RIET.

Magdeleine WILLAME-BOONEN.

*Le président,*

Armand DE DECKER.

dat het jaar 1999 vergeten wordt. De Raad van State heeft daarop gewezen en de indieners van het amendement vinden dit strijdig met zowel de ratio legis als de inhoud van de bijzondere wet. Aangezien zij hebben voorgesteld ook het jaar 1999 te regelen, moet de inwerkingtreding van deze wet op 1 januari 1999 plaatsvinden.

De vice-eerste minister en minister van Begroting en Maatschappelijke Integratie verwijst voor zijn repliek naar zijn opmerkingen tijdens de algemene besprekking.

Amendement nr. 21 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 6 wordt aangenomen met 6 tegen 2 stemmen.

## **VI. STEMMING OVER HET GEHEEL**

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 6 tegen 2 stemmen.

De commissie brengt tevens een aantal tekstveranderingen aan (zie Stuk Senaat, nr. 2-262/5).

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

*De rapporteurs,*

Iris VAN RIET.

Magdeleine WILLAME-BOONEN.

*De voorzitter,*

Armand DE DECKER.

**ANNEXE**

Lettre envoyée par la Cour des comptes

— à M. P. Hazette, ministre de l'Enseignement secondaire, des Arts et des Lettres du Gouvernement de la Communauté française

— à M. J.-M. Nollet, ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des missions confiées à l'ONE

Monsieur le ministre,

*Concerne:* Instructions relatives aux fichiers électroniques à remettre par la Communauté française et la Communauté flamande à la Cour au plus tard pour le 15 mai 2000.

Après concertation avec l'administration compétente des deux communautés et sous réserve de l'approbation, par le législateur, de l'avant-projet de loi fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions ainsi que des modifications qu'il y apportera éventuellement, la Cour des comptes a l'honneur de vous communiquer ses instructions, en exécution de l'article 3, § 2, 1<sup>o</sup>, dudit avant-projet. En annexe à la présente lettre sont jointes les dispositions techniques sur la base desquelles la Cour appréciera si les fichiers électroniques transmis sont adéquats pour le contrôle.

Elle attire l'attention des deux communautés sur l'article 2, quatrième alinéa, de l'avant-projet de loi, qui dispose que sont exclus du comptage les élèves identifiés comme faisant l'objet de ramassages concurrentiels sur «le territoire» d'une autre communauté.

En référence au règlement du Conseil des Communautés européennes du 16 mars 1992 (n° 684/92), la Cour des comptes interprète la notion de «ramassage» comme signifiant le transport d'élèves au moyen d'un véhicule de neuf places ou plus, conducteur compris.

La notion de «ramassage concurrentiel» est définie dans l'exposé des motifs comme «le ramassage régulier par une ASBL, une école ou n'importe quelle autre entité sur le territoire de l'autre communauté».

La Cour demande à chaque communauté d'identifier les élèves faisant l'objet de semblables ramassages concurrentiels en interrogeant systématiquement les établissements scolaires — qui doivent introduire, à ce sujet, des déclarations sur l'honneur — de la Région de Bruxelles-Capitale, du Brabant flamand et du Brabant wallon, ainsi que les établissements scolaires qui ont leur siège administratif dans une commune située le long de la frontière linguistique ou dans une commune limitrophe de l'une de ces communes. Cette disposition n'exonère pas les autres établissements scolaires de l'obligation de déclarer également les élèves faisant l'objet d'un ramassage concurrentiel.

Chaque communauté communiquera à la Cour, par établissement d'enseignement, la liste des élèves faisant l'objet d'un ramassage concurrentiel. Ces élèves ne seront pas repris dans le fichier qui sera transmis à la Cour le 15 mai.

Enfin, la Cour des comptes insiste sur la nécessité d'adopter d'une méthode de vérification identique du comptage effectué par les départements. Une vérification aussi complète que possible est nécessaire. Bien que l'objectif avancé soit d'atteindre les 100%, il y aura lieu de soumettre au moins 80% des établissements au contrôle interne.

Copie de la présente lettre est transmise, ce jour, pour information, à M. le premier ministre et à M. le ministre-président de la Communauté française.

***Par ordonnance:***

*Le greffier,*

(s) F. WASCOTTE

***La Cour des comptes:***

*Pour le Président,*

(s) M. de FAYS  
Conseiller à la Cour

**BIJLAGE**

Brief verstuurd door het Rekenhof naar mevrouw M. Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming

Mevrouw de minister,

*Betreft:* Richtlijnen betreffende de elektronische bestanden die de Franse en de Vlaamse Gemeenschap ten laatste op 15 mei 2000 aan het Rekenhof dienen over te zenden.

Na overleg met de bevoegde administratie van de beide gemeenschappen en onder voorbehoud van de goedkeuring en eventuele wijzigingen door de wetgever van het voorontwerp van wet tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten deelt het Rekenhof in uitvoering van artikel 3, § 2, 1°, van dit voor-ontwerp zijn richtlijnen mede. Als bijlage bij dit schrijven worden de technische beschikkingen gevoegd, aan de hand waarvan het zal oordelen of de voorgelegde elektronische bestanden geschikt zijn voor het nazicht.

Het vestigt de aandacht van de beide gemeenschappen op artikel 2, vierde lid, van het voorontwerp van wet, waarin wordt bepaald dat de leerlingen die het voorwerp uitmaken van concurrentiële ophalingen op «het grondgebied» van een andere gemeenschap en als dusdanig worden geïdentificeerd, uitgesloten zijn uit de telling.

Met verwijzing naar de verordening nr. 684/92 van de Raad van de EEG van 16 maart 1992 neemt het Rekenhof als interpretatie voor het begrip «ophaling» het vervoer van leerlingen met een voertuig van negen plaatsen of meer, de bestuurder inbegrepen.

Het begrip «concurrentiële ophaling» wordt in de memorie van toelichting gedefinieerd als «de regelmatig georganiseerde ophaling door een VZW, een school of welke andere entiteit ook op het grondgebied van de andere gemeenschap».

Het Rekenhof vraagt elke gemeenschap de leerlingen te identificeren die het voorwerp uitmaken van dergelijke concurrentiële ophalingen door een systematische bevraging van de onderwijsinstellingen — die hierover verklaringen op eer dienen af te leggen — in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in Vlaams Brabant respectievelijk Waals Brabant alsook van de onderwijsinstellingen die hun administratieve zetel hebben in een gemeente palend aan de taalgrens of in een gemeente die op haar beurt aan één van deze gemeenten grenst. Deze bepaling ontslaat de andere onderwijsinstellingen niet van de verplichting eveneens de leerlingen mee te delen die het voorwerp uitmaken van een concurrentiële ophaling.

Iedere gemeenschap deelt aan het Rekenhof per onderwijsinstelling de lijst van de leerlingen mee die het voorwerp uitmaken van een concurrentiële ophaling. Deze leerlingen worden niet opgenomen in het bestand dat op 15 mei aan het Rekenhof wordt bezorgd.

Tenslotte dringt het Rekenhof tevens aan op een gelijke verificatiemethode van de telling door de departementen. Een zo volledig mogelijke verificatie is noodzakelijk. Alhoewel als doelstelling 100 % wordt vooropgezet, dient ten minste 80 % van het aantal onderwijsinstellingen onderworpen te worden aan de interne controle.

Een kopie van deze brief wordt heden, ter informatie, bezorgd aan de heer eerste minister en de heer minister-president van de Vlaamse regering.

***Op last:***

*De Hoofdgriffier,*

w.g. F. VAN DEN HEEDE

***Het Rekenhof:***

*De Eerste Voorzitter;*

w.g. J. VAN DE VELDE